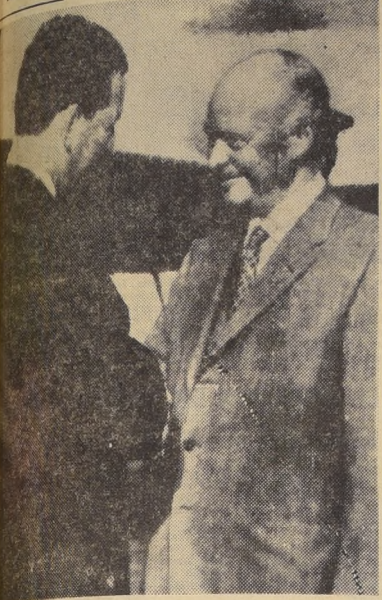


CRONICA... Págs. 1, 2 y 3... DEPORTES... 14, 15, 16 y 17... HIPICA... 18 y 19... SOCIAL... 6... CLASIFICADOS... 20... POLICIA... 18 y 21... PROVINCIAS... 9... MAGAZINE... 22

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBOSOS... TEMPERATURA DE AYER: 13 grados C. a las 7 horas... 17 grados C. a las 17 horas...

Eisenhower llega a Panamá



El Presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, recibe el cordial saludo del Primer Mandatario panameño, Ricardo Arias Espinosa, al llegar aquí a participar en la Reunión de Jefes de Estado de las Américas. (Radiofoto de UNITED PRESS).

Cordial, animada e informal fue la Primera Reunión de Presidentes de América en Panamá

Se autografiaron álbumes filatélicos conmemorativos de la Conferencia

PANAMA, 21. (UP).— Los Presidentes americanos dieron comienzo a su reunión que está destinada a hacer historia por ser la primera de su clase en el continente, con una visita de cortesía a su anfitrión, el Primer Magistrado panameño, doctor Ricardo Arias.

Simultáneamente, el Presidente Eisenhower podrá hablar de asuntos que los Estados Unidos consideran importantes. Se espera que los primeros magistrados latinoamericanos realicen al propio tiempo conversaciones bilaterales entre ellos.

La representación de Chile



CIUDAD DE PANAMA.— Altos funcionarios del Gobierno chileno asisten a una reunión especial y son fotografiados en los instantes en que se preparan para entrar a la reunión de los Primeros Mandatarios de las Repúblicas Americanas. De izquierda a derecha: Carlos Arias, representante de la O. E. A. en Panamá; Enrique Lagreze, Embajador de Chile en Panamá; Alberto Sepúlveda, Embajador de Chile ante la O. E. A.; Presidente de Chile, general Carlos Ibáñez del Campo; Dr. José A. Mora, Secretario General de la Organización de Estados Americanos; Osvaldo Sainte-Marie, Ministro de Relaciones Exteriores; Mario Ciudad, Secretario General de Gobierno; y Mario Rodríguez, Embajador de Chile ante el Gobierno de la Casa Blanca. (Radiofoto de UNITED PRESS).

IBÁÑEZ VISITÓ AL PRESIDENTE J. KUBITSCHKEK

PANAMA, 21.— (UP).— El Presidente de Chile, Carlos Ibáñez, visitó al de Brasil, Juscelino Kubitschek, en sus departamentos del hotel en que reside.

La entrevista, que duró diez minutos, se efectuó poco antes de que los Presidentes Americanos salieran para el Palacio Presidencial, a hacer una visita de cortesía al Primer Magistrado panameño, Ricardo Arias.

En la entrevista, Kubitschek e Ibáñez trataron de problemas de interés para los dos países, según se expresó posteriormente en medios allegados a ambos.

El destino de América es crear una civilización que haga real y efectivo el concepto de libertad

Texto extraoficial de la "Declaración de Panamá"

PANAMA, 20. (UP).— Texto extraoficial del proyecto de "Declaración de Panamá", que firmarán mañana los Presidentes americanos, pero que puede ser objeto de modificaciones de última hora.

1.— El destino de América es desarrollar una civilización que haga real y efectivos el concepto de libertad humana, el principio de que el Estado existe para servir y no para dominar al hombre, el anhelo de que la humanidad alcance niveles superiores en su evolución espiritual y material, y el postulado de que todas las naciones pueden vivir en paz y con dignidad.

Asistencia técnica ampliada por un millón 750 mil dólares recibirá Chile para 1957

Se le facilitará equipo para investigaciones científicas y técnicas

El programa ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas contempla para Chile la inversión de un millón 750 mil dólares, de acuerdo con los proyectos elaborados para 1957 por entidades nacionales, y que fueron enviados por la Cancillería a la Junta de Asistencia Técnica, con sede en Nueva York.

Este programa considera para el próximo año el envío mínimo de 42 expertos y el otorgamiento de diez becas para el posgrado y ayuda en los planes de desarrollo considerados por los organismos estatales y privados del país, y para que profesionales chilenos viajen al exterior a perfeccionar sus conocimientos en las materias de su especialidad.

Advertisement for Trotter electric water heaters. Text: 'Exija lo mejor por su dinero!', 'CONFIE EL SERVICIO DE AGUA CALIENTE DE SU HOGAR A UN TERMO ELECTRICO AUTOMATICO DE RECONOCIDA CALIDAD', 'Trotter ES MEJOR PORQUE: SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo...'

Carol Morris, "Miss Universo 1956"



LONG BEACH, Estado de California.— Carol Morris, de Iowa, la nueva "Miss Universo", es coronada por Hillevi Rombin, de Suecia, "Miss Universo 1955". (Radiofoto de UNITED PRESS)

Es un privilegio reunirme con los demás Presidentes, declaró Eisenhower al llegar a Panamá

PANAMA, 21.— (UP).— El Presidente Eisenhower llegó a esta ciudad cinco minutos antes de las 7 de la mañana, en vuelo sin escalas desde Washington, para asistir a la reunión de Presidentes americanos.

Eisenhower fue recibido, al pie de la escalinata de descenso del avión, por el Presidente de Panamá, al igual que éste lo había hecho con todos los Mandatarios que le precedieron.

Eisenhower dijo: "Me siento particularmente complacido de la bienvenida que se da a mí y a mis acompañantes y, en nosotros, a Estados Unidos".

Eisenhower dirigió un saludo a los pueblos americanos y dijo: "Es un particular privilegio". (A la página 2, columna 7)

PRESIDENTE IBÁÑEZ ESTUVO ANOCHE EN EMBAJADA CHILENA

PANAMA, 21.— (UP).— El Presidente de Chile, Carlos Ibáñez, comió anoche en la Embajada chilena con miembros de su comitiva, personal de la Embajada y varios chilenos residentes en Panamá.

Advertisement for 'MATRICULA ABIERTA' (Open Enrollment) at the Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Text: 'CURSOS DE INGLES, INGLES COMERCIAL, INGLES PARA NIÑOS, TAQUIGRAFIA EN INGLES, CASTELLANO, PARA EXTRANJEROS'.







**PEDIRAN LA URGENCIA PARA LA CONTINUIDAD PREVISIONAL OBRERA**

En el Ministerio de Salud Pública se informó ayer que el Gobierno solicitará el trámite de urgencia para el proyecto de ley que modifica la ley de previsión de jubilación para los obreros. La modificación tiene por objeto aclarar la situación de los obreros que se presentan a los organismos del Servicio de Previsión Social, institución que en diversos dictámenes ha concluido que para ella no rige este sistema.

**UNA PATRIO DE BELGICA FUE CELEBRADO AYER**

El Vicepresidente de la República, don José Ramón Rodríguez Videla, y su Ministro de Relaciones Exteriores, don Juan Manuel Rosales, enviaron ayer la bandera de ayer cabalgando en la mañana al Rey Baudio I de Bélgica, y a su Ministro de Relaciones Exteriores, con motivo de su aniversario del nacimiento, por el Rey Leopoldo I, en la Constitución Política.

A las 10 horas, el Director del Museo Militar del Ejército, don José Ramón Rodríguez Videla, comandante don Raúl Rodríguez, y el Embajador de Bélgica, don Juan Manuel Rosales, se reunieron en la colectividad residente, y a mediodía se ofició un Te Deum solemne en la Iglesia de la Anunciación, en homenaje al Día Nacional de Bélgica.

**No habrá una nueva declaración sobre el acuerdo del Congreso**

El Ministro Secretario General de Gobierno subrogante, don Joaquín Martínez Arenas, informó a mediados de ayer que no habría una nueva declaración oficial sobre los acuerdos del Congreso.

Sobre esta materia, dijo, el Consejo de Gabinete fue bastante claro y explícito en su declaración del jueves último.

Posteriormente, la Secretaría General de Gobierno entregó a la prensa la declaración siguiente:

"Ante rumores de que se ampliarían los conceptos del Ejecutivo acerca del acuerdo de la Cámara de Diputados sobre infiltración peronista en Chile, cabe informar que no hay nada más que agregar a lo expresado por S. E. el Vicepresidente de la República y sus Ministros de Estado en una declaración por escrito, ya conocida por el país.

Los conceptos de esta declaración fueron reforzados por cable por S. E. el Presidente de la República, desde Panamá".



**AVIADORES CHILENOS EN LA HABANA.**— De paso para los Estados Unidos, para traer al país cinco aviones destinados a la FACH, estuvo en La Habana un grupo de pilotos al mando del comandante don Hiram Leigh Guzmán. En esta oportunidad los miembros de la FACH fueron atendidos por nuestro Embajador en Cuba señor Emilio Edwards Bello, y por el periodista cubano Alfredo Núñez Pascual. En el grabado, los pilotos señores Hiram Leigh, Sergio Espinoza, Fernando Matthei, Eduardo Clavijo, Carlos Desgroux y Carlos Castro, y los sergentes Francisco Maldonado y Juan Muñoz, acompañados del Embajador, señor Edwards Bello, y del periodista Núñez Pascual.

**La organización gremial en Chile entra a una etapa de superación**

Delegado ante la OIT, destaca actuación de la delegación chilena

"Traigo el convencimiento de que el comunismo permanece en América tan peligrosamente activo como en sus mejores tiempos y que es fundamental que todos los sectores se organicen en una campaña común para defenderse de la acción negativa que realizan sus agentes", declaró ayer a LA NACIÓN don Oscar Zepeda Rojas, Secretario General de la Confederación de Trabajadores de la Industria y el Comercio de Chile, que viene regresando de Ginebra, a donde concurrió como delegado titular de los trabajadores a la reciente Conferencia Mundial de la Organización Internacional del Trabajo, OIT.

**CAMBIO DE TACTICA.**— Añadió el señor Zepeda, que durante el desarrollo de este importante torneo pudo comprobar un cambio en las tácticas comunistas. "Sus representantes —dijo— tratan ahora de dar la sensación de armonía y colaboración dentro de los grupos de trabajadores. Incluso, en el seno mismo de la Asamblea

procuraron dejar sentado que actúan con plena libertad de acción, lo que se pudo ver al calificarse los p. deres de la representación de España, don las votaron en contra, mientras otros se abstuvieron".

"Pero esta aparente libertad de acción quedó al descubierto cuando todos los representantes no para tratar de impedir que la Asamblea se preocupara del sistema de trabajo forzoso que impera en todos los países de la Cortina de Hierro".

**LA REPRESENTACION DE CHILE.**— Más adelante el señor Zepeda hizo presente que "en esta oportunidad la delegación de Chile tuvo una brillante actuación". Lo que se debió al hecho de que ella estaba integrada por técnicos y peritos en materias del trabajo, y no como había ocurrido en otras ocasiones en que "la representación chilena había sido entregada a políticos totalmente ajenos a la situación social".

**LA LIBERTAD SINDICAL.**— "Algunos miembros de la secta internacional, añadió el señor Zepeda, quisieron aprovechar esta Asamblea para plantear, con evidentes fines políticos, el asunto de la libertad sindical en Chile. Sin embargo, pronto quedaron en descubierto y el tema quedó postergado hasta "cuando las autoridades internacionales no cuenten con plenos antecedentes sobre la materia". Sobre el particular, dijo el seno de la Asamblea, se estableció que "en Chile la organización de los trabajadores entra en una etapa de superación, después de una trayectoria confusa, derivada del grado de evolución social en que se encuentra el país y de la acción antipatriótica ejercida por elementos al servicio de consignas contrarias a la libertad y a la democracia".

**TRABAJO DE LA MUJER.**— "También destacó en la reunión lo relacionado con la

contribución de la mujer a la economía nacional, elemento que debe ser motivo de especial preocupación y protección, especialmente en aquellos países que han permanecido ajenos a la organización sindical y sus beneficios. La contribución de la mujer trabajadora es cada día más importante, no obstante lo cual y tal vez por los prejuicios tradicionales, es víctima de una mayor explotación, por el hecho de constituir una fuente de mano de obra más barata. Sobre el particular, la Asamblea, por 116 contra 42 votos y 8 abstenciones, aprobó una resolución por la que se advierte que "aun existe discriminación en las remuneraciones por razón del sexo, y que urge a los Estados miembros a ratificar el convenio No 100 de la OIT, relativo a este problema".

**OTROS ACUERDOS.**— Finalmente, el señor Zepeda manifestó que, entre otros acuerdos, se aprobaron los siguientes: Reducción de armamentos, con el expreso deseo de que los labores de la Comisión de Desarme puedan ser llevadas a una fructífera conclusión; Revisión de la Carta Constitutiva de la OIT; Ampliación del intercambio de experiencias en el campo del trabajo y del descanso de los trabajadores y estudio de nuevas posibilidades para la reducción de las horas de trabajo.

**TRAMITE DE URGENCIA PARA UN PROYECTO DE LA CAJA DE LOS EE. PP.**

Se informó ayer en el Ministerio de Salud Pública, que se había solicitado el trámite de urgencia para el proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Esta modificación tiene por objeto permitir a la institución ampliar su planta de empleados y llenar las vacantes que se han producido últimamente.

**Congratulación a don Claudio Matte**

envió Director de Educación Primaria

Con motivo de haber cumplido recientemente la Sociedad de Instrucción Primaria cien años de fructífera y laboriosa existencia, c.a. el Director General de Educación Primaria y Normal, don Luis Gómez Catalán, ha enviado la siguiente comunicación al presidente de dicha entidad, don Claudio Matte Pérez, quien desde 1888, perteneció al directorio, siendo en la actualidad su principal beneficiario:

"Un esbozo de abnegada y fructífera labor al servicio de la enseñanza, acaja de cumplir la Sociedad de Instrucción Primaria, de su digna presidencia, hecho que involucra un gran significado para la cultura y conciencia nacionales, como lo han reconocido los Poderes Públicos las autoridades, el magisterio, la prensa y radio del país.

"En esta primera centuria, beneméritos ciudadanos vinculados al progreso de la nación, en las más variadas actividades, han desplegado sus esfuerzos y su altísimo, en una acción emancipadora tendiente a elevar el nivel cultural de nuestro pueblo, en estrecha colaboración con la labor del Estado.

"Peculiaros ciudadanos, como Miguel Luis Amunátegui, Benjamín Vicuña Mackenna, Domingo Santa María, Guillermo Matta, Diego Barros Arana, Fermín Vivacava, para nombrar solo a algunos de los miembros integrantes de su primer directorio, han dejado honda huella en esta Sociedad, y a través de su vida pública, han legado los frutos de su obra al patrimonio cultural de la nación.

"Por eso, hacer la historia de

la Sociedad de Instrucción Primaria significa, en buenas cuentas, hacer un balance de la evolución histórica y docente del país, en la lucha contra el analfabetismo y el mejoramiento de nuestro pueblo.

"Con el perdón necesario, para no ofender su tradicional modestia, debo hacer destacar en esta ocasión, señor Matte, la gran obra desarrollada por usted, con su Método para enseñar a leer y escribir a los niños y adultos; con su altruismo en la atención de miles de alumnos, a través de las diversas escuelas de esa sociedad; con su labor en las distintas ramas de la enseñanza, desde la universitaria a la primaria y, especialmente, con su acción frente a la Dirección General del ramo.

"Ruego a usted, en consecuencia, quiera aceptar las sinceras felicitaciones del Servicio a mi cargo, en el primer centenario de la Sociedad de Instrucción Primaria, y los votos más personales por su ventura personal y el progreso de esa institución.

"Saludo atentamente a usted.

— Luis Gómez Catalán, Director General".

**COMITE DE AYUDA CONTRA EL CANCER**

Esta institución, destinada a cooperar con la Agrupación Médica Femenina y reconocida oficialmente por la Liga Chilena Contra el Cáncer, celebró sesión pública.

Asistieron entre otras personas invitadas: la presidenta de la Agrupación Médica Femenina, Dra. Imable, y la ex presidenta del Comité Contra el Cáncer, Sra. Teresa de De la Fuente.

En esta ocasión, se procedió a nombrar la nueva directiva, la cual quedó integrada por las siguientes personas:

Presidenta, Sra. Marta E. Baudichon; secretaria general, Sra. Marijua López Bravo; vicepresidentas, Sras. Olga Rodríguez de Torres y Laura Barrerucha de Corona; tesorera, Sra. María F. de Letelier.

Directoras: Sras. Adriana G. de Deppa, Carmen Holguín de González, Sras. Amelia Marcondes, Lucía Lobo-Onell, Sras. Amanda González Correa, Teresa Dodds de Silva, Sra. María Paredes de Valdés, Sra. Ofelia Lira de Urzúa, Sra. Justa de Norton, Sra. Inés Swidersky, Sra. Juana Mazzini, Sras. Angélica Armengol de López y Victoria de Orjick.

**HOY SE INICIA LA SEMANA VALDIVIANA EN ESTA CAPITAL**

Los valdivianos residentes iniciaron hoy la celebración de la Semana de Valdivia en Santiago, con diversos actos y homenajes al fundador de la ciudad y al ilustre valdiviano fray Camilo Henríquez.

Esta Semana toma parte del programa de celebración de los doce años del Circuito Valdiviano, que preside don Carlos Schmidt Roesler.

Hoy en la mañana, a las 11 horas, se realizó un homenaje en el monumento a don Pedro de Valdivia, en el Cerro Santa Lucía. Se colocará una ofrenda floral. Hablará en esta ocasión don Ricardo Roldán.

A las 12 horas, se rendirá un homenaje al padre del periodismo nacional Fray Camilo Henríquez, en el monumento a los Escritores de la Independencia, en el Parque Forestal. En esa oportunidad se plantará un avefano traído desde los bosques de la provincia de Valdivia, y enviado por su Municipalidad. Hablará en este acto don Arnaldo González Smith.

El programa seguirá el martes con una velada y conferencia en la Universidad de Chile, a las 19 horas. Habrá números artísticos y una conferencia sobre "La Alfarrería Blanca de Valdivia", por el investigador don Walter Reccius.

El miércoles habrá un programa radial, el jueves un homenaje al Presidente don Manuel Bulnes, en cuya administración se fundó el Liceo de Hombres de Valdivia; el viernes una exhibición de películas en el Circuito Valdiviano, y el sábado una comida en el Goyescas.

En el homenaje a Bulnerá hablará don Pablo Estay.

**GRATIS**

REGALAMOS INK DE ESTA PLUMAS por cada 5 que venda a sus amigos.

**INLAP** ORO 14 K. \$1900.-

**OXFORD** INOXIDABLE \$800.-

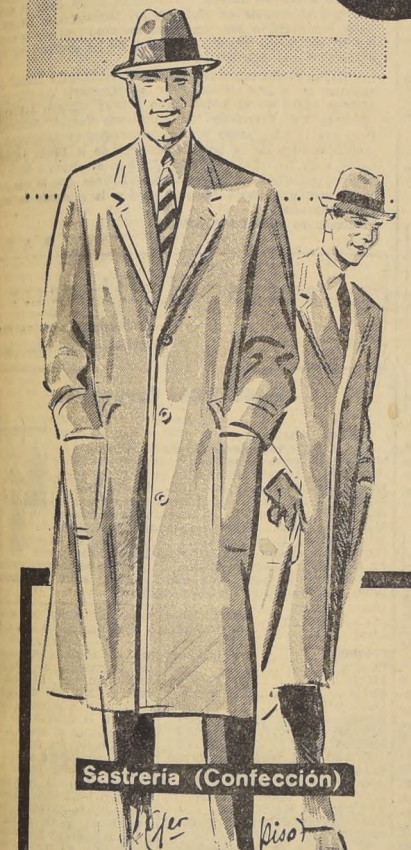
colores: granate negro, verde, gris y azul

REMBOLEO

IMPRESA Y LIBRERIA **COLON** COMPAÑIA 1007 POR MAYOR STO DOMINGO 1645

Publicitas

**MAÑANA se inicia la 2ª semana**



**Sastrería (Confección)**

Excelente vestón de sport, con carteras de parche y abierto atrás; hecho en fino casimir tipo "Sportex". Gran variedad de colores en un tono. Todas las medidas

Ahora \$ 9.500

Oferta Excepcional: Abrigos "Winter-Coat", hechos en fina tela de lana, integralmente forrados en raso de seda. Correcto modelo sport, en variados tonos. Todas las medidas

Ahora \$ 9.900

Magnífica Oportunidad: Abrigos de nuestra marca exclusiva "Winter-Coat", ejecutados en una notable selección de suaves tweeds, fabricados especialmente. Completo surtido de tallas

Ahora \$ 11.250

Abrigos muy elegantes, hechos en fina gamuza "Fiap", colores gris, habano, azul y plomo, diseños diagonal. Modelo derecho, amplio, de impecable terminación a mano. Todas las medidas

Ahora \$ 12.900

Espléndida Oferta: Ambos rectos de 3 botones, prolíjamente terminados en casimir de hebra torcida. Tonos gris y marrón, en fantasías listadas. Surtido completo

Ahora \$ 13.380

Trajes en casimires tipo "Melton", modelos recto de 3 botones y cruzado; línea sobria y elegante, tonos azul, gris y café, en fantasías Príncipe de Gales. Surtido completo

Ahora \$ 17.200

**LIQUIDACION DE INVIERNO**

**Los Gobelinos**

Artículos de calidad y buen gusto  
Precios notablemente rebajados

**CASIMIRES por METROS "Fiap" - Tomé**

Gran Oferta: Casimires -Melton-, fabricados por Fiap-Tomé, con hilado importado. Exclusividad Los Gobelinos. Extensa variedad de dibujos listados y Príncipe de Gales, en todos los colores

Precio oficial el metro \$ 6.254  
Precio de Liquidación \$ 5.480

Excepcional surtido de Casimires "Fiap-Tomé", suave y de gran caída. Colores azul, gris y café, en fantasías pointillé y ojo de perdiz. Ancho: 150 cms.

Precio oficial el metro \$ 5.825  
Precio de Liquidación \$ 4.950

**Jóvenes y Niños (2º piso)**

Pañuelos blancos para colegiales. Muy firmes y de tamaño apropiado

Ahora \$ 80

Pijamas en franeta de un color, para niños de 6 a 12 años. Primera edad

Ahora \$ 1.500

Los mismos, para jóvenes de 14 a 16 años

Ahora \$ 1.800

Casaca escocesa con cierre, para niños de 4 a 8 años, hechas en finos géneros de lana y forradas en seda. Primera edad

Ahora \$ 3.500

**Zapatería Caballeros (4º piso)**

Zapatón liso, de vestir, en suela sencilla, modelos prusiano y de una pieza; fabricación Good Year, cuero extra, café y negro

Ahora \$ 3.780

Zapatón modelo WO, en suela sencilla, con sello The American Shoe Factory, elaborado en cuero de primera. Café y negro

Ahora \$ 3.880

**EXIJA su Cheque Matinal cuando compre antes de las 11 A. M.**

El Departamento Sastrería de Medida, atendida por Sastres Europeos, ofrece a sus clientes y amigos la oportunidad de hacerse sus trajes para la próxima estación Primavera-Verano a precios rebajados, con motivo de la Liquidación

**Los Gobelinos**

Alameda esq. Compañía



### Un acuerdo injustificable

En las manifestaciones de conducta de los hombres y de las colectividades humanas, lo normal es aguardar que exhiban un cierto estilo de autenticidad y nobleza que acreciente su respetabilidad y valor. El estilo implica permanencia en las actitudes y realizaciones. Nada, pues, puede ser más opuesto a su ser que las incidencias en la vulgaridad o en el oportunismo. En este sentido, la democracia y los demócratas de verdad están obligados a exigirle una severidad mínima en sus procedimientos frente a las varias situaciones que comporta la existencia de una comunidad nacional. Igualmente, los medios de publicidad que sirven o dicen servir al ideal democrático deben estar impedidos de la condenación más abierta en torno a aquellos hechos que rebajan el prestigio de las formas de vida que configuran la superior convivencia política de la libertad. En consecuencia, todo intento por coonestar aquello que por esencia ofende a la democracia de una República o a quienes la representan en el país o en el extranjero, merece el repudio más franco y definitivo.

Las reflexiones anteriores tienen su origen en algunas publicaciones aparecidas en la prensa y en comentarios radiales tendientes a justificar el desventurado acuerdo de la Honorable Cámara de Diputados, y por el cual se responsabilizó al Presidente de la República de las actividades "peronistas" ocurridas en nuestro país. Desde luego, constituye un juicio pueril suponer que alguien desconozca la facultad de la Cámara joven para fiscalizar los actos del Ejecutivo. Lo que se ha condenado y no puede coonestarse es que el mencionado acuerdo, además de ser inconsistente, se haya producido en los mismos momentos en que el Jefe del Estado se dirigía al extranjero en representación de todos los chilenos a la trascendental reunión de Panamá.

No cabe la menor duda de que constituyen algo insolito en nuestra historia la oportunidad y el sentido del acuerdo de la ofuscada y, si se quiere, torpe mayoría parlamentaria. En efecto, cuando un Jefe de nación se encuentra fuera de su patria en misión de estado, la más elemental cordura, prudencia y sano patriotismo aconsejan que sus actuaciones aparezcan revestidas de máxima respetabilidad en el plano internacional. Ahora bien, una mayoría ocasional de la Cámara, dando muestras de tosca sensibilidad y de apasionamiento politiquero ineficaces, emitió un inconsulto acuerdo que, a no dudarlo, ha sido llevado por las agencias internacionales a todo el mundo y, desde luego, al escenario mismo donde el Presidente Ibañez actúa en nombre de Chile.

La mayoría parlamentaria a que nos referimos no sólo infringió inmerecido agravio a la persona del Primer Mandatario, que por cierto está por encima de la pueril imputación de que ha sido víctima, sino a la nacionalidad misma. Cuando un chileno cualquiera se encuentra fuera de su país y, en los medios publicitarios se formulan juicios deprimentes para Chile, o también absurdos o desprovistos de veracidad con respecto a la respetabilidad de los hombres de Gobierno, experimenta una sensación de angustia y de vergüenza. Fácil es imaginar la vivencia de explicable indignación que debe haber experimentado el Presidente Ibañez al tener conocimiento del artero acuerdo de la Honorable Cámara de Diputados.

El buen sentido del chileno, su recta ponderación para diferenciar lo inteligente y sensato de lo carente de cordura, de estilo y de patriotismo, lo ha llevado velozmente a condenar los excesos del clima politiquero que pretende arrasar con nuestras mejores tradiciones republicanas.

Ya lo hemos sostenido reiteradamente: el informe sobre la llamada "penetración justicialista" es de una abismante inconsistencia fáctica y jurídica. Naufraga en un mar de hipótesis que llegan hasta lo risible. Lo más absurdo es intentar comprometer a S. E. por complacencias u omisiones que jamás han existido. En el fondo, lo único existente es la vocación torpemente politiquera de que de nuevo se ha hecho causal. Todo esto no tiene justificación racional alguna y cualquier malabarismo dialéctico que se realice por coonestar el acuerdo de los diputados es tan repudiable como el acuerdo mismo.

### Importación de maquinarias

En el curso de la semana que se inicia será dictado el decreto gubernativo que introduce algunas modificaciones en las listas de importación libre permitida. El principal agregado está constituido por los equipos y maquinarias de producción que, como se sabe, orgánicamente habían quedado entre las mercaderías que no se podían internar al país bajo el nuevo régimen cambiario.

Obedeciendo esta exclusión de las maquinarias al propósito de evitar que una demanda excesiva de moneda extranjera pesara sobre el mercado y, en consecuencia, determinara una alza extraordinaria en la cotización de las divisas oficiales.

Fue una acertada precaución, sin duda, que demuestran hasta qué punto hubo acuciosidad, al implantar el nuevo sistema, para eliminar la posibilidad de fluctuaciones en los tipos de conversión cambiaria, cuya repercusión sobre la economía general pudiera haber sido perturbadora.

En efecto, era preciso encontrar una ecuación de equilibrio adecuado entre los dos factores que debían actuar en el futuro dentro de la órbita cambiaria. Tales factores eran el interés de los exportadores por obtener para sus divisas de retorno el precio más alto que fuera posible y, por otro lado, el interés de los importadores por lograr que estos precios fueran los más bajos.

Si las divisas extranjeras

## Miss Universo

¡Tan cerca de mis ojos, tan lejos de mi vida!...  
"Mujeres que pasáis por la Quinta Avenida."

Se pueda contar, un corazón que espera. Dichas mujeres hacen cosas antes de comprender. La mueve una ambición automática. Quien triunfar y corren al éxito, sin importarle como ni por dónde. Son objetivas. De las cualidades de los hombres consideran la estatura, la derechura, la juventud, el éxito y el dinero. Como en el matrimonio se busca de un millonario. Se oye decir mucho dólares y otras expresiones referentes a físico y a estatura: **full grown, undergrown, broad shoulders, six feet.**

Cuando se conoce a una se la conoce a todas, me decía el pintor Boutet de Monvel. Son standart.

Cuando salen a Europa van soñando príncipes. Las novedades se adelantaron a la vida real: **Maisy Miller, For ever stamps, de Gustavo Doré. En las tiendas, en los clubes, en las calles y hasta en el avión se ve otra cosa que el tipo de la linda mujer norteamericana, sana radiante y fuerte. Es la Miss Universo.**

Se trata de bellezas perfectas, bien nutridas, con canchillas y brazos y muslos estatuales, según el canon moderno. Solamente les falta una cosa: la estabilidad, o equilibrio espiritual. Un espíritu, una palabra con que

### De MANUEL EDUARDO HÜBNER.—

## 40 años de historia de Bolivia

### "El Dictador Suicida", o las raíces del drama boliviano

¿Qué representa, ahora "El Dictador Suicida" en la rotunda obra literaria del narrador de "Sangre de Mestizos" y "Metal del Diablo"? Algo, sin duda, nuevo en la producción de Céspedes. Pero también distinto a las otras bolivianas. Y tal vez sí el de toda la América Ibero.

Pese a su título, un tanto indescifrable para el lector que nada sabe de Bolivia y no puede intuir que el alude al Presidente Busch, "El Dictador Suicida" es algo más, mucho más, que la relación metódica de cuatro décadas de la vida boliviana. Como también, y muchísimo más, una obra de mera propaganda política, una de aquellas intrusas que literatura e historia pronto expulsan de sus reinos, por mucho que el autor haya hecho en ellas derroche de talento literario.

No sólo éste sobre a Augusto Céspedes. También la experiencia del escritor fogueado. Y la sensibilidad del político alerta a todo requerimiento de la opinión. No podía caer en tentación tan tibia. Y no cayó.

Su "Dictador Suicida" se lee con la fruición de una movida novela. Con ese interés que en el lector despiertan las grandes biografías modernas. Lo que de historia tiene — la relación de los sucesos acaecidos en un espacio directo de cuarenta años e indirecto de setenta y cinco — parece perder, también, su carácter de narración cronológica. Para ser vida, pasión humana. Más que un Macaulay o un Michelet, la manera críola, vivaz y punzante del contradictorio Vasconcelos o de nuestro egregio chileno Francisco Antonio Encina. Así absorben las docenas de páginas del apasionado y apasionante texto.

Más no novela, ni biografía, ni historia documental. Para ser vida, pasión humana. Más que un Macaulay o un Michelet, la manera críola, vivaz y punzante del contradictorio Vasconcelos o de nuestro egregio chileno Francisco Antonio Encina. Así absorben las docenas de páginas del apasionado y apasionante texto.

Por fortuna, no ocurrió así. Donde habrían fracasado el historiador y el sociólogo, o despedazado el ensayista político triunfaron, por buena artesanía literaria, el escritor y el novelista. Al crear todos juntos "El Dictador Suicida", produjeron una colectiva obra de arte. Una que dice mucho y enseña

de producción en el país, no se producirá un exceso de demanda, que lleve la cotización de los cambios hacia alzas desmedidas, porque existe un sobrante de divisas no solicitadas, que cubre por completo cualquier rebalse en las órdenes de importación.

Además, como, juntamente, funciona el sistema de los depósitos previos en moneda nacional y está disponible íntegramente el fondo regulador de 75 millones de dólares, no hay peligro de que se dispare el tipo de cambios, cuyas pulsaciones siguen, por otra parte, con toda exactitud el organismo contralor establecido.

La economía nacional, robustecida por estos nuevos equipos, recibirá una saludable y necesaria modernización que es promesa segura de fortalecimiento de la calidad y nuevos abaratamientos de los precios.

## PANORAMA

### COMIDA COMPRIMIDA Y SINTÉTICA

El Ministro de Agricultura de Inglaterra, ante la expectativa pública, que dentro de poco los habitantes de la buena ciudad de Londres podrán servirse tres platos contenidos en el misterioso relicario en que la vida moderna acapala a guardar los fósforos. Una simple caja de madera será ampliada por estos días para que contenga tres platos sintéticos.



Estos nos vuelve a convencer de que el estómago y la estructura gástrica del cuerpo humano están hoy condenados a desaparecer. Una monstruosa cabeza, con un pesado y ardiente cerebro adentro, será la futura anatomía del hombre.

Y habremos perdido los inocentes placeres de la buena mesa. Ya no nos regirá la norma dictada por la tía Pepa o por el grande Nola, el cocinero magistral de la cocina hispánica.

Curiosas vitaminas, proteínas comprimidas, constituirán el principal aderezo de los banquetes del porvenir. Heliojabalo, "Fueron ellos los últimos peligrosos momentos para el paladar, se habría suicidado."

Por otra parte no atinamos a comprender lo que harán ciertos comunistas políticos que hoy instantes en que lo único que los reina, a falta de dogmas espirituales, sea la sencilla caja de fósforos con los tres platos de madera. No fresco viento de orador, nos imaginamos a un orador, pronunciando alusivas palabras llenas de dudoso civismo frente a un plato de esos. No hoy a un plato de esos. No hoy a los absurdos discursos de la sobremesa somnolienta. Otro es algo.

De aquí que mantengamos una serena actitud ante la novedad de la noticia transmitida por el alto vocero británico.

Tres platos será una pequeña caja de fósforos más o menos para el antipasto más o menos mental. Se acabarán, además, los comedores y las sillas en que una pasa casi la cuarta parte de la vida.

Todo esto es un mal, pero no tenemos con resignación. Nos alimentaremos con vitaminas y los daremos adiós al bistec a lo pobre.

### LA PREGUNTA

El señor Guzmán, que no debe ser confundido con su señor padre, demostró una vocación muy definida por la Subsecretaría de Hacienda. "Continuismo". Será cierto que el "jubilado" con más suerte de la República últimamente sea el "pequeño aprovechado".

El señor Guzmán, con un brillo, un calor humano y una emoción contagiosos, que llegan al alma del lector más ajeno a los problemas de Bolivia y de América subdesarrollada.

M. E. H.

### Cartas al Director

Reservas forestales

Señor Director: En el segundo editorial del diario de su digna dirección, de fecha 16 de julio de 1956, que se refiere a la riquísima materia en nuestro país de la conservación del Maule, que represento en el Parlamento y que las mismas estadísticas que se invocan en el referido artículo la colocan como la segunda reserva forestal del país. La Corporación de Fomento de la Producción el año 1952 completó los estudios que en 1944 había hecho la Misión Hag, sobre el potencial de materias fibrosas. Este censo forestal sobre plantaciones y pinos insignes dio el siguiente resultado:

Provincia	Pinos insignes	Plantaciones de bosques artificiales
Maule	34.000	4.500
Nuble	25.000	3.000
Concepción	82.900	2.000
Bio-Bio	80.000	1.000
Arauco	18.000	1.000
Malleco	15.000	1.000

El anuncio de la formación de una empresa chilena productora de celulosa abre enormes posibilidades a la provincia de Maule, por distancia y calidad de materias fibrosas, y considero que debe dársele preferencia en la instalación de la planta productora.

He preparado un estudio sobre esta materia, que expondre a la Honorable Cámara, pero me adelantó a rectificar el olvido en que incurrió el articulista al no consignar a Maule como la segunda provincia en lo que a reserva pinera significa.

Le agradezco la atención dispensada y quedo a su disposición a fin de que se pueda discutir y aprobar un proyecto de ley que autorice a S. S. — Luis Michel Balladares, diputado por Maule.

Irregularidades en el Liceo de Rancagua

Señor Director: El Lic. de Niños de esta ciudad, desde la matrícula hasta sus clases, se han venido presentando ciertas situaciones excepcionales, debido tal vez a la falta de la Directora en propiedad.

Al indudarse las clases se les exigía a los padres apoderados una cuota de 400 pesos por alumna para fondos del llamado Centro de Amigos del Liceo, cantidad que voluntariamente había de aportar cada jefe familiar; empero, se hacía obligatorio al ingresar la alumna, pues, en caso contrario no se le admitía; también debía presentar un certificado de honorabilidad de la tía que ingresaba por primera vez, sin ser respetado el certificado de otra escuela que acreditaba sus estudios. Lo peor fue que nadie daba recibí por el dinero.

El subscrito reclamó al Ministro de Educación, quien contestó en carta de 2 de mayo de este año; en la parte pertinente dice: "El Liceo de Niños de Rancagua sólo ha cobrado los derechos establecidos en la Circular N.º 5, de



DRAMATIZARAN HOY POR RADIO SNA. LOS SUCCESOS DE POZNAN

EL MINISTRO HERRERA RECIBIO AL EMBAJADOR FRANCIS M. J. COIFFARD



EXPOSICION HECTOR CACERES.— Ante numeroso público se inauguró la exhibición de pinturas y dibujos del pintor Héctor Cáceres, que abarca más de veinte años de labor plástica.

MODERNO EDIFICIO CONSTRUIRA LA OTECH EN LA AVENIDA O'HIGGINS

El nuevo directorio de la Organización de Técnicos de Chile (OTECH), elegido en la Convención Nacional realizada en esta capital en el mes de mayo último, está empeñado en la realización de los acuerdos de dicho órgano, tanto en el orden interno como en todo aquello que dice relación con la profesión misma y la solución de diversos problemas.

EMPORIO DE RIQUEZA

La provincia de Aisen constituye uno de los territorios más australes del país. Es una zona que reviste caracteres mineros y agrícolas, poco conocidos por la gran mayoría de la ciudadanía, y que, al decir de los entendidos, presenta una permanente tradición geográfica y climática, en la cual la naturaleza parece que ha querido demostrar toda la potencia de su facultad creadora, disponiendo, con arbitrio no exento de belleza, bosques de coníferas, ríos, cascadas, lagos, ríos, ríos y lagos que ocupan toda la gama de los matices azulados que se ven en las montañas, en las fértiles valles que se abren a lo largo de la cordillera, y en las fértiles tierras que se abren a lo largo de la cordillera.

\$ 2.500 MILLONES PARA UN PLAN DE OBRAS PUBLICAS EN AISEN Y CHILOE

Así lo dispone uno de los artículos de la reforma tributaria

SE ESTUDIA EL PROYECTO QUE DISTRIBUIRA ESTOS FONDOS

En el proyecto del Ejecutivo sobre reforma tributaria y reducción administrativa, que esta semana cumplirá su tercer trámite constitucional en la Cámara de Diputados, se contempla un artículo que destina la suma de 2.500 millones de pesos, en cuotas anuales de 250 millones, para financiar la ejecución de un plan extraordinario de obras públicas en las provincias de Aisen, y Chiloé, cuya distribución deberá hacerse por ley de la República.

que, Balmaceda, Chile Chico y Baker. Las obras costarán 150 millones de pesos y deberán quedar terminadas en 1961. Además, en Puerto Aguirre se construirá un frigorífico para diez mil toneladas de pescado, por un valor de 25 millones de pesos. Se contempla la instalación de energía eléctrica para Puerto Aisen, Puerto Chacabuco y Coyhaique, por un total de 150 millones de pesos, sin perjuicio de los aportes que deba hacer la CORFO, conforme a su ley orgánica. El plan comprende la construcción de aeródromos en Bajo Palena, Lago Verde, Estancia Cisnes, Nitrilago, Ciaro, Puerto Aisen, Puerto Balse, Chile Chico, Lago Cochrane, zona de Baker y zona del Lago San Martín. De estos fondos deberá destinarse el 80 por ciento a la construcción de pistas y el resto a edificaciones, a fallaciones, agua potable y obras anexas.

COMANDO JUVENIL DE LA CANDIDATURA DEL DIPUTADO J. MELENDEZ

El Consejo Provincial de la Juventud de la Acción Renovadora de Chile inició la campaña electoral en favor del presidente de este distrito, diputado Jorge Meléndez Escobar, quien postulará a su reelección por el Primer Distrito de Santiago.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO AGRARIO LABORISTA.— A las 13 horas de hoy, el directorio del Segundo Distrito de Santiago y sus socios ofrecerán un almuerzo al diputado Armando Rodríguez Lazo, quien postula a su reelección, habiendo sido ya proclamado como candidato único.

PARTIDO SOCIALISTA POPULAR.— La Brigada del PSP del Servicio Nacional de Salud ha pedido al Comité Central que proclame candidato a diputado por el Segundo Distrito al Dr. Eduardo Scrufero, ex Ministro de Salud de la Administración de don Juan Antonio Ríos.

UNAL PROTESTA POR ACUERDOS DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

La directiva provincial de la Unión Nacional Laborista, en sesión extraordinaria, se ocupó de los acuerdos adoptados por la Cámara de Diputados, respecto del informe de la Comisión que investigó la penetración peronista. Después de un análisis de los acuerdos de la Cámara, resolvió declarar que protesta "de la injusta responsabilidad que se atribuye al Primer Mandatario, y de la concomitante perestrofia de que se acusa al presidente de la UNAL, diputado Galvarino Rivera". Dice también la declaración que: "El informe de la Comisión Investigadora es una mascarada tipo electoral, que se oculta bajo el anti-peronismo".

Labor cultural de Escuela Fraternitas Rosicruciana Antigua en esta capital

En la actualidad, la Fraternitas Rosicruciana Antigua, se extiende a través de Asia, Africa, Europa, Australia y América. En América Latina, Europa, diferentes Centros de Estudios, donde se imparten las enseñanzas iniciáticas necesarias, para producir la armonización de cuerpo, mente y espíritu. Estas enseñanzas son estrictamente personales y secretas y se entregan a los afiliados a los diferentes Centros. En Chile, se cuenta con un movimiento bien organizado y con varios Centros de la naturaleza antes mencionada. Esta Escuela, es completamente independiente de las demás organizaciones de esta índole, y es continuadora real de las enseñanzas iniciáticas impartidas a través de las Escuelas Filosóficas Griegas, procedentes de las enseñanzas del Antiguo Egipto, como también de la tradición Aria.

REGALOS

FINOS EN: CUERO, PLACER, COBRE, CRISTAL, MADERA, BAQUELITA (JUGUETES). IMPRENTA Y LIBRERIA COLON. COMPANIA 1007. POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645.

Construirán edificio para Parroquia de N. Señora de Dolores en Carrascal

Recientemente se reunió el Comité "pro construcción de la nueva Parroquia de Nuestra Señora de Dolores", Carrascal 4565, que fue prácticamente arrasada por un violento incendio la semana pasada. Bajo la presidencia del cura párroco, Rvdo. Juan Gruber, orden alemán de los Pallotinos, el Comité acordó salir en la colecta que se efectuará el 28 del presente en todo Santiago, correspondiéndole a la Iglesia de Carrascal un 30 por ciento, ya que también los fondos recolectados el 28 servirán a la Maternidad Carolina Freyre y a la Iglesia de Las Cruces. El Rvdo. Padre Gruber pidió hacer públicos sus sinceros agradecimientos a los bomberos, carabineros y vecinos que combatieron activamente el fuego, en la noche del siniestro.

Profesor fue comisionado para estudiar física nuclear en los Estados Unidos

Por reciente acuerdo adoptado por el Consejo de la Universidad Técnica del Estado, el ingeniero y profesor de la Escuela de Ingenieros Industriales y de la Escuela de Artes y Oficios don Federico Lastra, ha sido comisionado para seguir un curso de Física Nuclear en una universidad de los Estados Unidos, país que visitará en breve, aprovechando una beca concedida por la Anaconda Copper Company.

General Ramón Cañas Montalva representará a Chile en Congreso

A Río de Janeiro se dirigirá, en breve, el Presidente del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, general (R) don Ramón Cañas Montalva, con el objeto de participar en el Congreso de Geografía Mundial, que se desarrollará en esta ciudad desde el 9 hasta el 18 de agosto próximo.

MANANA SE REUNE CONSEJO DEL SSS.

Mañana se reunirá el Consejo del Servicio de Seguro Social, bajo la presidencia de su Director, don Carlos Montero Sch. En esta reunión el Consejo deberá prestar su aprobación a la acta de la sesión anterior en que se acordó el ingreso del Seguro Social a la Sociedad Empresa Nacional de Celulosas, con lo cual el acuerdo quedará firme, a menos que sea observado por la Superintendencia de Seguridad Social. El Servicio de Seguridad Social Ingresará a esta Sociedad aportando un capital de 1.500 millones de pesos.

General Ramón Cañas Montalva representará a Chile en Congreso

A Río de Janeiro se dirigirá, en breve, el Presidente del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, general (R) don Ramón Cañas Montalva, con el objeto de participar en el Congreso de Geografía Mundial, que se desarrollará en esta ciudad desde el 9 hasta el 18 de agosto próximo.

MANANA SE REUNE CONSEJO DEL SSS.

Mañana se reunirá el Consejo del Servicio de Seguro Social, bajo la presidencia de su Director, don Carlos Montero Sch. En esta reunión el Consejo deberá prestar su aprobación a la acta de la sesión anterior en que se acordó el ingreso del Seguro Social a la Sociedad Empresa Nacional de Celulosas, con lo cual el acuerdo quedará firme, a menos que sea observado por la Superintendencia de Seguridad Social. El Servicio de Seguridad Social Ingresará a esta Sociedad aportando un capital de 1.500 millones de pesos.

Advertisement for Enrique Palma, featuring a sewing machine and the slogan 'Se la entregamos inmediatamente!'.

A LOS PODERES DEL ESTADO Y A LA OPINION PUBLICA

La Asociación de Profesionales del Ministerio de Agricultura acordó, en su última Asamblea General, denunciar públicamente la irregularidad e inconveniencia de un proyecto de mejoramiento económico, que el señor Director Nacional de Agricultura está gestionando, para favorecer a un grupo de profesionales del Ministerio.

Advertisement for Taylor shoes, featuring the slogan 'Liquidamos a 50% del costo' and listing prices for various shoe styles.



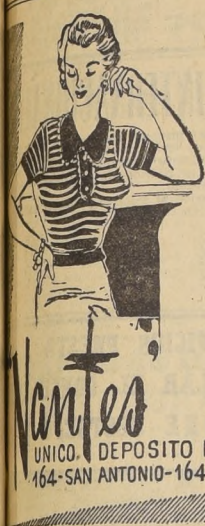






PARA DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS a. i. DEL BRASIL. Brillante fue la despedida que el Encargado de Negocios a. i. del Brasil, señor Sergio Frazao, y señora Lice de Frazao, ofrecieron a la Misión diplomática, señor Ayrton Diniz y señora Maria Helena Martins de Diniz, en la recepción, nos muestra, a la izquierda, el anfitrión, señor Frazao, acompañado de señoras de la Misión, Excmo. señor Lyon, La señora de Merceron, la señora Lyon, la señora Frazao, el señor Chuma de Merry del Val.

A EUROPA.— Desde Estados Unidos se han dirigido a Europa, la señora Lidia Bravo P. nochet y su hija Lucia Pinochet Bravo.  
EMINENTE GEOGRAFO BRITANICO VIENE EN VISITA A CHILE.— El profesor James Alfred Steers, catedrático de la asignatura de Geografía de la Universidad de Cambridge, llegará a Santiago por vía aérea desde Buenos Aires, el miércoles próximo.  
El profesor Steers, que visitó a Chile hace dos años, permanecerá unos días entre nosotros para participar en el Congreso Geográfico Internacional de Río de Janeiro, en calidad de jefe de la delegación británica. Durante su permanencia en Chile sostendrá conversaciones con las personalidades relacionadas con la enseñanza de la Geografía, y visitará lugares de interés geográfico de las cercanías de Santiago. Será huésped del Embajador de Gran Bretaña, Sir Charles Empson.  
Además de ser uno de los más eminentes geógrafos de Gran Bretaña—es especialista en litorales y defensas marítimas—, el profesor Steers es presidente del Sr. Chatterine's College, de Cambridge. Pertenece al Consejo de la Royal Geographical Society, y ha sido el jefe de muchas expediciones geográficas, inclusive en las importantes de la Gran Barrera de Arrecifes, Australia.  
El jueves 26 de julio, el profesor Steers dictará una conferencia en el Instituto Chileno-Británico sobre "El litoral de Gran Bretaña".



Antes UNICO DEPOSITO DE FABRICA 164-SAN ANTONIO-164

**Precios de fábrica**  
TODA CLASE DE TEJIDOS FINOS PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS  
BLUSAS FINAS EN POPELINA  
CALCETINES, SOQUETES Y GUANTES DE LANA  
Extenso Surtido  
Vea nuestras vitrinas y compare precios  
Precios especiales a comerciantes

**FRAZADAS**  
FRAZADAS pura lana gris, 1 1/2 plaza \$ 1.000.—  
Pura lana, colores, 1,60 x 2,10 . . . . . 1.600.—  
Pura lana color vicuña 1,60 x 2,10, con huincha de seda . . . . . 2.600.—  
La más fina doble faz espuma de lana Magallanes, con ocho ribetes de seda, 1,60 x 2,10. . . . . 4.800.—  
Faldados, con fuertes descuentos.  
PONCHOS liguanos . . . . . 4.000.—  
PONCHO color vicuña . . . . . 4.000.—  
MANTAS castilla, doble faz, desde . . . 12.000.—  
Fabrica Hilandería y Tejeduría de Lana  
Avenida Izquierdo 463 (por Mapocho altura 5700)

**Bercovich**  
LIQUIDA TOTALMENTE SUS Pielles  
CHAQUETONES Nutria Magallanes, variados colores \$ 31.500.—  
ABRIGOS largos, Nutria, desde \$ 42.000.—  
CHAQUETONES Royal Moutón, desde \$ 42.500.—  
ABRIGOS Mushkrat, desde \$ 44.000.—  
ABRIGOS Castor, desde \$ 95.000.—  
ABRIGOS de paño y PILOTOS, a precios de liquidación.  
Durante esta quincena, hasta 12 meses plazo  
**Bercovich**  
MONEDA 938 esq. M. COUSIÑO

ENFERMOS.— Delicada, la señora Ada Noé de Cousiño.  
—Enfermo se encuentra el señor Salomón Zarhi.  
—Delicado, el señor Lionel Ojeda Blake.  
**EVANGELIO DE LA DOMINICA IX, DESPUES DE PENTECOSTES**  
San Lucas, capítulo XIX, versículos 41—47

TEXTO.— En aquel tiempo, al llegar Jesús cerca de Jerusaleán, poniéndose a mirar esta ciudad, derramó lágrimas sobre ella, diciendo: ¡Ah, si conocieses también tú, por lo menos en este día que se te ha dado, lo que puede traerte la paz! Mas ahora está todo ello oculto a tus ojos. Vendrán unos días sobre tí en que tus enemigos te circunvalarán y te rodearán, y te estarán trechando por todas partes y arrasarán con los altos tuyos, que tendrás encerrados dentro de tí, y no dejarán en tí piedra sobre piedra; por cuanto has desconocido el tiempo en que Dios te ha visitado. Y habiendo entrado en el templo, comenzó a echar fuera a los que vendían y compraban en él, diciéndoles: Escrito está: mi casa es casa de oración; mas vosotros la tenéis hecha cueva de ladrones. Y enseñaba todos los días en el templo.  
COMENTARIO.— El Divino Maestro, el Hombre Dios lloró en varias ocasiones de su vida. Al contemplar la tumba de su amigo Lázaro derramó lágrimas y los que fueron testigos de ello, dijeron: ¡ved, cuánto le amaba! En los instantes en que topa con el cortejo del hijo de la viuda de Naim y escucha las palabras de la inconsolable madre a quien le dice: no llores, El llora, su vez estremecido por la compasión y la pena inenarrable de esa madre. Nació en la pobreza y soledad del Pesebre de Belén y lloró lágrimas de niño en su abandono y extrema miseria, en esa noche que los hombres llamamos Noche Buena.

Las páginas del Evangelio de esta Dominica nos dicen que "al llegar Jesús cerca de Jerusaleán, poniéndose a mirar esta ciudad, derramó lágrimas sobre ella". Inmenso corazón es el corazón de Jesucristo que se estremece y conmueve ante todas las miserias y dolores del hombre y regala, en cambio, los tesoros de su dulzura y de su bondad infinita y de su perdón y misericordia. Al contemplar la desolación terrible de esa ciudad, testigo de sus milagros, y que él vio caer en ese proceso que se llama el futuro en los tiempos del General Tito, no pudo menos que derramar copiosas lágrimas.  
Cristo vio en esa ciudad deicida la imagen de tantas almas en el curso de los siglos que también se convertirían en deicidas al mutillar su doctrina y al quebrantar los mandamientos y los juramentos de servirlo y de obedecerle según los preceptos enseñados en su Evangelio. ¡Qué de almas hay enteramente olvidadas y ciegas en esta corta peregrinación que se llama la vida y que permanecen cautivas, desechando los remordimientos de conciencia y las visitas que Jesús les hace interiormente!  
Hay espíritus en tal forma obcecados y sujetos a cadenas que no valen para ellos ni los consejos del amigo, ni las dulces reconvencciones de la madre, ni las exhortaciones de un apóstol, ni la presencia de días tristes y de etapas, llenas de amargura, ni las adversidades y tribulaciones y pobrezas y enfermedades, ni las voces divinas que son luces interiores, ni las soledades del espíritu, ni la próxima prueba que es la muerte.  
Y por eso Cristo llora las desgracias de ese hermano o prójimo que va a perder su último fin, y su palmario reviste de amenazas y nos da una hermosa lección de patriotismo al llorar las desgracias de su patria.  
Es Cristo quien nos enseña, también, a llorar por las desgracias temporales y públicas, causadas por los pecados de los hombres y por los escándalos del mundo y por nosotros mismos.  
Es preciso que con nuestra acción y con nuestra palabra trabajemos incansablemente por el bien común y el mejoramiento de la sociedad, ya en la prensa, en la cátedra y en el seno del hogar o en cualquiera actividad o función en que nos encontremos. Nuestro ideal ha de ser cristianizar, llevando la semilla de las ideas cristianas al pueblo y a todos los grupos sociales, porque el ser cristiano impone deberes permanentes de apostolado y de bien público y social.

Mosén Alberto Janúbar

**PORCELANAS**  
CRISTALES - MARFILES  
(A mitad de su valor)  
SEIS TACITAS de esmalte estuche. FIGURAS, FLOREROS, ETC. JUEGOS DE CAFE con estuche  
50% DE ECONOMIA  
Comprando directamente al T. P. O. R. Huérfanos 886, esquina Estado Quinto piso - Oficina 517 Fono 34787 (Altos Teatro Astor), de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

**SU DESTINO**  
¿Quieres conocer tu futuro? ¿Saber cuál será tu destino? ¿Tendrás alguna destinación amorosa o íntima? ¿Saber por qué tus negocios van mal? Consulta de 10 a 12 y de 14 a 20 horas.  
Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas. Sus resultados son prodigiosos.  
Santo Domingo 1897.

La crema que más ha contribuido a la belleza tradicional de la mujer chilena!  
**Crema del HAREM**

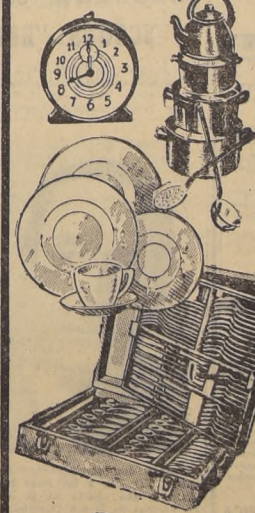
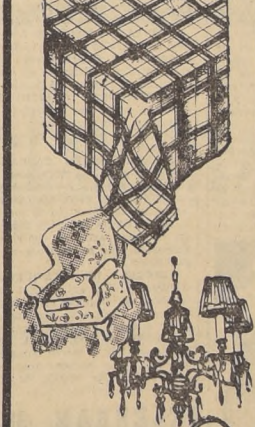
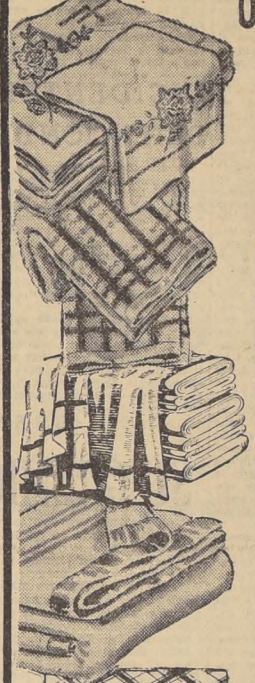
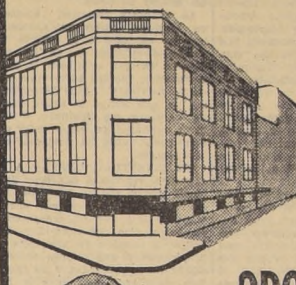
MAÑANA LUNES, GRAN VENTA DE

SALDOS

DE NUESTRA GRAN LIQUIDACION DE INVIERNO

¡NO DEBE QUEDAR NADA! PARA ASI DAR CABIDA A NUEVOS STOCKS DE MERCADERIAS

OPORTUNIDADES UNICAS



BLANCO

FRAZADAS de pura lana, de Magallanes, peinada, calidad superior, artículo de gran abrigo, únicamente en color gris, tamaño cms. 160x210, que valen \$ 2.490.— \$ 3.700, saldamos a \$  
TOALLAS THILDA, afelpadas, de excelente calidad, blancas, tamaño cms. 55x110, que valen \$ 395.— len \$ 580, saldamos a \$  
SERVILLETAS para comida, de granito a cuadros, de colores, tamaño 40x40 cms., que valen \$ 49.— len \$ 67, saldamos a \$

BONETERIA

CEPILLOS para los dientes, marca "García", confeccionados en cerda nylon, varios tonos, cada \$ 23.— uno . . . . . \$  
LOCION especial para el cabello, marca "Misterio del Tibet", evita la caída del pelo y peina muy bien, el frasco \$ 55.—  
PAÑUELOS para mano, en tela blanca, de algodón espe. \$ 18.— cial, para niños, cju. a \$

CAMISERIA

SWEATERS con y sin manga, de fina lana, imitación tejido pedillo, todas las tallas y colores, con mangas, \$ 3.300, y 2.850.— sin mangas . . . . . \$  
PAÑUELOS para hombres, importados, fina batista, en var. \$ 89.— riedad de colores . . . \$  
PIJAMAS de franela listada, para caballeros, tallas 36 \$ 2.550.— y 38, a . . . . . \$

MENAJE

MOLDES pirez Kuchen, \$ 195.— 20 cms., cju. . . . . \$  
VASOS para cerveza, cada \$ 75.— uno . . . . . \$  
VASOS para vino tinto \$ 68.— cada uno . . . . . \$

SASTRERIA

ABRIGOS K. D. T., tallas 36, 38, 40, 42, modelos raglan tipo burberry, cuello shirton, \$ 11.500.— bolsillos inclinados \$  
ABRIGOS niños, tipo vicuña, modelo cruzado, variedad de colores; para 10 a 15 años, \$ 9.200; para seis a nueve \$ 8.500.— años . . . . . \$

ZAPATERIA ¡Sensacional!

LIQUIDAMOS como réclame, una pequeña partida de zapatos de señora, en taco alto, colores café y negro, saldos de números al increíble precio \$ 195.— de . . . . . \$

TEJIDOS

LANA en fina calidad, de suavidad incomparable, para vestidos de niñas y grandes, 10 \$ 795.— colores diferentes . \$

TAPICERIA

SALDOS de faya y tafetán para cubrecamas, cortinas, etcétera, 130 centímetros de ancho \$ 498.— cho . . . . . \$



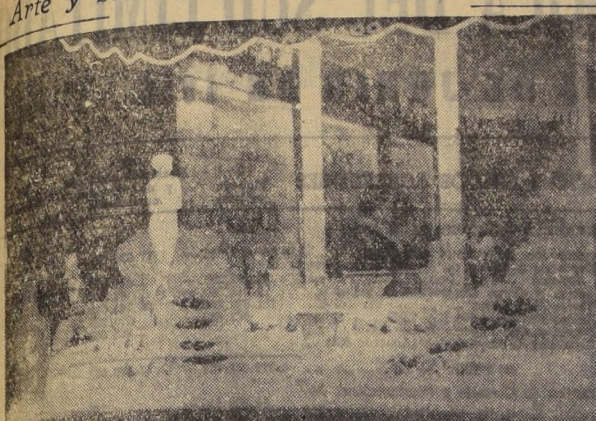
VENDE MÁS **CASA GARCIA** Y MÁS BARATO ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.







Arte y buen gusto en las vitrinas porteñas



El viejo sistema de atar las vitrinas de mercaderías. El adorno artístico, con los mejores artículos de selección que tiene el establecimiento, un buen juego de luces, etc., están poniendo ya en importantes establecimientos de Valparaíso, una nota nueva, sim-

Centro de esparcimiento regional se propone crear el Municipio porteño

Un Centro de Esparcimiento Regional se crea en el barrio Portales, en el que se ha iniciado la construcción de un Estadio Municipal. La zona de Portales, por los atractivos que ofrece por los deportes, piscinas y los edificios modernos, es una zona de esparcimiento que debe ser desarrollada en una zona de esparcimiento regional. La Municipalidad de Valparaíso, presidida por el Sr. Santiago Díaz Buzeta, Centro de Esparcimiento Regional, se propone crear el Municipio porteño, que abarcará la zona de Portales, San Pedro de Macoris, San Felipe y San Antonio. Este proyecto, se construye un balneario en lo que es actualmente la caleta de pescadores, mejorando el actual balneario de Los Fiscales. Las obras continuarán por la calle Phillippi hasta la cañera particular situada al fondo de esa vía, lo que eliminará el actual Matadero. Hacia allí campos para toda clase de deportes, piscinas y los edificios modernos.

JORNADAS DE ESTUDIOS SE INAUGURARON AYER

Con la participación de 40 gerentes de industrias nacionales fueron inauguradas en la tarde de ayer en Viña del Mar las Jornadas de Estudios sobre la función del empresario que organizó el ICARE y el Instituto de Asuntos Internacionales. Los cursos serán dictados, a partir del lunes, por un grupo de expertos norteamericanos, todos ellos destacados, que ya se encuentran en la vecina ciudad. Las Jornadas de Estudios sobre la función del empresario que se inauguran en Viña del Mar son las primeras de esta especie que se realizan en América del Sur.

SIN LUZ SE DEJO PARTIR DEL PUERTO

VALPARAISO.— La Compañía Chilena de Electricidad, el viernes y ayer, dejó sin luz a un importante sector residencial y comercial de la ciudad. No fueron explicadas las causas de esta interrupción.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN: TRAVESTEIN, de Talcahuano. A. VESPUCCI, de Génova. MEJANA: SANTA ADELA, de San Francisco. PAULA DAN, de Nueva York. GULF SHIPPER, de Nueva Orleans. CARMELITA, de Antofagasta. SALEN: KASSEL, para Corral. ANDINO, para Buenos Aires. VALVIENTIN, para Hainburg. HARDANGER, para Los Angeles. MEJANA: CAJON HAVERBECK, para Buenos Aires. PILAR, para Antofagasta. ARADCO, para Buenos Aires.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (1514).— Matinée: Pánico en Singapur. El pueblo de murales, Dibujos y Seriales.— Vermit y noche: Escuela de sirenas y fibrobras. El burdo burdo y Pánico en Singapur. CARRERA (7489).— El cofre del pirata y Castilho. CARRERA (QUILPUE — 417).— El otro. CENTRAL (7252).— El y ellas y El santo de Enriquez. CONDELL (2077).— Escuela de sirenas y fibrobras y El pueblo fantasma. COLON (2948).— El primer desastre. IMPERIO (4567).— La pradera del pasado. METRO (2111).— Festival de Tom y Jerry. MUNICIPAL (VINA — 81739).— La romana. OLIMPO (VINA — 81380).— Lady Godiva y Mal paso. ORIENTE (VINA — 85678).— Sombra verde y El capitán Huracán. PACIFICO (6057).— Chucno el roto. REAL (3540).— La morocha. RIALTO (VINA — 81205).— Las aguas bañan turbias. RIVOLTA (2248).— Pasó en mi barrio y Gilda. REX (VINA — 85055).— Fiebre. VALPARAISO.— (8522).— Cuna de héroes. VELARDE (VALPARAISO — 4654).— El este del paraiso. VELARDE (QUILPUE — 342).— Ilegal. VICTORIA (3778).— Abbott y Costello contra la momia y Mónica y Jasmín.

NUEVA JUNTA VECINAL EN LAS CONDES NORTE

Las Condes. — Recientemente quedó formada la Junta de Vecinos de Las Condes Norte, que de inmediato designó un directorio formado por los siguientes señores: presidente, Bernardo Romero Pozo; secretario, Eduardo Parraquero Acevedo; tesorero, Jaime Vives Guzmán; directores, Olegario González Lazaño, Nicanor Fernández Díaz, Alfredo Silva Echeverría y Hernán Valdés Martínez. Este directorio provisional, se dirigirá a las autoridades para pedir el mejoramiento de la locomoción colectiva en el sector, la creación de un Liceo Fiscal, la pavimentación de las aceras, el retiro oportuno de las basuras, la supresión de pozos negros y otros problemas locales. Las adhesiones a la acción de esta Junta de Vecinos se reciben diariamente de las 17 horas, en Alonso de Monroy 2775.

FALLECIO EN CONCEPCION, A LOS 97 AÑOS DE EDAD, DON CARLOS IDE

CONCEPCION.— Hondo pesar ha causado en la ciudad y la región el fallecimiento del conocido vecino don Carlos Ide Schultz, que había alcanzado la avanzada edad de 97 años. El señor Ide nació en Valdivia, hijo de padres alemanes, y muy joven se estableció en esta ciudad, donde ingresó a la Casa Mauricio Gleason, de la cual llegó a ser apoderado general. Tal vez ningún ciudadano pueda ostentar como él una dedicación tan abnegada al Cuerpo de Bomberos, que lo conservó 75 años en sus filas. Don Carlos Ide tuvo varios hijos entre ellos a la distinguida dama Marta Ide viuda de Ríos, esposa del fallecido Presidente de la República señor Juan Antonio Ríos Morales. Don Carlos estaba vinculado a distinguidas familias de Concepción, Valdivia, Santiago, Talca, Temuco y Villa Alegre, y pertenecía a numerosas instituciones de bien público. Sus restos fueron trasladados ayer, a las 17 horas, desde su casa habitación hasta la Primera Compañía de Bomberos, de la cual fue fundador, donde se le rindieron los honores debidos a su relevante figura. A las 14 horas de hoy la urna será trasladada al cuartel general del Cuerpo de Bomberos de Concepción, donde permanecerá hasta las 17 horas, en que se verificarán sus funerales. Delegaciones de bomberos de una zona tan amplia, desde Valdivia hasta Chillán, han anunciado su concurrencia a la ceremonia fúnebre, que será una de las más importantes demostraciones de pesar en la historia de Concepción. Don Carlos Ide Schultz era una figura tradicional de la ciudad de Concepción. Enorgullo por el peso de los años, conservaba la admirable espíritu de trabajo. Era el primero en llegar a su empleo en la Casa Gleason, de la que era contador general y apoderado, y permanecía en su oficina hasta el final de la jornada. Hacía muchos años que la firma le había concedido una jubilación honrosa y justa; pero el impulso en concurrir a firmar el despacho a mantener constante actividad, desahogando el reposo como un agravo a su alta calidad de hombre de trabajo. Bajo la lluvia de los más crudos inviernos o en los días canchales de verano, su temple no vacilaba y se le veía camino de la vieja firma, centenaria, a la que dedicó su larga y fecunda existencia. Hace meses cayó enfermo, tal vez por primera vez. Soportó con resignación admirable la postración que lo condenó a su avanzada edad, y se fue apaciblemente de este mundo, con la serenidad imperturbable de su alma, que no conoció el cobardía, la falsedad ni el egoísmo.— (N. de la R.)

Enfermeras especializadas para el campo capacita Plan Chillán

CHILLAN.— Los excelentes resultados que significa para la Provincia de Ñuble, el desarrollo del "Plan Chillán", están sirviendo de interés en esta graniosa experiencia, llamada a organizar la agricultura chilena sobre bases técnicas modernas y sobre una comprensión social más amplia del trabajo agrícola. Se estimó que esta nueva tarea era adecuada para la mujer, la que además de conocimientos de enfermería particular debería quedar instruida en nociones de agricultura, salud y servicio social. Esto se está impartiendo en los cursos que se dictan en la actualidad, cuya duración es de seis meses, con un horario de trabajo de siete horas diarias. Las clases comprenden demostraciones prácticas en el terreno y desde los primeros días se pudo establecer que las futuras enfermeras que se están capacitando en esta ciudad habrán de desempeñarse en los campos una fecunda y generosa labor.— (EL CORRESPONSAL)

Será construido camino costero de Viña del Mar hasta Quillota

QUILLOTA.— Fue aceptado en principio el nuevo trazado del camino costero de esta ciudad a Viña del Mar por el Director General de Vialidad, señor Eduardo Paredes, cuando recibió una comisión de vecinos presidida por el Gobernador del Departamento, señor Agustín Wagner. Manifiesto el señor Paredes que debería buscarse un financiamiento adecuado al proyecto y que él podría toda su atención a esta obra. La comisión que presidió el señor Wagner para entrevistar a los señores de alto funcionarios del Ministerio de Vías

CANAL DE RIEGO SERA ENSANCHADO EN TALCA

TALCA.— Mil quinientos quinientos metros regará el canal particular "San Vicente" que recibe aguas del abisal de la Laguna del Maule, acuerdo con los trabajos de noche que se están efectuando actualmente. Los primeros que se hacen en canales particulares, esta hoy, eran regados solamente por hectáreas y en forma muy deficiente. El intendente de la Provincia, don Manuel Morales Suárez, visitó recientemente esas obras que revisten especial importancia por el aumento de la producción agrícola de la zona. Se impulsó también que ellas no podrán ser terminadas en la presente temporada de invierno debido a la irregularidad con que se han recibido los fondos consuntivos al efecto. Se espera, sin embargo, que estas dificultades habrán de ser allanadas, atendida su importancia.— (SOTO FUENTEALBA, Corresponsal)



Hoy en San Bernardo habrá amplia reunión sobre Ferias Libres

CONCHALI.— La directiva y socios del Club Social y Cultural Esmeralda de Conchalí, ofreció una comida en honor del director señor Elías Sáez Concha, con motivo de su día onomástico y en reconocimiento a la destacada labor social que ha desarrollado en bien de la Colectividad. Esta manifestación, que alcanzó felices caracteres, se hizo extensiva al director, don Vicente Núñez. Especialmente, invitado Pinto Díaz, quien al usar de la palabra se refirió a los sobresalientes méritos de los festejados. El grabado capitán a un grupo de señores, donde aparece el señor Sáez, rodeado del presidente del Club Esmeralda, don Carlos Menzel y del diputado Sr. Pinto Díaz.



Ni Rector ni profesor de Historia tiene el Liceo de Illapel

ILLAPEL.— Los padres y apoderados del alumnado del Liceo de esta ciudad esperan que las autoridades educacionales de Santiago programen y obtengan lo más pronto posible el nombramiento del profesor de Historia, que falta desde la indicación de las clases del presente año, como también la designación de Rector, a fin de no perjudicar a los educandos y mantener el buen nombre del establecimiento.— (ZULEMORA, Corresponsal)

LA REHABILITACION DEL PUERTO DE LEBU SOLICITAN VECINOS

LEBU.— Se ha iniciado en toda la provincia un movimiento de opinión en favor de la solución del problema portuario. En la actualidad se realizan con gran dificultad las operaciones de embarque a las naves que llegan, por cuya razón este puerto es evitado en lo posible en los itinerarios de compañías navieras. Aquí se podría embarcar maderas, carbon y productos agrícolas en cantidades considerable, que ahora deben ser conducidas a otros centros de consumo o transportadas con el perjuicio consiguiente de la vasta zona a que serviría el puerto de Lebu si fuesen modernizadas sus instalaciones. Una de las primeras preocupaciones de los promotores del adelanto local ha sido solicitar a la Dirección de Obras Portuarias se arbitren las medidas para el estudio del problema del embalsamiento de la desembocadura del río Lebu, la construcción definitiva del muelle y la reposición del muelle marítimo, destruido por la acción del tiempo y los últimos temporales. La posibilidad de que se instalen en esta ciudad nuevas e importantes industrias hacen cada día más necesaria la rehabilitación del puerto.— El corresponsal.

Drástica medida de inspector sanitario en capital de Maule

CAUQUENES.— Treinta litros de leche fueron arrojados al alcantarillado público por el Inspector de Sanidad Municipal, señor Ricardo Iribarza, en la mañana de hoy, ante una muestra de numerosos dueños de casa, cuando descubrió que el reparador José Aguilera, del Fundo Esperanza, estaba vendiendo este alimento con un cuarenta por ciento de agua. El público aplaudió esta drástica y ejemplar medida del funcionario. El señor Iribarza también descubrió en el mirado una partita de...

Breves del País

QUINTA NORMAL.— Una delegación de la Escuela Industrial realiza una gira por la vecina ciudad de Valparaíso, con el fin de estudiar las plantas de "Laguna Verde", las instalaciones portuarias e industriales locales. Este grupo está formado por estudiantes del último curso de electrónica y lo integran las siguientes personas: el Director de la Escuela, señor Alejandro Cerda Poblete, y los alumnos Adrián Castro, Herman Núñez, Sergio Novoa, Eduardo Palacios, Bernardino Pérez, José Román, Guillermo Vidal y Ramón Tapia. SAN VICENTE DE TT.— En la Hacienda Millahué de esta región se ha obtenido un rinde de hasta 150 toneladas de remolacha azucarera por cuadro cuadrado, lo que se estima un record nacional. REÑO.— Finalizaron los trabajos de pavimentación de Plaza de Armas. El programa de embellecimiento de este paseo contempla un quiosco de dos pisos y jardines con prados en el interior. MULCHEN.— Ha sido nombrado Rector del Liceo de Hombres el señor Augusto Halebrán Ureta, actual profesor de Historia y Geografía del Liceo de Hombres de Angol. QUILLOAN.— La Municipalidad ha sido autorizada para contratar un empréstito hasta por tres millones de pesos para cancelar en parte su cuota para el suministro de energía eléctrica. COQUIMBO.— Recientemente se ha hecho cargo de su puesto de Contador de la Renta de los servicios de Impuestos Internos, el señor Héctor Henríquez. PIRUFUQUEN.— El señor Rutilio Cicarelli Fuentes ha sido nombrado Gobernador de este Departamento, en reemplazo del señor Alberto Lavín Godoy, que ha sido trasladado con igual cargo a la ciudad de Victoria. YUNGAY.— Continúan los preparativos para celebrar el Centenario de la Escuela Superior de Niñas N.º 2 de este pueblo. ANGUD.— Ha iniciado sus actividades el Departamento Agrícola del Banco del Estado, sentida aspiración de los productores de la Isla. VILLARRICA.— Se ha constituido un Comité pro Construcción de un grupo escolar, constituido por las siguientes personas: Presidente honorario, Alcalde de la comuna señor Max Kaiser; presidente ejecutivo, el Residor señor Fernando Ramírez; secretario, señor Eufrocimio Fernández; tesorero, señor Pedro Salas; profesor, señor Amolfo Jaramillo; directores, señores Oscar Soto, Daniel Muñoz, señoras Herminia Flores e Isabel Poblete.

Advertisement for 'SERVILLETAS' (napkins) and other household items, listing prices and brands like 'BANDERAS BLONDAS' and 'PAPEL REGALO'.

Chile entero está pendiente de la decisión del Parlamento



### RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1000.-

**SALDO FACILIDADES RELOJERIA GABOR**  
EN LA SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS  
ESTADO 91-5° PISO OF 501

### MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47

COMEDOR NORMANDO, 8 piezas \$ 55.000; DORMITORIO NORMANDO, 11 piezas \$ 105.000; COMEDOR CHIPPENDALE, confeccionado en linques y placas \$ 105.000; LIVING ABANICO, en fino brocato \$ 32.000; LIVING SUPERCOMFORTABLE, tapizado en go-bellano o lino floreado \$ 50.000; LIVING CAPTONE, con colinas de plumas, \$ 70.000; Muebles sencillos, literas, estantes para libros, mesitas enchapadas a precios bajisimos.

ATENCIÓN ESPECIAL A PEDIDOS DE PROVINCIAS.  
LIRA 47 - LIRA 47

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$ 9.500  
ESTANTES CAMA \$ 10.500  
COMODA-CAMA VELADOR \$ 12.500  
MARQUESA COMPLETA \$ 12.500  
CAMAROTES CON SOMNIER \$ 12.800

**SOFA-CAMA Casa BRONCELAN**  
EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES  
SAN PABLO 2715  
FABRICA: LIBERTAD 781

### CONOZCA SU DESTINO

La inquietud de su vida tiene explicación. Su incertidumbre debe terminar. Su problema tiene solución. Consulte a MADAME HELEN, que cumple 18 años en el extranjero y \$ 8 en Chile. Es su mejor propaganda, que confirma su prestigio contra la charlatanería. La quetromancia llegará a ser la gran ciencia de la organización humana. Legítima piedra imán en venta.

CONSULTA QUIROMANCIA o CARTOMANCIA \$ 500

En su nueva dirección: Santo Domingo 586, departamento 11, fono 397113. Hacia el fondo, mano derecha, primer piso. MADAME HELEN le hará su horóscopo. Remita \$ 50 en estampillas y tendrá su constatación. Sábado no atiende. (ATENCIÓN DE 14 A 20 HORAS, DE LUNES A VIERNES)

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

SUMARY CALCULAR CREDITOS

NUEVAS Y DE OCASION

BANDERA SOC. TALLERES UNIDOS FONDO 98  
GMO. VON CHRISMAR C. 80052

### CHEQUES EXTRAVIADOS

Habiéndose extraviado los siguientes cheques del Banco Italiano, Santiago, Serie DD:

- N.º 3.430.001 al 3.430.025
- N.º 3.435.001 al 3.435.025
- N.º 3.440.001 al 3.440.025
- N.º 3.445.001 al 3.445.025
- N.º 3.450.001 al 3.450.025

Quedan nulos y sin valor por haber dado el aviso correspondiente al Banco.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

DEPARTAMENTO RELACIONADOR

### MEDIDORES

POSTERGACION DE COTIZACIONES

Se pone en conocimiento de los interesados que la cotización por el suministro de medidores de agua potable de esfera seca destinados a la Dirección de Obras Sanitarias que se iba abrir el día miércoles 10 de agosto, ha sido postergada para el sábado 18 de agosto a las 11 horas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relador, Morandé 71, 4º piso.

HORACIO LIRA DUARTE  
Director de Obras Sanitarias

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad - Chile

### COTIZACION DE PRECIOS

Solicítanse cotizaciones de precios para el suministro de una máquina de contabilidad nueva, para entrega inmediata y pagadera en moneda nacional, de acuerdo a las siguientes especificaciones técnicas:

- Teclado alfabético y numérico totalmente electrificado.
- Resto directa.
- Dos cross-footers o saldadores horizontales con capacidad de 9.999.999.999.
- Veintidós o más registros de acumulación vertical.
- Ancho, 24 pulgadas.
- Motor de 220 volts y 50 ciclos.
- Las firmas que cotifien deberán tener talleres propios y garantizar servicio adecuado.

Las cotizaciones de precios se recibirán en sobre cerrado el día 27 de julio de 1956, a las 16 horas, en la Secretaría General de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, 2º piso, oficina 10.

EDUARDO PAREDES MARTINEZ  
Director de Vialidad

# BANCO DE LONDRES & AMERICA DEL SUD LIMITADO

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I		II		III
	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	
<b>A. FONDOS DISPONIBLES</b>	\$	\$	\$	\$	
Caja	194.425.146.-	17.561.727.-			
Doctos. comp. como encaje por leyes especiales (1)	198.041.100.-				
Depósitos en el Banco Central de Chile	742.101.456.-	36.839.784.-			
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	777.688.044.-				
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	114.933.575.-				
Especies y documentos en monedas extranjeras		9.506.639.-			
Depósitos en el exterior:		3.818.105.-			
a) en Bancos y Corresponsales		29.438.220.-			
b) en Oficinas del mismo Banco					
<b>TOTAL</b>	<b>2.027.189.321.-</b>	<b>97.164.475.-</b>			<b>2.124.353.796.-</b>
<b>B. COLOCACIONES</b>					
Deudores en cuentas corrientes:					
a) en virtud de contratos	13.507.230.-				
b) sobregiros	425.842.447.-				
Préstamos:					
a) Mutuos y Pagará					
1) a no más de 3 meses	54.696.000.-				
2) a plazos mayores	12.877.500.-				
3) sin vencimiento fijo	6.860.000.-	2.464.001.-			
b) Préstamos con Letras					
1) a no más de 3 meses	798.659.200.-				
2) a plazos mayores	14.078.985.-				
3) sin vencimiento fijo					
Documentos Descontados:					
1) a no más de 3 meses	1.071.279.826.-				
2) a plazos mayores	14.078.985.-				
Doctos. adquiridos del Banco Central de Chile (D.F.L. 106 Art. 3º, letra d)			465.484.-	\$ 33.079.504.-	
Otras Colocaciones					
Avances otorgados al Exterior:					
a) a Bancos y Corresponsales					
b) a Oficinas del mismo Banco					
(4) SUMA	2.412.256.422.-	35.543.505.-			
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	93.547.237.-	59.348.028.-			
Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios	748.076.-	108.471.078.-			
<b>TOTAL</b>	<b>2.506.551.735.-</b>	<b>203.362.611.-</b>			<b>2.709.914.346.-</b>
<b>C. INVERSIONES</b>					
Bienes Raíces:					
a) para el servicio del Banco	179.232.250.-				
b) aceptado en pago y afectos a realización					
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales					
d) D.F.L. 285, Art. 36 (Val. Adq.)					
Valores Mobiliarios:					
a) Bonos:					
1) fiscales y municipales	1.107.975.-				
2) de instituciones de crédito hipotecario		8.778.000.-			
3) de empresas industriales y otros					
b) Acciones:					
1) del Banco Central de Chile:					
..... accs. clase B					
..... accs. clase C	20.000.000.-				
..... accs. clase D					
2) de Almacenes Generales de Depósito					
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización					
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales	891.008.-	110.-			
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales					
Otros bienes muebles afectos a realización					
Muebles, instalaciones y útiles	\$ 28.598.988.-				
Menos: Amortizaciones Ordinarias	6.135.215.-				
Amortizaciones Extraordinarias		22.463.773.-			
<b>TOTAL</b>	<b>223.695.006.-</b>	<b>8.778.110.-</b>			<b>232.473.116.-</b>
<b>D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>					
Saldos con Sucursales en el país	35.370.852.-	993.960.-			
Operaciones de Cambio y varios	632.766.687.-	54.421.279.-			
Intereses por cobrar	13.957.989.-				
<b>TOTAL</b>	<b>682.095.028.-</b>	<b>55.415.239.-</b>			<b>737.510.267.-</b>
<b>E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE</b>					
Intereses y Descuentos					
Gastos de Administración y varios					
Pérdida del semestre					
<b>TOTAL</b>					
<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>5.439.531.090.-</b>	<b>364.720.435.-</b>			<b>5.804.251.525.-</b>

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I		II		III
	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	
<b>F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>	\$	\$	\$	\$	
Acreedores en cuentas corrientes	4.334.602.015.-	11.829.281.-			
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	50.442.263.-	1.024.575.-			
Letras y Giros telegráficos a pagar	2.218.550.-	62.856.-			
Varios Acreedores Ley 7.869	181.806.002.-	26.770.813.-			
Saldos inmovilizados Ley 9.270	962.622.-	276.725.-			
Depósitos Oro Exportable Ley 9.270		1.665.002.-			
Garantías de Importación (Acuerdo 668)					
(2) SUMA	4.570.031.452.-	41.629.052.-			
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	15.869.255.-				
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios	748.076.-	70.840.313.-			
<b>TOTAL</b>	<b>4.586.648.783.-</b>	<b>112.469.608.-</b>			<b>4.699.118.391.-</b>
<b>G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS</b>					
Depósitos a plazo indefinido renovable	37.164.171.-	18.568.-			
Depósitos a plazo fijo indefinido					
Varios Acreedores Ley 7.869	12.206.-				
Saldos inmovilizados Ley 7.869					
(3) SUMA	37.176.377.-	18.568.-			
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	82.879.280.-	39.348.028.-			
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios					
<b>TOTAL</b>	<b>120.055.657.-</b>	<b>59.366.594.-</b>			<b>179.422.251.-</b>
<b>H. OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES</b>					
Adeudado a Bancos del país:					
a) al Banco Central de Chile		955.488.-			
b) a Bancos Comerciales:					
1) a la vista					
2) a plazo					
Adeudado al exterior:					
a) a Bancos y Corresponsales					
b) a Oficinas del mismo Banco		993.960.-			
SUMA		1.949.448.-			
Redescuentos vigentes:					
a) con Banco Central de Chile					
b) con otros Bancos					
Deudas hipotecarias a largo plazo					
<b>TOTAL</b>		<b>1.949.448.-</b>			<b>1.949.448.-</b>
<b>I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>					
Saldos con Sucursales en el país	387.612.368.-	159.073.058.-			
Operaciones de Cambio y varios	273.661.-				
Intereses por pagar					
<b>TOTAL</b>	<b>387.886.029.-</b>	<b>159.073.058.-</b>			<b>546.959.087.-</b>
<b>J. OTRAS CUENTAS DEL HABER</b>					
Intereses y Descuentos					
Otras utilidades					
Utilidades del semestre	42.423.040.-				
<b>TOTAL</b>	<b>42.423.040.-</b>				<b>42.423.040.-</b>
<b>K. CAPITAL Y RESERVAS</b>					
Capital Pagado:					
..... accs. a \$ 55.000.000.-		65.000.000.-			
..... menos capital por enterar					
Reserva legal		13.750.000.-			
Reservas obligatorias según Estatutos					
Otras Reservas varias:					
a) Reserva proveniente de revaluación del activo según Leyes Especiales		177.998.400.-			
b) Reserva Adicional		56.869.181.-			
c) Reserva extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno				31.861.727.-	
<b>TOTAL</b>		<b>302.517.581.-</b>		<b>31.861.727.-</b>	<b>334.379.308.-</b>
<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>5.439.531.090.-</b>	<b>364.720.435.-</b>			<b>5.804.251.525.-</b>

### L.- CUENTAS DE ORDEN

Doctos. sobre otras plazas, deducibles de las obligaciones a la vista (Art. 6º, Ley Gral. de Bancos)	235.135.398.-				
Obligaciones de Directores y Empleados: (5)					
a) directas	1.620.527.-				
b) indirectas					
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)					
a) a favor del Superintendente de Bancos	696.150.-				
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco					
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos	53.048.903.-	114.187.987.-			
Deudores por créditos de compensación s/ el Exterior		31.524.028.-			
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza	1.-				
Deudores por documentos endosados por el Banco					
Valores en Custodia	3.949.244.403.-	3.277.593.722.-			
Certificados de Importación en Custodia	288.374.762.-				
Valores y Letras en Garantía	539.899.098.-	49.192.593.-			
Certificados de Importación en Garantía	303.144.430.-				
Documentos en Cobranza	1.415.727.292.-	219.437.231.-			
<b>TOTAL</b>	<b>6.786.890.964.-</b>	<b>3.691.935.561.-</b>			<b>10.478.826.525.-</b>
(1) Documentos computables como encaje: Ley 6.640	\$ 12.541.100.-				
Ley 11.791	73.700.000.-				
Ley 11.981	111.800.000.-				
(4) Esta cifra comprende: Sector Público	39.459.104.-				
Sector Privado	2.408.340.823.-				
(5) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".					
(6) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".					
(2) Esta cifra comprende: Sector Público	\$ 81.218.454.-				
Sector Privado	4.530.442.070.-				
(3) Esta cifra comprende: Sector Público	20.000.-				
Sector Privado	37.174.943.-				

### CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el periodo entre el 1º de Enero y el 30 de Junio de 1956

Intereses pagados y por pagar	\$ 3.137.210.-	Intereses percibidos y por percibir	\$ 299.169.999.-
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	224.567.725.-	Arriendos, comisiones y otras entradas varias	299.169.999.-
Remuneración al Directorio	48.299.059.-		
Contribuciones	50.504.388.-		
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	42.423.040.-		
Utilidad líquida	368.931.422.-		

R. K. SOWTER  
Contador Registrado N.º 3.803

COLIN O. SHEARER  
Gerente



Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Se promueven discrepancias acerca de la designación de "Miss Universo 1956"

LONG BEACH, 21. (UP). — Cinco finalistas fueron elegidas para el concurso mundial de belleza...

Las cinco finalistas compitieron anoche mismo en sus ajustados trajes de baño por la corona y el cetro de reina internacional de la belleza...

La decisión de los jueces fue anunciada minutos después de la medianoche...

Novedades acerca del misterioso fin de la millonaria Alberzoni

MONTEVIDEO, 21. (UP). — La enredada madeja que constituye el misterioso muerte de Paulette Alberzoni...

MONTEVIDEO, 21. (UP). — Las autoridades tratan ahora las autoridades tratan ahora las autoridades tratan ahora...

Condenas dictadas en relación con el caso de la "Carta Brandi"

BUENOS AIRES, 21. (UP). — El juez Ribeiro Lima, dictó condenas contra dos ciudadanos argentinos acusados de haber falsificado la llamada "Carta Brandi"...

Algunas de las participantes dijeron que desde el punto de vista de belleza física y cultural...

PINTURAS INAUGURACION PRODUCTOS BLUNDELL, TRICOLOR, CERESITA \$ 2.400.- GL. 200.- Kg. PINTURAS TARAPACA LTD. AHORA TAMBIEN EN: MATUCANA 24-C

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO NACIONAL POPULAR LTDA. MORANDE 450 SANTIAGO "CONAP" CAPITAL AUTORIZADO \$ 100.000.000.- ACCIONES \$ 200.- c/u. INSCRIBASE



LONG BEACH, ESTADO DE CALIFORNIA. — "Miss Brasil", María Cardoso (derecha), posa con la recientemente elegida "Miss Universo 1956", la rubia Carol Morris ("Miss Estados Unidos").

Adenauer rechazó llamamiento de Bulganin sobre armamentos

BONN, 21. (U. P.). — El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, rechazó un llamamiento del Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin...

En una nota entregada al Kremlin, por el Embajador alemán en Moscú, Wilhelm Haas, Adenauer declaró que Rusia debe eliminar las causas de la guerra en frío...

Descubierto en Londres parte de Fuerte romano que data de 2 mil años

LONDRES, 21. (UP). — Se ha descubierto en el barrio llamado la "City", de Londres, parte de un fuerte romano que data de hace cerca de 2.000 años.

El fuerte fue construido entre los años 75 y 100 de la Era Cristiana, antes de que se erigiera la muralla.

Cotizaciones de los títulos chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 21. (UP). — Durante la semana que termina, las emisiones chilenas, al tener cambios, éstas fueron en su mayoría con tendencia a la baja.

Los bonos del Gobierno chileno subieron 14, cerrando a 37 1/4 libras esterlinas.

A columnas de tropas francesas cercan los rebeldes musulmanes

ARGEL, 21. (UP). — El Ministro Residente francés, Robert Lacoste, ordenó hoy que se aumente la vigilancia en las costas y fronteras argelinas...

En una serie de emboscadas que han ido en aumento en el curso de los últimos 10 días, los rebeldes sorprendieron a varias columnas de tropas francesas...

A Puerto Príncipe ha partido el Embajador de Haití en B. Aires

BUENOS AIRES, 21. (UP). — Jean Briere, Embajador de Haití, y su esposa y dos hijos, partieron hacia Puerto Príncipe en avión de la Pan American.

Briere concedió estado al general Raúl Tanco, uno de los dirigentes de la insurrección de junio 9, conjuntamente con otros siete rebeldes.

Tres Jefes de Estado llegaron ayer a Panamá

PANAMA, 21. (UP). — El Presidente electo de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, estuvo la última noche levantado hasta después de las cinco de la madrugada...

Sería desalojado un borrico que vive en la tumba de Cicerón

ROMA, 21. (UP). — Funcionarios italianos revelaron hoy que tienen la intención de desalojar a un borrico que vive en la tumba de Cicerón...

Consejo Regional Santiago-O'Higgins AVISO A LOS MEDICOS

Con motivo de la próxima Convención Extraordinaria que se celebrará los días 16, 17 y 18 de agosto próximo...

Que delicioso es Tomar Mi-Mi. Mi-Mi no excita los nervios ni molesta el estómago. En Farmacias y Almacenes POR MAYOR SANTIAGO - CASILLA 3402

"LA ISLEÑA" Alameda 635 NECESITA CONCESIONARIO para Fuente de Soda. Presentarse con antecedentes

PERRO EXTRAVIADO Color dorado. Raza Cocker Spaniel. Orejas largas. Sin collar. Respondió al nombre de Roni. Perdido viernes 20, sector Bilbao y Avenida Colón.

CAJAS PARA ESTADISTICAS en madera de 3x5, 4x6, 5x8 pulgadas. Prácticas — Económicas. Contribuyen a una más cómoda organización de su negocio. Librería "LA MERCANTIL" CATEDRAL 1077 - CASILLA 2377 SE DESPACHA A PROVINCIA CONTRA REEMBOLSO



# MUTUALIDAD DE CARABINEROS

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

### Municipalidad de Ñuñoa

#### CIERROS EXTERIORES DE SITIOS ERIZOS

Se avisa a los dueños de sitios erizos, que tienen un plazo de 90 días para ejecutar el cierre de sus respectivos predios con frente a la vía pública.

Con posterioridad a este plazo, la infracción será penada con multa hasta de \$ 1.000 diarios.

EL ALCALDE

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

#### DIRECCION DE VIALIDAD CHILE

## INSCRIPCION ESPECIAL MACHONES DEL PUENTE AISEN

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en la Primera Categoría del Registro de Contratistas de esta Dirección, para las propuestas públicas para la construcción de los machones de un puente colgante sobre el río Aisen, en el camino de Puerto Aisen a Puerto Chacabuco. Presupuesto oficial de \$ 102.632.880.

Esta inscripción especial se cerrará el 4 de agosto de 1956.

La entrega del pliego de requisitos, así como la recepción de solicitudes y antecedentes, se atenderá en la Sección de Solicitudes y Antecedentes, Morandé 322, 5.º piso, oficina 511, de 15 a 17 horas, a partir del 20 de julio.

EDUARDO PAREDES MARTINEZ  
Director de Vialidad

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

#### DIRECCION DE VIALIDAD CHILE

## CONCURSO

Llámanse a concurso para proveer vacantes en el Escalafón de Constructores Civiles, de un cargo con grado 5.º y tres con grado 6.º, de la Planta Permanente de la Dirección de Vialidad.

Los postulantes deberán poseer título universitario de Constructor Civil.

El concurso para el personal en servicio en la Dirección de Vialidad será de antecedentes, y para los postulantes que ingresen por primera vez al Servicio será con examen, que se efectuará el lunes 30 de julio de 1956, a las 16 horas, fecha en que quedará cerrado el concurso.

EDUARDO PAREDES MARTINEZ  
Director de Vialidad

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

## COMUNA DE ÑUÑOA

### FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8.946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que a continuación se indican, que las medidas de los frentes de sus propiedades afectos a pago de pavimentación por calzadas de concreto, son las siguientes:

N.º del Predio	NOMBRE	Frentes en ml.
<b>CALLE GERONIMO DE VIVAR</b>		
<b>COSTADO ORIENTE</b>		
<b>Entre Los Alceres y Zañartu</b>		
2701 por Los Alceres	Lidia Miranda Lazcano	9.20
1810	Raquel de Molina	9.40
1820	Guillermo Oliver	9.50
1830	Rebeca Alvarado Cordero	9.50
1840	Manuel Drago Ramirez	11.40
1848	Lautaro Sánchez	15.00
1852	Samuel Ariztia Izquierdo	27.00
1860	José Rodríguez	14.00
1876	Ramón Oliver Rosales	13.60
2690 p. Zañartu	Santiago Ferreccio	14.00
<b>Entre Zañartu y Los Avellanos</b>		
2715 p. Zañartu	José Muñoz Yáñez	34.50
1978/80	Alfonso Tapia	10.00
2701 p. L. Avellanos	Manuel Donoso	13.50
<b>Entre Los Avellanos y Rodrigo de Araya</b>		
1990	Emilio Escobar	14.00
1992	N. N.	14.50
2028	Jorge Hernández	14.00
2084	Teodolinda Candia vda. de Campos	13.90
2738 p. R. de Araya	Francisco Botay	13.90
<b>COSTADO PONIENTE</b>		
<b>Entre Los Alceres y Zañartu</b>		
2695 p. L. Alceres	Maria Bertucci	10.70
1815	Maria Bertucci	9.40
1745	Bertina Gultzman	12.50
1841	Maria Bertucci	14.80
1825	Luis Levi F.	15.00
1835	Maria Espinoza Vidal	15.00
1857	Graciela Patiño	15.00
1877	Desiderio Vásquez	15.00
1889	José Rodríguez	8.60
1891	Julio Guzmán	17.00
<b>Entre Zañartu y Los Avellanos</b>		
2665 p. Zañartu	Pedro Busquets	24.50
1985	Esquivel Valdenegro	11.00
2696 p. L. Avellanos	Oscar Meléndez	12.00
<b>Entre Los Avellanos y Rodrigo de Araya</b>		
2669 p. L. Avellanos	Melquicedec Carrasco	14.40
1905	Juan Campos	14.00
2083	Sara Hernández vda. de Figueroa	14.00
2085	Alfonso Tapia	14.00
s/n.	Alfredo Martínez	13.50

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda N.º 723, 2.º piso, oficina 211, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados de 9 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

DIRECTOR SUPLENTE

SANTIAGO, julio de 1956.

GASTOS		1956
<b>RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ACTUAL</b>		
Matemáticas de vida	\$ 247.108.101.-	
Menos: primas diferidas	42.791.421.-	\$ 204.316.680.-
<b>BENEFICIOS LIQUIDADOS O PAGADOS</b>		
Siniestros	\$ 10.247.813.-	
Rescatos	2.481.588.-	
Vencimientos pólizas dotales	54.000.-	12.783.401.-
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>		
Materiales y Utiles de Oficina	\$ 600.634.-	
Franqueo y Telegramas	67.248.-	
Gastos Generales	2.413.079.-	
Sueldos y Gratificaciones	29.348.862.-	
Bonificaciones y Desahucios	2.755.151.-	
Asignaciones Familiares	3.778.887.-	
Seguros de Incendio	223.119.-	39.186.980.-
<b>PARTICIPACIONES OBLIGATORIAS</b>		
Consejo Directivo — Asistencia a sesiones		932.496.-
<b>IMPUESTOS</b>		
Ley 10.003	\$ 637.869.-	
D. F. L. 251, Art. 157	695.042.-	
Global Complementario	329.593.-	1.662.504.-
<b>UTILIDAD</b>		
Excedente		4.665.171.-
		\$ 263.547.232.-

ENTRADAS	
<b>PRIMAS</b>	
Las de Caja	\$ 87.080.374.-
<b>Primas por Cobrar:</b>	
Ejercicio actual	\$ 9.375.003.-
Ejercicio anterior	3.571.888.-
	5.803.115.-
<b>DERECHOS COBRADOS</b>	
Por pólizas	\$ 82.280.000.-
<b>OTRAS ENTRADAS</b>	
Utilidad en seguros cedidos	\$ 283.500.000.-
<b>PRODUCTOS DE INVERSIONES</b>	
De Bienes Raíces, Bonos y Acciones y Préstamos varios, menos: impuestos y contribuciones y gastos de custodia	\$ 1.000.000.-
<b>RESERVAS TECNICAS EJERCICIO ANTERIOR</b>	
Matemáticas de vida	\$ 189.120.780.-
Menos: Primas diferidas	29.545.038.-
	159.575.742.-

## DISTRIBUCION DEL EXCEDENTE

<b>FONDOS EVENTUALIDADES</b> Art. 26 de los Estatutos — 10% del excedente	\$ 466.517.-
<b>FONDOS PARA BONIFICACIONES</b> Art. 26 de los Estatutos — 40% del excedente	1.866.068.-
<b>FONDO ADQUISICION, CONSTRUCCION, REPARACION DE PROPIEDADES</b> Art. 26 de los Estatutos — 30% del excedente	1.399.551.-
<b>FONDO AYUDA SERVICIOS BIENESTAR SOCIAL</b> Art. 26 de los Estatutos — 17% del excedente	793.079.-
<b>FONDO AYUDA DEPTO. BIENESTAR MUTUALIDAD CARABINEROS</b> Art. 26 de los Estatutos — 1% del excedente	46.652.-
<b>FONDO AYUDA FAMILIAS SOCIOS FALLECIDOS</b> Art. 26 de los Estatutos — 2% del excedente	93.304.-
	\$ 4.665.171.-

<b>EXCEDENTE</b> De entradas sobre gastos en operaciones mutuales de seguros	\$ 4.665.171.-
---	----------------

## ACTIVO

<b>INVERSIONES Y FONDOS</b>		
<b>Bienes Raíces:</b>		
Población O'Higgins	\$ 8.963.000.-	
Población El Guanaco	23.776.000.-	
Población P. Aguirre C.	4.236.300.-	
Colectivo San Diego	5.200.000.-	
Colectivo E. Escala	4.862.000.-	
Colectivo Mapocho 2854	1.274.000.-	
Colectivo Esperanza	6.006.000.-	
Colectivo San Francisco	5.746.000.-	
Edificio J. R. Gutiérrez	3.200.000.-	
Edificio Catedral 1395	6.188.000.-	
Colectivo Viña del Mar	2.374.169.-	
Edificio en Concepción	20.930.000.-	
Edificio en La Serena	11.403.090.-	
Edificio Av. Bulnes	109.095.815.-	
Menos: Castigos	2.909.965.-	\$ 212.344.909.-
<b>Bonos:</b>		
11.925 Debentures eléctricas, a \$ 55.-		655.875.-
<b>Acciones:</b>		
2.453 acc. Caja Reaseguradora, a \$ 2.582.-	\$ 6.333.646.-	
205 acc. Cia. de Gas de Sigo., a \$ 38.-	7.780.-	
37 acc. Papeles y Cartones, a \$ 425.-	15.725.-	
23.793 acc. Cemento Melón, a \$ 335.-	7.970.655.-	
116.181 acc. Cristalerías Chile, a \$ 45.-	5.227.245.-	
1.134 acc. Cia. Nacional de Rentas, a \$ 236.-	267.624.-	
10.360 acc. Minas y Fertilizantes, a \$ 38.-	393.680.-	
52.326 acc. Inmobiliaria San Martín, a \$ 40.-	2.093.040.-	22.309.405.-
<b>Préstamos:</b>		
Hipotecarios	\$ 32.171.217.-	
Al Club de Carabineros	429.961.-	
Con Gtía. Rescate Pólizas	5.333.580.-	
De Auxilio 3 fiadores	31.104.970.-	69.039.728.-
<b>Bancos:</b>		
Israelita de Chile	\$ 3.871.969.-	
Banco del Estado	271.501.-	4.143.470.-
<b>Caja:</b>		
Dinero y valores existentes		3.273.131.-
		\$ 311.766.518.-
<b>MUEBLES, UTILES Y MATERIAL</b>		
		5.048.139.-
<b>DEUDORES DIVERSOS</b>		
Anticipos a beneficiarios de pólizas	\$ 10.000.-	
Primas por Cobrar	9.374.995.-	
Primas por Cobrar Renovación Reseguros	226.139.-	
Ints. de Bonos y Acciones por Cobrar	391.525.-	
Ints. P'tmos. Hipotecarios por Cobrar	305.597.-	
Arrendos por Cobrar	1.684.801.-	
Caja Reaseguradora Siniestros por Cobrar	26.000.-	
Deudores Varios	189.496.-	12.208.603.-
		\$ 329.023.260.-

## PASIVO

<b>RESERVAS TECNICAS</b>		\$ 204.316.680.-
<b>ACREEDORES DIVERSOS</b>		
Siniestros en tramitación	\$ 1.780.520.-	
Depósitos	1.389.856.-	
Operaciones Pendientes	4.627.106.-	
Impuesto Leyes 9.311-11.132	1.508.438.-	
Fondo Cesantía Empleados	41.259.-	
Garantía Contratistas	29.469.-	
Retenciones al personal por liquidar	470.913.-	9.827.551.-
<b>RESERVAS SOCIALES</b>		
Fondos de Eventualidades	\$ 12.769.570.-	
Fondo Ayuda Depto. Bienestar Mutualidad de Carabineros	71.776.-	
Fondo Ayuda Serv. B. Social	843.079.-	
Fondo Ayuda Familias Socios Fallecidos	1.835.910.-	
Fondo para Bonificaciones	21.451.383.-	61.171.718.-
Reajustes Ley 10.343	327.263.-	
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>		
Revalorización Bienes Raíces	\$ 56.794.034.-	61.728.062.-
Fluctuación de Valores	6.911.419.-	

## CUENTAS DE ORDEN

<b>TERRENOS AUTO-VIA P. AGUIRRE C.</b> Donación por Ley 7.769	\$ 1.-
<b>RESERVAS MATEMATICAS DE CESIONES</b> Correspondientes a seguros cedidos	1.672.512.-
	\$ 1.672.513.-

<b>DONACION TERRENOS AUTO-VIA P. AGUIRRE C.</b> Prohibición enajenar Ley 7.769	\$ 1.-
<b>RETENCION RESERVAS MATEMATICAS DE CESIONES</b> De pólizas reaseguradas	\$ 1.672.513.-

JORGE ARDILES GALDAMES  
Director Gral. Carabineros. Presidente

AQUILES FRIAS AHUMADA  
General (R). Gerente

RENE MUÑOZ SILVA  
Contador R. N. C. No. 10.218

### INFORME:

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 50, Título VIII de los Estatutos y Reglamentos General de la Mutualidad de Carabineros, los suscritos, designados Inspectores de Cuentas en la última Asamblea General de Socios, hemos procedido a revisar el Balance General al 30 de Junio de 1956, examinando los certificados de auditoría de las existencias de valores en los Bancos, los asientos en los libros correspondientes, comprobando que todo está conforme y ajustado a las disposiciones legales y reglamentarias.

Santiago, 13 de Julio de 1956.

JOSE LEAL TORRES  
Tte. Coronel de Carabineros (R)

CARLOS MARIN RODRIGUEZ  
Tte. Coronel de Intendencia (R)

GUILLERMO MARQUEZ CASTILLO  
Mayor de Intendencia de Carabineros



Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

"El peronismo está muerto en Argentina", declaró Aramburu

En rueda de prensa, el Presidente Aramburu declaró que el peronismo está muerto en Argentina...

El Primer Magistrado argentino calificó a la Junta de Presidentes Americanos de muy importante...

Opinó que la Conferencia podría ser importante en las relaciones interamericanas...

A continuación, el Presidente argentino reiteró su intención de efectuar elecciones a fines de 1957...

Describió el partido peronista como totalitario y dictatorial, por lo que quería implantar la democracia en el país...

Respondiendo a otra pregunta, señaló que en su país se restableció la libertad de la cultura...

El Presidente Aramburu manifestó que su Gobierno partidario de la empresa privada, siempre que ésta no determine efectos destructivos para la vida social...

Por último, el gobernante argentino declaró que hay tres asuntos fundamentales para el desarrollo económico argentino...

El asalto al arsenal de la calle Garay de Buenos Aires, que fue uno de los primeros actos de los conspiradores...

El fracaso de los rebeldes en la toma del arsenal probablemente contribuyó a la frustración de la efímera insurrección...

De hecho, con excepción de los civiles que atacaron las comisarias de policía de Lanús y La Plata...

Los planes de incendiar la zona de los muelles, paralizar los sistemas de transportes...

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El Primer Ministro indio Jawahar Nehru arribó hoy aquí en un avión procedente de El Cairo...

Las conversaciones sobre Argelia y Palestina comenzaron formalmente en un almuerzo que dio el Presidente Aramburu...

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi



ORLANDO, ESTADO DE FLORIDA. — Mike Sibola, de 4 años, se entregó con un juguete que jamás podrá ver, luego de regresar el viernes...

Una cuestión de alta importancia: la salud del Presidente de USA

PANAMA, 21. — (UP). — El médico personal del Presidente Eisenhower declaró esta noche que está "sufriendo" de un resaca...

Se permitió que sólo unos pocos reporteros hablaran con el general Edward G. Snyder, el médico de Eisenhower...

Respondiendo a otra pregunta, señaló que en su país se restableció la libertad de la cultura...

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

Batista sugiere a USA estimular sus inversiones en Latinoamérica

PANAMA, 21. — (UP). — El Presidente de Cuba, Fulgencio Batista, declaró hoy que "sería un grave error" que Estados Unidos iniciara un programa de ayuda económica para la América Latina...

El Primer Mandatario cubano declaró que no le opina que las naciones latinoamericanas deseen que Estados Unidos...

Unidos estimule aún más las inversiones de capital norteamericano para el establecimiento de nuevas industrias...

Finalmente declaró: "Todas estas cosas en conjunto podrían producir beneficios de muchas naciones. Si tal plan tuviera éxito, indudablemente, sería más atractivo para todos los interesados que la ayuda directa a través de empréstitos o concesiones de dinero."

Habla Kubitschek de comunismo y de los problemas raciales

PANAMA, 21. — (UP). — Juscelino Kubitschek, Presidente del Brasil, declaró hoy en conferencia de prensa que el comunismo no constituye amenaza alguna en su país...

Kubitschek dijo también que en el Brasil no hay problemas raciales ni tampoco luchas entre patrones y obreros...

El problema de los salarios mínimos —agregó— amenazó con causar "alguna agitación", pero el Gobierno fijó esta semana una escala de salarios mínimos que ha resuelto el problema...

El Presidente del Brasil dijo que en su patria negros y blancos han convivido siempre pacíficamente...

Festival de Salzburgo será un gran homenaje al compositor Mozart

SALZBURG, 21. — (UP). — El Presidente de la República, Theodor Koerner, inauguró el tradicional Festival de Salzburgo en una ceremonia realizada hoy en el Teatro Festspielhaus...

Los integrantes del Gabinete y del Cuerpo Diplomático, artistas y numerosos público concurren a la ceremonia...

DEFUNCIONES

Ha fallecido mi querido esposa, señora TERESA VALENZUELA DE VALDES...

Ha fallecido nuestra querida sobrina y prima, señora TERESA VALENZUELA DE VALDES...

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don FELIX SANCHEZ VILLANUEVA...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANTONIO RICHAERT BENITO...

Castillo Armas hará en Panamá ponencia contra el comunismo

PANAMA, 21. — (UP). — El Presidente Carlos Castillo Armas, de Guatemala, declaró hoy que trae consigo un grupo de ponentes para tratar con los Presidentes de las Repúblicas americanas...

Castillo Armas, que dirigió en Guatemala la primera revolución anticomunista, dijo que espera que los Presidentes considerarán seriamente lo que él cree es el más serio problema de las Américas...

En una conferencia colectiva de prensa Castillo Armas dijo que quiere recalcar a los Presidentes, de acuerdo con su experiencia en Guatemala, que el comunismo es una amenaza contra toda vida democrática...

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

El caso de Argelia y Palestina tratarán Aramburu y Premier Yafi

Advertisement for Rodamientos, Chacabuco 33-b, and Librería "Atlas".

Advertisement for POMPAS FUNEBRES, FABRICA DE GUANTES "Chipre", and BENEFICENCIA PUBLICA.







Juegan el martes en el Nacional.-

Entre Colo Colo y Santiago puede pasar cualquier cosa...

Danor Morales arbitrará el martes el partido oficial que sostendrán Colo Colo con Santiago Morning. Jugarán a las 15.30 horas y, no obstante tratarse de un día de trabajo, se supone que no menos de 25 mil personas acudirán al Estadio Nacional.

del campeonato. Es que tiene que ser así, pues es un fenómeno muy conocido en fútbol y que ocurre en todas partes. En seguida, hay que destacar con marcada preferencia el hecho de que Santiago atraviesa por el mejor momento de la temporada y cada vez cuesta más ganarlo. Sus actuaciones más recientes, la verdad es que no son el producto de la casualidad ni de sorpresas, sino una consecuencia natural de su exacto poderío. Ahí tenemos cómo fue capaz de empatar con el invicto

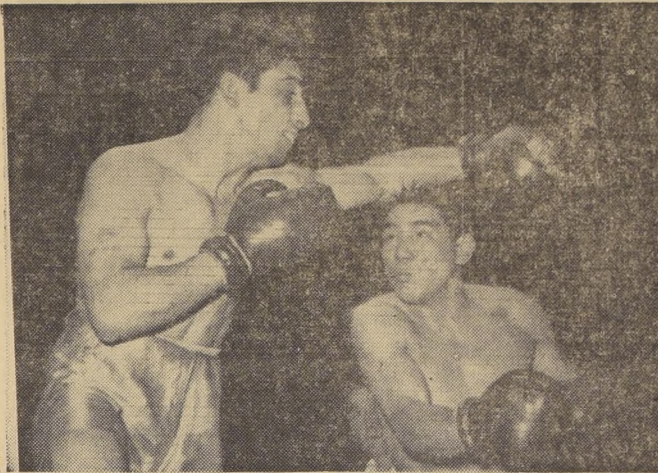
Magallanes, un cotejo que perfectamente pudo favorecer a los "bohemios". Luego, como para confirmar lo anterior, hace lo mismo con el otro invicto, Wanderers. Entonces, quiere decir que estamos en presencia de un equipo realmente eficiente y con méritos para superar a Colo Colo o a quien sea el puntero. Ya veremos. Y existe, todavía, un motivo curioso que tiene algo de tradicional, o de histórico si se quiere. Santiago, por lo general, se

ha convertido en el "cuco" de los albos. Será por su buen fútbol, o por lo que sea; pero lo cierto es que Colo Colo, cuando de enfrentarse a los "bohemios" se trata, toma toda clase de precauciones. No olvidemos que, años atrás, hubo algunos "bailes" que los fanáticos tienen muy presente. El de Colo Colo y Santiago es, pues, un encuentro que tiene su público propio. Veremos cuántos fanáticos asisten pasado mañana al Estadio Nacional a este "clásico" de los albos.

BREVES del deporte

El japonés campeón de judo, Kijuro Ishibashi, que ha estado ofreciendo numerosas exhibiciones a través del país, se presentará por última vez en Santiago, el jueves 24, a las 19.30 horas, en el gimnasio de la Escuela de Caraballo de la Universidad de Chile. Es que se trata de un match que da para mucho. Desde luego juega el puntero, Colo Colo, y bien sabemos que es precuclón primordial de los 13 cuadros restantes derrotar al "líder"

mismo señor Susuki, hará un comentario de este deporte japonés. Después se iniciará la exhibición del campeón Ishibashi. Primeramente en kata (forma de lanzar), en que actuará con el campeón nacional Kido. Hoy, a las 18 horas, se efectuará una sesión de los aficionados al judo que tienen cinturón negro o categoría DAN del Kodokan (Instituto de Judo del Japon). Los poseedores de este cinturón que es un preciado galardón en la práctica del judo, son solamente algunos diez en nuestro país. La reunión se efectuará en Merced 336, casa del señor Guillermo Tsuneka, donde se tratará de formar un centro de poseedores del cinturón negro.



TRIUNFO QUE DEJA UNA INTERROGANTE.-

Definitivamente, Amoroso Amicuz es un problema de solución difícil para Roberto Lobos. En el primer combate entre ambos, el argentino sorprendió con una resistencia enconada, a punto tal que el empate se le hizo cuesta arriba al peleador chileno. Anteanoche, en la revancha, tras ir Lobos en ventaja, Amicuz creó notablemente en la segunda parte del combate y, si bien no puso dudas en la legitimidad del triunfo

de "peludero" dio margen a que una vez más afloraran todas las imperfecciones de su boxeo. Lobos había estado actuando bien con criterio y aplomo. Había hecho gravitar su velocidad y ligereza de sus brazos ante un rival que mostraba una defensa segura, que se tapaba entero para tirar un gancho izquierdo sorpresivo. Pero no bien Amicuz fue adelante y sacó las manos, iblandando a retroceder, Lobos recibió mucho castigo. Se descompuso, perdió eficacia y terminó por entredarse en el juego del rival. Ganó Lobos. Eso no admite discusión. Pero fue

el suyo un triunfo que dejó una interrogante, abierta ya en ese anterior lance con el mismo adversario. El grabado de la izquierda muestra al argentino tirando una izquierda que pasa sobre la cabeza de Lobos, en tanto que éste castiga al cuerpo. A la derecha, vuelve Amicuz a tirar la derecha fuera de distancia y Lobos ubica bien el gancho derecho al cuerpo. Eso lo hizo poco el vencedor, insistiendo erróneamente en tirar siempre arriba con un rival de defensas sólida y, que además, de recto, dio la sensación de poseer gran poder de adaptación.

LA MAS NOTABLE OFERTA DEL AÑO. INCOMPRAR EL RADIORECORRIDO. INCAVICATOR. MODELO 19-V-3. RECIBIR GRATIS UNA MERITA.

SEMINARIO INTERAMERICANO DE EDUCACION FISICA.- La Comisión Organizadora del Primer Seminario Interamericano de Educación Física que se efectuará entre el 5 y el 14 del mes de octubre próximo, ha estimado de interés incluir en el programa general la realización de clases demostrativas, didácticamente desarrolladas, de varios aspectos de la Educación Física, tales como juegos, gimnasia, deportes, rondas, folklore, danzas, gimnasia correctiva, etc. Tendrán por objeto presentar al profesorado y al público en general, diferentes modalidades de trabajo técnico,

co, estimular la búsqueda de nuevos métodos y dar oportunidad al profesorado, entrenadores y técnicos en la enseñanza de alguna de las expresiones de la Educación Física, para que expongan sus propias experiencias. Se harán mediante pequeños grupos, constituidos por no más de 20 ejecutantes y tendrán una duración máxima de 25 minutos. Las personas que deseen inscribirse para este tipo de presentaciones deberán dirigirse al presidente de la comisión respectiva, profesor Ernesto Menchaca, Morandé 750.

Para dirigir clases de este carácter se han inscrito ya los siguientes profesores: Gun Fohlin (profesora sueca), Milton Cofré, Víctor San Martín, Neida Gonié, Alberto Palma, Nofía Garrido, Elena Vicenico, Hernán Téllez, Gustavo Greeff, Félix Magaña, Antonia Karzulovic, Jenny Conzesse, Violeta Wilson, Luisa

Esta tarde es el "duelo" de los dos invictos: Wanderers con Magallanes

Magallanes con Wanderers, bajo el control del árbitro Pedro Prieto, disputarán esta tarde, en el Estadio Nacional, uno de los encuentros de más interés de la rueda inicial del torneo profesional de fútbol, que está próxima a finalizar. El interés del match radica en que ambos cuadros llegan invictos a este compromiso y a la extraordinaria campaña cumplida por los protagonistas, es la que figuran magníficas performances frente a los "grandes" del campeonato. Igualmente, es importante anotar que Wanderers ocupa en el momento el puesto de "líder" en el que tiene como sombra a su rival de esta tarde. Magallanes le ha seguido los pasos desde muy cerca, rindiendo actuaciones que tiene más que suficientes a sus partidarios. Tiempo hacía que los albigestos no alternaban con los punteros, pero ahora se ha superado, completando once fechas sin conocer la derrota. Trayectoria

Table with 2 columns: Magallanes and Wanderers. Lists player names and their positions. Magallanes: Meza, González, Valdés, Barrionuevo, Soto, Hoffmann, Moreno. Wanderers: Morales, Godoy, Torres, O, Dubost, Bozzalla, Velásquez, Conteras, Focchl, Arroqui, Riquelme, Pico, Colema, Sánchez, Martínez.

Remate de Casimires. Sastrería Gutiérrez. A LA MEDA 987. Orden de don Alfredo Gutiérrez M. MAÑANA. HORARIO: DE 12 A 13 Y DE 19 A 20 HORAS. HAY: Seleccion surtido en casimires Oveja y Perrotts en diseños de gran moda. Lotes para comerciantes y particulares. A LA VISTA. GERMAN GEEL MIRA. Martillero Público. Monjitas 639.

ORDINA. ALAMEDA 2981 - FONDO 92661. Radiotelevisión. COMPANIA 1036 - FONDO 85350.

REVOLUCIONA LA TECNICA MODERNA, LA "SUPER Sahid Lustradora" CON VIRUTILLA, DE MULTIPLE ACCION

Advertisement for Sahid Lustradora. Features a large illustration of the vacuum cleaner and several smaller diagrams showing its various attachments: RASPADORA CON LIJA, PLUMERO DE AIRE Y SECADOR DE PELO, PULVERIZADORA, RASPADORA, PULVERIZADORA, PLUMERO DE AIRE, ENGERADORA, ASPIRADORA, LUSTRADORA, Y SECADOR DE PELO. Text includes: 'En su nuevo modelo único en Sud América. Varios colores', 'Con ruedas especiales para transportarla.', 'ENTREGA INMEDIATA', and 'LA SUPER Sahid LUSTRADORA'.



# ASOCIACIONES

## ASOCIACION SANIAGO

FAMAE - Famae-Caracas. Turno del Banfield.  
 NACIONAL-SALTO - Nacional Salto-F. Mapocho. Turno del Banfield.  
 ARCO IRIS - Prope-Arco Iris. Turno del Santos Aybar.  
 NACIONAL 4 - L. Wanderers-C. Walker. Turno del Santos Aybar.  
 UNION PACIFICO - Madema-U. Pacifico. Turno del Santos Aybar.  
 EST. NACIONAL 3 - Albión-Gimnástico. Turno del L. Wanderers.  
 HOSPITAL TRUDEAUX - Libertad - Valdebenito. Turno del IV Zona.  
 CIA. DE GAS - L. Atlético-M. Acevedo. Turno del Banfield.  
 EST. NACIONAL 6 - Everton-Rdo. Sta. Cruz. Turno del Gimnástico.  
 BORGONO - Borgono-R. Asturias. Turno del U. Tenca.  
 AMERICA - América-Tte. Godoy. Turno del S. Star.  
 COMPETENCIA INFANTIL B. ILLARBORDE - Small Star-Estrella. Turno del Ibarreborde.  
 COPAL - L. Wanderers-Copal. Turno del U. Pacifico.  
 FAMAE - Famae-Madema. Turno del Estrella.  
 MADEMA - Gimnástico-Albión. Turno del Copal.  
 NACIONAL SALTO - Arco Iris - Nacional Salto. Turno del Small Star.  
 BANFIELD YUNGAY - Banfield-Libertad. Turno del Walter Müller.  
 WALTER MULLER - Flecha-Walter Müller. Turno del Albión.  
 UNION PACIFICO - Unión Pacifico-Illarborde. Turno del L. Wanderers.

## ASOCIACION METROPOLITANA

ESTADIO ACADEMIA DE HUMANIDADES - Atlético Calche con Defensor Mazano.  
 CANCHA CEMENTERIO GENERAL - Maracabo con Claudio Brito.  
 PATRONATO SAN RAMON - Próspero González con San Ramón.  
 CANCHA CEMENTERIO CATOLICO - Deportivo Nacional con Blue Cross.  
 CANCHA CLODIO BRITO - Huanguly con Real Lira.  
 CANCHA VESTEX - Veneciano con Deportivo Vester.  
 Todos estos partidos son con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.15 horas. Las funciones de árbitros y director de turno, las desempeñará el Deportivo De Brasil.

## ASOCIACION SUROIA

CANCHA SAN LORENZO - Unión Chile con Boca Juniors.  
 CANCHA HURACAN - Comercio con Juventud.  
 CANCHA LARRAIN - Nacional con Los Rancos.  
 CANCHA SAN CARLOS - Huracán con San Carlos.  
 Todos estos partidos empezarán, a las 13.30 horas, con los 3.ºs equipos.

## ASOCIACION CONCHALI

CANCHA N.º 1 - Monterrey Juniors con Unión Conchalí.  
 CANCHA N.º 2 - 3 de Mayo con Viverca.  
 CANCHA N.º 3 - San Lorenzo con Angamos.  
 CANCHA N.º 4 - 18 de Septiembre con Victoria Obreros.  
 Todos estos encuentros son con tres divisiones empezando, a las 14 horas, los terceros cuadros.

## ASOCIACION PROVIDENCIA

ESTADIO NACIONAL - CANCHA N.º 1 - Eleuterio Ramirez con Defensor Juniors, 3 equipos.  
 CANCHA N.º 2 - Nacional con Unión Italia, con 3 equipos.  
 CANCHA DEL CLUB HIFICO - Paraguay con Jorge V. 3 equipos.  
 CANCHA N.º 3 - ESTADIO NACIONAL - Talleres con Covadonga, 3 equipos.  
 Todos los encuentros principian a las 13 horas en punto.

## ASOCIACION SUBORIENTE

CANCHA N.º 1 - Turin-Inter con Club Deportivo Júpiter. Director de turno: Atlético San Juan.  
 CANCHA N.º 2 - Club Deportivo Atlético San Juan con Club Deportivo Entre Ríos. Turno: San Eugenio.  
 CANCHA N.º 3 - Club Deportivo San Eugenio con Club Deportivo Los Carreras. Turno: Júpiter.  
 Estos encuentros comenzarán, a las 9 horas con los terceros equipos adultos.

Deportivo San Pedro-Bogotá. Turno: Atlético San Juan.  
 CANCHA N.º 2 - Club Deportivo San Jorge con Club Deportivo Lo Encalada. Turno: San Pedro-Bogotá.  
 CANCHA N.º 3 - Club Deportivo Juventud-Baquedano con Club Deportivo Colombia. Turno: Taitilla.  
 Estos encuentros comenzarán a las 13.30 horas, con los terceros equipos adultos.

## ASOCIACION LALEGUA

CANCHA RAMON BARRIOS LUJO - Victoria de Chile con Juventud Leal.  
 CANCHA JUVENTUD LEAL - Juventud Leal con Manuel Riosco. Turno: Juventud Torino.  
 CANCHA OCHAGAVIA N.º 7 - Los Zorros con Rafael Maroto. Turno: I. Carrera Pinto.  
 CANCHA OCHAGAVIA N.º 4 - Ignacio Carrera Pinto con Lega Juniors. Turno: Rafael Maroto.  
 CANCHA OCHAGAVIA N.º 3 - Atlético Aventureiro con Juventud Lustrania. Turno: Lega Juniors.  
 Estos partidos se juegan en la mañana comenzando los terceros equipos, a las 10 horas, 11 y 12.30.  
 CANCHA ORIENTAL - Oriental con Arizona Rody. Turno: Manuel Riosco.  
 CANCHA OCHAGAVIA N.º 7 - Juventud Santa Elisa con Juventud Torino. Turno: Juventud Lustrania.  
 Estos partidos se juegan en la tarde, comenzando los terceros equipos a las 14 horas, 15 y 16.15 horas, respectivamente.

## ASOCIACION INDEPENDIENTE

ESTADIO NACIONAL - MARANA - Empezando los terceros equipos, a las 9.30 horas.  
 CANCHA N.º 10 - Manuel Montt con René Quirral.  
 CANCHA N.º 11 - Comercio Atlético con Libertad de Chile.  
 CANCHA N.º 12 - Estrella de San Francisco con Pedro Urdarraz.  
 TARDE - Empezando los terceros equipos, a las 14.15 horas.  
 CANCHA N.º 10 - Unión Mujica con La Unión.  
 CANCHA N.º 11 - Forestal con Capri.  
 CANCHA N.º 12 - Atlético San Francisco con El Jón de EE. Hoop. San Borja.

## ASOCIACION SAN MIGUEL

CANCHA "ARAVENA" - Juan Aravena con Pob. Montell.  
 CANCHA "ATACAMA" - Atacama con Galli Marcano.  
 CANCHA "CORVI" - Población Carmen con Los Condores de Lo Ovalle.  
 CANCHA "ESPERANZA" - Balmaceda con Luis Poblete.  
 CANCHA "ESTADIO MUNICIPAL" - El Adelanto con Juventud Esperanza.  
 CANCHA "ESTRELLA DEL PACIFICO" - Estrella del Pacifico con José Luis Vergara.  
 CANCHA "GERMANIA" - Germania con Salvador.  
 Los terceros equipos, a las 13.30 horas.

## ASOCIACION RECOLETA

ESTADIO RECOLETA - 9 horas, tres equipos. Defensor Católico con Arsenal; 13.30 horas, tres equipos. Pedro Armengol con San Ramón.  
 CANCHA SAN ANDRES - 9 horas, tres equipos. Estuero de Chile con Davico y Bográ.  
 CANCHA VICTORIA DE CHILE - 9 horas, tres equipos. Victoria de Chile con México Central.  
 CANCHA VICTORIA DE CONCHALI - 9 horas, tres equipos. Cupullón con Estrella, 13.30 horas, tres equipos. Boston con Santiago Independiente.  
 CANCHA ACADEMIA HUMANIDADES - 13.30 horas, tres equipos. San Jorge con Tricolor Conchalí.  
 CANCHA REPUBLICA - 9 horas, tres equipos. Defensor San Gerardo con Unión Malpo.

## ASOCIACION QUINTA NORMAL

CANCHA ZAMBRANO N.º 1 - Klockmann con Juan Gardá. Turno: Juan Miranda.  
 CANCHA ZAMBRANO N.º 2 - Blue Star con Isabelino Grandin. Turno: Raco Club.  
 CANCHA SEDERAP N.º 1 - Ecuador con Italo-Oblino F. C. Turno: Julio Ruiz.  
 CANCHA SEDERAP N.º 2 - Oupullón S. C. con Juventud y Progreso. Turno: Cristóbal.  
 ESTADIO MUNICIPAL - Sotomayor con Unión Argentina. Turno: Patricio Lyon y P.  
 CANCHA YARUR - Escuela Experimental con Rto. Encina. Turno: Yarur Hnos.  
 CANCHA RADIO DE LA ARMADA - Textil Lourdes con Academia. Turno: Raco Club.  
 Los partidos se iniciarán, a las 13.30 horas, con los terceros equipos, jugando a continuación los segundos y primeros.

# Está bien la Selección



## BASQUETBOL

Universidad Técnica puede igualar el primer lugar a Sirio, Famae y Palestino de ganar hoy a Auxad Italiana. - Invictos están los estudiantes. - Partidos oficiales por la competencia femenina.

Sólo uno de los encuentros a cumplirse en la mañana de hoy por la competencia metropolitana oficial de básquetbol, en Serie de Honor, reviste trascendencia para la definición de los primeros lugares del torneo. Y éste es el que deberán animar, en el lance de fondo de la reunión matinal en el Gimnasio Famae, Universidad Técnica con Auxad Italiana. El otro, cualquiera que sea su resultado, no habrá de amagar las posiciones de privilegio que ocupan en la tabla, Sirio, Famae y Palestino.

Logar Equipo	P.P.	P.G.	P.P.	G.F.	G.C.	Ptos.
1.º SIRIO	3	3	0	175	83	3
1.º FAMAE	3	3	0	193	138	3
1.º PALESTINO	3	3	0	124	94	3
4.º OLEA	3	2	1	175	160	2
4.º U. TECNICA	2	2	0	85	63	2
6.º FERROVIARIO	3	1	2	148	55	0
7.º COLO COLO	3	0	3	136	172	0
7.º AUXAD ITALIANO	3	0	3	112	187	0
7.º UNION ESPAÑOLA	2	0	2	75	101	0
7.º PEDRO MONTT	2	0	2	83	142	0

**BASQUETBOL FEMENINO.** - Por la competencia oficial de apertura del baloncesto metropolitano femenino, se cumplirán, a su vez, esta tarde, los siguientes encuentros:

CANCHA FAMAE. - A las 16 horas: Cabrera Gana con Famae, división de honor, rueda de perdedores, 17 horas; Santiago Morning con Ferroviarios Alameda, división de honor, semifinal del certamen.  
 CANCHA UNION MATERIALES. - A las 17 horas: Vocacional con José Toboiba Medina, primera división, rueda de perdedores, 18 horas; Ferrobadminton con Lo Franco, final del torneo en primera división.  
 CANCHA PRIMAVERA. - A las 18 horas: Vestex con Primavera, amistos, 17 horas; Chile Brasil con Bata, de Peñafiel, primera división, amistoso, y a las 18 horas: Primavera con Vestex, primera división, amistoso.

## ESTADIO NACIONAL

Durante el periodo comprendido, entre el 16 de marzo y el 15 de julio, concurren en el Estadio Nacional para practicar deportes, jugar o visitar, 68.778 personas. De ellas, 21.107 fueron escolares, 17.823 adultos pertenecientes a los registros de diversas instituciones de honor, 346 niños que jugaron en la plaza de juegos infantiles en el Rincón Uruguayo, y 1.500 visitantes del país y del extranjero.

	Esc.	Adultos
FUTBOL	12.712	27.356
ATLETISMO	5.224	4.947
TENIS	450	4.815
GIMNASIA	2.704	—
BASQUETBOL	—	260
CICLISMO	—	415
AEROMODELISMO	—	—
JUEGOS INFANTILES	21.107	37.823
VISITANTES	8.348	1.500
TOTAL GENERAL	68.778	68.778

## Cross Country

El tercer recorrido por las avenidas y entre los árboles del Parque Forestal, efectuado esta mañana por la Asociación Atlética de Santiago, dentro del programa de trabajo de invierno, y con el objeto que nuestros especialistas, como también los aspirantes a serio como los juveniles, vayan alcanzando sus mejores condiciones para intervenir en los programas oficiales que se intensificarán desde septiembre. También participarán algunos atletas de provincias.

Así deben hoy estar en las diferentes distancias, fondistas como José Pérez, Enrique Tapia y el latino Juan Silva, que ha llegado de su tierra para prepararse y actuar en la selección por olimpia; semifondistas como Eduardo Fontecilla y Santiago Novas, el recordman sudamericano de los 3.000 metros steeplechase que como Silva aspira a llegar a Melbourne, y un grupo de "rápidos" que pasarán 2.000 metros, y probar su resistencia.

**PROGRAMA.** - Las pruebas se correrán distribuidas en el siguiente orden:

- 10 horas: 800 metros, para atletas fondistas.
- 10.30 horas: 1.000 metros, para atletas juveniles, intermedia (15 a 16 años).
- 10.45 horas: 2.000 metros, juveniles, superiores (17 a 18 años).
- 11 horas: 3.000 metros, atletas adultos velocistas.
- 11.15 horas: 4.000 metros, atletas adultos mediodfondistas.

## Cuadrangular

La final es el miércoles en el ring del Caupullín. - Continuando con las actividades de celebración del 45.º aniversario, el club ciclista "Centenario" programó para hoy una prueba interesantísima, que tendrá lugar en la Carrera Panamericana, horas, desfilando en el club, hasta la cuesta del Marmara, regresando por la misma ruta. Valiosos premios se han instituido para esta ocasión.

**CON DIVERSOS festejos** celebrará su primer aniversario el club "Compañeros" del barrio Recoleta. Está inscribiendo durante el mes de julio, un campeonato de fútbol, por el cual se ganará 28 unidades de la moneda nacional, lo que demuestra ciertas ventajas. Entre otras, principales actividades, jugará en el Campeonato Nacional de Fútbol Infantil. Su participación los clubes "Cachispas", "Mario Ortiz", "Cardenales" y el "Unión Zador". Esta competencia se efectuará hoy a las 14 horas, previo un desfile de los jugadores participantes, con un fin a estas fiestas, con un banquete al que ha sido invitado el Director de Deportes, autoridades competentes y autoridades de Conchalí.

**LA SECRETARIA** de la Asociación de Fútbol de Santiago, cita a asamblea general del club Apolo, para el próximo día, a las 20 horas.

**EL CIRCULO** "Juan Ramírez" celebrará una reunión ciclista que se llevará a efecto el 12 de agosto próximo, a las 9 horas, en el barrio Recoleta, pasando

## COPA DAVIS: ITALIA ES FINALISTA

NEWPORT (Gales), 21 - (U. P.). - Alfred Huber, el tenista número uno de Austria, es hoy el nuevo campeón de Gales, joven miembro del equipo británico de la Copa Davis, Michael Davies, en un largo partido de cinco sets.

La anotación en favor de Huber fue de 63, 116, 811, 64 y 64. Otros resultados de los partidos jugados hoy, son los siguientes:

**Dobles Masculinos, Final:** Huber y Trevor Fancutt, de Sudáfrica, derrotaron a Andrés Hammersley, de Chile, y B. Bowman, de Australia, por 3/6, 6/7, 6/4, 4/6 y 6/2.

**Dobles Femeninos, Final:** Daphne Seaman y K. K. K. de Australia, se impusieron a las británicas Ann Haydon y Sheila Armstrong, por 6/3 y 6/3.

**Dobles Mixtos, Final:** Fancutt y la señorita Seaman vencieron a B. Bowman y a la señorita Armstrong, por 7/5 y 7/5.

**BAASTAD (Suecia), 21 - (U. P.).** - Italia se clasificó hoy, por segundo año consecutivo, para la final Inter-Zonas del Torneo Mundial de Tenis Copa Davis, al adquirir la ventaja decisiva de tres triunfos contra ninguno sobre Suecia, en la final de la Zona Europea que se disputa aquí.

Ante una concurrencia de 2.000 espectadores, la final entre Nicola Pietrangeli y Orlando Sirola, derrotó a los suecos Seven Davidson y Throsten Johansen, por 6/4, 5/7, 6/2 y 6/3.

Sumando a esta victoria, los dos primeros partidos de sencillos ya ganados, por Italia, y faltando los otros dos de sencillos por jugar, el resultado de estos últimos no puede definir nada en la serie de cinco, ante la ventaja ya adquirida por Italia.

**Luminor enfrentará al Nicolás Palacios**

Deportivo "Luminor" enfrentará hoy al "Nicolás Palacios" en la cancha ubicada en Lourdes 1301. La reunión se iniciará a las 11 horas, y los equipos de honor, jugarán a las 15 horas. Este actuará con los siguientes elementos: Juan Flores; Luis Cuadra y José Campos; Andrés Zúñiga; Mario Ibacache; Manuel López, Jorge Lavín, Jorge Parra e Ismael Johnson.

## RIVER-SAN LORENZO, EN UN CLASICO

**BUENOS AIRES, 21 - (U. P.)** - (Por Bernardo Rabinozic) - Nuevos cambios en las posiciones de avanzada del campeonato de fútbol de primera división pueden producirse mañana.

Boca Juniors, uno de los dos vanguardistas tiene el partido asegurado en el desigual lucha que sostendrá en su propio estadio frente a Rosario Central. River Plate, el otro primero en la tabla de puntos, deberá medirse en la disputa del único clásico del día, con San Lorenzo de Almagro. Los equipos que marchan en el segundo puesto, a un punto de los primeros, afrontarán por su parte luchas sumamente difíciles. Lanús jugará como visitante en La Plata con el temible Gimnasia y Esgrima. Racing, el único invitado entre los 16 equipos de primera división, deberá ir al encuentro de Ferrocaril Oeste en la cancha de su rival.

De los cuatro partidos prometedores que se disputarán el choque entre el técnico y elegante River Plate y el indomito San Lorenzo. En este match la discutida escuadra santoferrandesa reservará para el propio clásico de la plaza de Estadio de Almagro. Los equipos que marchan en el segundo puesto, a un punto de los primeros, afrontarán por su parte luchas sumamente difíciles. Lanús jugará como visitante en La Plata con el temible Gimnasia y Esgrima. Racing, el único invitado entre los 16 equipos de primera división, deberá ir al encuentro de Ferrocaril Oeste en la cancha de su rival.

El partido a jugarse en la cancha de Ferrocaril Oeste, en cambio, enfrenta un grave compromiso para Racing. Ferro dispone de un equipo muy homogéneo que se mantiene en pie de lucha en condiciones de equidad. Lanús también correrá riesgo. Gimnasia es una de las grandes muestras de buen fútbol y opone en todas sus líneas dispositivos de rápida ejecución. Este match ofrece perspectivas extraordinarias porque en Lanús hay calidad, además de su consabida audacia.

El mejor espectáculo de la jornada ha quedado reservado, de hecho, el partido entre las delanteras destructoras de Independiente y Estudiantes de la Plata. Aunque en el caso de este encuentro se trata de equipos manifiestamente irregulares, queda por descontado que las jugadas de alto lucimiento serán la constante de la lucha. Ambos equipos manifiestan por esta razón su empeño en conseguir la victoria, con más posibilidades para Independiente que actuará como local.

Una de las pocas oportunidades del torneo se presentará mañana a Newell's Old Boys, distanciado en el último puesto. En Rosario recibirá a Argentinos Juniors, que aunque en demerito, no es un enemigo de gran porte. Para Newell's los dos puntos en disputa tienen decisiva importancia, pues es el más anhelado entre los equipos que luchan por evitar el descenso.

En su famoso "fortín", Vélez Sarsfield se batirá con Chacarita Juniors, penúltimo en las posiciones generales. Vélez posee una delantera más capaz que la de su rival de mañana. Las defensas de estos dos combatientes son igualmente resacas y expeditivas.

El octavo y último partido reunirá a la división de reserva de Huracán con la ambiciosa y temible escuadra de Tigre. Estos dos adversarios formarán parte del grupo de cuatro equipos que ocupan el quinto puesto.

**YA ES LA HORA DE APROVECHAR NUESTRAS INCREIBLES FACILIDADES**

**¡AHORA 16 MESES PLAZO!**

MOD. 517-X  
 MOD. 50-25  
 MOD. 618-X  
 MOD. 317(18)  
 MOD. 5-X-21  
 MOD. QU.19

**WINTONIA PUENTE 70 DISCOS**

Distribuidor Autorizado  
 RCA VICTOR

**LIQUIDACION Verdadera**

**¡EL SUCESO DEL AÑO!**

**¡A PRECIOS MAS BAJOS DE PUNTO!**

**LOTES PARA COMERCIANTES ALMACENES SPLENDIDO**

Famoso CALIFORNIA SAMBOYS a \$ 7.500 - \$ 950 - COCINA parafina, con horno, \$ 4.000 - LAMPARA centro, \$ 1.300 - LAMPARA jarrón porcelana, \$ 1.000 - LAMPARAS colgar, de lágrimas, elegantes, con pantalla, \$ 1.900 - TUBOS fluorescentes, \$ 2.600 y 2 luces, \$ 1.800 - JUEGOS desde \$ 15.500 - MEDIDORES eléctricos, desde \$ 1.000 - TUBOS fluorescentes, \$ 5.800 - EQUIPOS fluorescentes completos, \$ 1.350 - ADEMAS: SECADORES eléctricos, ENVELOZADOS, PANTALLAS, etcétera.

**BANDERA 570-B.O'HIGGINS 1168**

EDIF. BCO. DEL ESTADO

**A. PRAT 20-BANDERA 419**

SANTIAGO







Don Beno puede reabrir ganando la mejor serie de 1.500 del Club

El buen hijo de Hinderer... El buen hijo de Hinderer llevará 49 kilos e irá en corral con Pentagón...

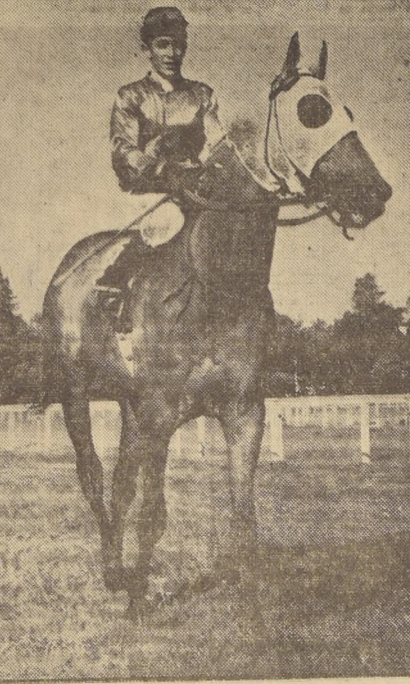
PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

Table with columns for race names (e.g., LA NACION, CLARIN, P.M., LA HUASCA, EL ESPECTADOR, ULTIMAS NOTICIAS, LA SEGUNDA) and lists of horses and jockeys.

Plata pesada y buenos dividendos... Plata pesada y buenos dividendos se presentarán en la reunión de esta tarde en el Club Hípico...

SAPO, AHORA EN CANCHA PESADA... SAPO, AHORA EN CANCHA PESADA - Andlaga a la anterior en sus condiciones...

En la segunda de hoy... En la segunda de hoy se disputará una carrera normal, algo más que los tantos que destacan envidiosas posibilidades de éxito a OBI, Arturo y Tenuca...



JALISCO, que cumplirá un severo compromiso esta tarde, frente a muy buenos elementos...

LLEGA HOY DON PEDRO GARCIA DE LA HUERTA

Esta tarde regresa a Santiago, procedente de Europa y Estados Unidos, don Pedro García de la Huerta...

EL MAYOR PREMIO ACUMULADO EN EL CONCURSO HIPICO

Más boletas que nunca se vendieron ayer, hasta las 24 horas, había colas apiladas para que se hiciera la rifa...

EL GRAN POZO - Mientras tanto, el Gran Pozo, tiene un premio de dos millones...

El valor de la boleta se mantiene en 50 pesos y hoy habrá tiempo hasta las 11 horas para hacerlas...

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 22 DE JULIO DE 1956

Table for Valparaíso Sporting Club, Primera Carrera - Premio 'DURHAM' - 1.300 metros - A las 13 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Segunda Carrera - Premio 'DAMASCO' - 1.400 metros - A las 13:30 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Tercera Carrera - Premio 'DANGER' - 1.500 metros - A las 14 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Cuarta Carrera - Premio 'DORAMA' - 1.300 metros - A las 14:30 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Quinta Carrera - Premio 'DALCAHU' - 1.900 metros - A las 15:00 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Sexta Carrera - Premio 'DESEMONA' - 1.700 metros - A las 15:40 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Séptima Carrera - Premio 'BARIEN' - 1.300 metros - A las 16:15 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Octava Carrera - Premio 'DUEANITO' - 1.300 metros - A las 16:50 horas.

Table for Valparaíso Sporting Club, Novena Carrera - Premio 'DANZING' - 1.300 metros - A las 17:40 horas.

FAVORITOS DE 'LA NACION' PARA EL SPORTING CLUB

- 1.- KIVIL, Primicia y Orquídea. 2.- MANHATTAN, Reward y Bufo. 3.- LA CABRITA, Black Swan y Zorro...

BUSES SAN FELIPE

SALIDAS: 8 - 13 y 18 horas de SAN FELIPE. OFICINA: AMUNATEGUI 874 FON 66436

SERVICIO DE AGUA POTABLE DE AVENIDA CRISTOBAL COLON

La Administración atenderá al público, a partir del sábado 21 del presente mes, en su nuevo local, Badajoz N.º 17, de 13 a 16 horas...

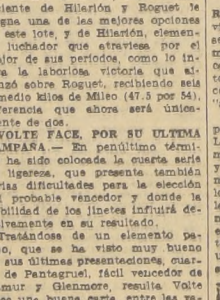
REPARTO A DOMICILIO

- Mash Food cordero, saco de 25 kilos, el kilo \$ 25.00. Trigo molido, sacos de 25 kilos, el kilo \$ 24.00.

MENCHETTI HIJOS Y CA

ARTESANOS 681 - VEGA CENTRAL

ALIMENTOS PARA AVES



VENTAS DESDE UN SACO, ENVASE DE PAPEL. REPARTO A DOMICILIO. Mash Food cordero, saco de 25 kilos, el kilo \$ 25.00.

LA ISLEÑA

REABRE SUS PUERTAS EL 27 DE ESTE MES

LA ISLEÑA

con sus grandes espectáculos. REABRE SUS PUERTAS EL 27 DE ESTE MES

Jalisco es uno de los tantos rivales con opción en el Clásico 'Nicolás Barros Lugo'

Con el retiro de Arenales, que como dijimos el viernes, está enfermo y con remedios, serán once los competidores del clásico 'Nicolás Barros Lugo'...

No es fácil decidirse entre Antumala, que fracasó rotundamente en su anterior, pero que ha sido especialmente propicio para esta prueba; Jalisco, cuyo último campeonato...

Por la distancia y el estado que lucen, preferimos a Jalisco para el puesto de honor, y a Talón y Peñaflorida, para los secundarios.

CLUB HIPICO DOMINGO 22 DE JULIO DE 1956

Table for Club Hípico, Primera Carrera - A las 12:30 horas - 1.900 metros - Tres años y ganadores.

Table for Club Hípico, Segunda Carrera - A las 13:10 horas - 1.900 metros - Tres años y ganadores.

Table for Club Hípico, Tercera Carrera - A las 13:45 horas - 1.900 metros - Tres años y ganadores.

Table for Club Hípico, Cuarta Carrera - A las 14:15 horas - 1.900 metros - Tres años y ganadores.

Table for Club Hípico, Quinta Carrera - A las 14:45 horas - 1.900 metros - Tres años y ganadores.

Table for Club Hípico, Sexta Carrera - A las 15:15 horas - 1.600 metros - Clásico 'Nicolás Barros Lugo' - Handicap.

Table for Club Hípico, Séptima Carrera - A las 16:15 horas - 1.500 metros - Handicap - Tercera serie.

Table for Club Hípico, Octava Carrera - A las 17 horas - 1.000 metros - Handicap - Cuarta serie.

Table for Club Hípico, Novena Carrera - A las 17:30 horas - 1.900 metros - Handicap - Cuarta serie.

Advertisement for 'CISTERIA' by Juan José Jara Hechuras Fina, featuring a rooster and contact information.



Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

Orfebre es nuestro favorito en el handicap de 1.800 del H. Chile...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA - HIPODROMO CHILE

Table with 11 columns (1.a carrera to 11.a carrera) and 4 rows (LA NACION, CLARIN, LA HUASCA, EL ESPECTADOR) listing horse names and jockeys.

linete que está en plena "raucha". Thamará Ly, para segunda...

SIMPATICA, EN LA CUARTA. Entre los 18 anotados en la novena serie de 1.200 metros...

Con la monta de Clemente Ojeda, recomendamos para ganar a Orfebre...

FLYING FOOL EN LA SEPTIMA. Otro grupo con 18 competidores...

NEDREY EN LA OCTAVA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

OLA BLANCA, EN LA NOVENA. Otros 18 rivales se presentarán en la séptima serie...

CELESTINA EN LA DECIMA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

CELESTINA EN LA DECIMA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

CELESTINA EN LA DECIMA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

CELESTINA EN LA DECIMA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

CELESTINA EN LA DECIMA. Retirada China Doll, serán 17 los participantes...

gada; Discordante, mejor de lo que aparenta; Labinerto, bien en el handicap...

Entre sus enemigos principales cabe destacar la gran chance de Ganges...

Para el segundo puesto señalamos a Nogaró y en el tercero, nuestra carta es Time and Tide...

La carrera tiene fijada en el programa las 10.20 horas.

mos la preferencia a Ola Blanca, con la monta de Hevia.

Desde el tercer lugar queda Ojeda, con la monta de Guerrero...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Por los kilos que recibe, Ganges es capaz de superar a Nogaró en la Especial "Juan Pizarro"

La Carrera Especial "Juan Pizarro", número central del programa de hoy en el Hipódromo Chile...

Posiblemente, contará con la mayor cotización, Nogaró, el veloz hijo de Nasr-Ed-Din...

Para el segundo puesto señalamos a Nogaró y en el tercero, nuestra carta es Time and Tide...

La carrera tiene fijada en el programa las 10.20 horas.

Desde el tercer lugar queda Ojeda, con la monta de Guerrero...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...

Desde los Estados, 17.30 Balbales Dominicale, 20.00 Sucesos Deportivos...



Clemente Ojeda tendrá muy buenas montas en la mañana de hoy...

SEMILLA ALFALFA ALTA SIERRA PERUANA PURIFICADA ENTREGA INMEDIATA

MARAVILLA Señor AGRICULTOR. ES HORA DE SEMBRAR MARAVILLA...

COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. AGUSTINAS 1343 - TELEFONOS 82564-5-6

Vistase CORRECTO MOISES JARA SASTRE Ofrece hechuras finas a \$ 6.500.

COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPAÑIA DE GAS

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS REMATE JUDICIAL - COMUNA QUILICURA

RADIO-PROGRAMA DE HOY CB 97 - AGRICULTURA 7.30 Noticiero Matinal...

ARGOLLAS Oro 18 quilates, Surtido completo Precios sin competencia

SU Simodelen con \$ 5.000 MENSUALES ESTADO 41 TECNICO ELECTRICISTA

SEPTIMA CARRERA, a las 11.40 horas. 1.200 metros. 4.a serie.

OCTAVA CARRERA, a las 12.20 horas. 1.200 metros. 5.a serie.

NOVENA CARRERA, a las 13 horas. 1.200 metros. 7.a serie.

HIPODROMO CHILE DOMINGO 22 DE JULIO DE 1958

PRIMERA CARRERA, a las 9 horas. 1.200 metros. Handicap. 11.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the first race.

SEGUNDA CARRERA, a las 9.35 horas. 1.400 metros. Tres años no ganadores.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the second race.

TERCERA CARRERA, a las 9.10 horas. 1.200 metros. Handicap. 10.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the third race.

CUARTA CARRERA, a las 9.45 horas. 1.200 metros. Handicap. 9.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the fourth race.

QUINTA CARRERA, a las 10.20 horas. 1.200 metros. Carrera Kapel.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the fifth race.

SEXTA CARRERA, a las 11 horas. 1.300 metros. Handicap.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the sixth race.

OCTAVA CARRERA, a las 12.20 horas. 1.200 metros. 5.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the eighth race.

NOVENA CARRERA, a las 13 horas. 1.200 metros. 7.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the ninth race.

DECIMA CARRERA, a las 13.45 horas. 1.200 metros. 6.a serie.

Table with 4 columns listing horse names, jockeys, and odds for the tenth race.

BADIANA VEGETAL Desde \$ 50 el pie - Gamuza desde \$ 90 el pie







GUIA DEL ESPECTADOR

BAQUEDANO - R: La furia de Ceylan y En los mares de Alaska. BLANCO ENCALADA - R: El retrato de Jenny. La fiera del mar. La ultima costada. Noticarios. BRASIL - R: Un asunto personal. Dos mujeres. CAPITOL - R: Por la patria. La ultima costada. Los amantes. CARIBBEA - R: Los 3 amores de Lola y El pecado mortal. CAPOLICAN - V y N: Festival aniversario de Radio del Pacifico. CENTRAL - M, V y N: La ultima costada. Los amantes. CEVANTES - 15, 18, 20, 15 y 22.45 horas: El prisionero. COLON - R: La ventana indiscreta. Alto al fuego. El rabo de la estrella. CINELANDIA - R: Mama, Agrega y Sinopsis. CONTINENTAL - M, V y N: Historia de un amor y Noticarios. CITY - Lucha sin cuartel y Noticarios. CLUB DE SEÑORAS - R: Lo que la noche oculta y Su primer millon. CHILE - R: Sangre y arena. Por la patria. La segunda mujer. DANTE - M, V y N: El hombre, la bestia y la virtud, y Noticarios. DIOCESIS - R: El diablo es una mujer, y Fueron felices. Agregados. EGAÑA - V y N: Fruto de mis amores. La hora de la verdad. EL GOLF - V y N: Vera Cruz. EL SALTO - R: Pluma blanca. M. adorada Clementina. EMERALDA - R: La ventana indiscreta. El rabo de la estrella, y Sinopsis. FLOREDA - R: El millonario. HOLLYWOOD - R: Pluma blanca. El principe de los zorros. Pilotos del Caribe. IDEAL CINEMA - R: El patriota. Concerto de bemoles y Noticarios. IRIS - R: La mujer codiciada. Sin barrera en el cielo. El rey del mundo. ITALIA - R: El monstruo resucitado. La fiera del mar. La ultima costada. LAS LILLAS - M, V y N: La zapatilla de cristal y Noticarios. LIRA - R: Sinopsis. La larga espera. La carga humana. LIBERTAD - R: No serás un extrano. Gog, el monstruo de 5 manos y Noticarios. LO CASILLO - V y N: Juegos prohibidos. Noticarios. LUX - R: El hombre, la bestia y la virtud. Noticarios. MAIPO - R: Los 3 amores de Lola. Pecado mortal y Agregados. MANUEL RODRIGUEZ - R: Pecado mortal. Los 3 amores de Lola y Sinopsis. MONTANA - R: El gran Houdini. Inferno en la tierra y Noticarios. METRO - M, V y N: La zapatilla de cristal. Noticarios y Agregados. MIAMI - R: Corario de Tripoli y Bestia a muerte. MIBAFLORES - R: Fusileros de Bengala. Capricho español. Cómicas. MISTRAL - R: Siempre te he querido y La rubia quiere un vision. MINEVIA - R: El principe de los zorros. La bestia y la virtud. Ciudad cautiva. MONUMENTAL - R: La ventana indiscreta. Alto al fuego. El principe de la libertad. NOBLES - R: Rose Marie. Agregados y Noticarios. MUNICIPAL (de San Bernardo) - M, V y N: La que volvio por su amor y Seria. MUNICIPAL (de Peñafiel) - R: Sangre atormentada. Verdadero y Noticarios. NACIONAL - R: El rabo de la estrella. La ventana indiscreta. Alto al fuego. NACIONAL (de Puente Alto) - R: Musica, escuelas y amor. Johnny Guita. NORMANDIE - R: Muchachos casados. Pan, amor y fantasia. NOVEDADES - R: Cantante de jazz. Dos mujeres. Ciudad en tielablas. OHIOGINS - R: No serás un extrano. Gog, el monstruo de 5 manos y Agregados. ORIENTE - V y N: El revés de la trama. PALACE OVALE - R: Fusileros de Bengala. De aqui a la eternidad. El pasado americano. PALERMO (Puente Alto) - R: Linea de fuego. Doña Francisquita. PLAZA - M, V, S y N: Amor envenenado y Noticarios. TALAGANTE - R: Cinco pobres en un auto. La rebelion de los soldados. PEDRO DE VALDIVIA - V y N: Fruto de mis amores. PRINCIPAL - R: Wakamba. Noticarios y Documental de largo metraje en colores. PORTUGAL - Alto al fuego. La ventana indiscreta. PROVIDENCIA - R: Pluma Blanca. M. adorada Clementina. REAL - M, V y N: Tiempos de guerra. RECOLETA - R: La fiera del mar. El monstruo resucitado. La venganza del águila negra. REGINA - R: El revés de la trama. REPUBLICA - R: El principe de los zorros. Debil es la carne, y Ciudad cautiva. REX - M, V y N: La rosa tatuada. RITZ - R: Rasputin. RIALTO - R: El gran Houdini. Inferno en la tierra. RIVIERA - R: Camarera buena presencia se ofrece y Agregados. ROY - R: El idolo de Oro y Noticarios. ROMA - R: La hermana San Sulpicio y Canción de Cuna. SAN ANTONIO - R: El jobabado de Notre Dame y Agregados. SANTA LUCIA - M, S, V y N: Me llamo Adela. SANTA ROSA - R: Fusileros de Bengala. Hombres violentos. Escudado en la muerte. SANTIAGO - R: El vendedor de mujeres. SAN MIGUEL - R: El monstruo resucitado. La fiera del mar. La venganza del águila negra. SAN MARTIN - R: El enmascarado de plata y Noticarios. SAO PAULO - R: Melodía intempestiva y Noticarios. SUR - R: El escudo negro y Agregados. SUELO - R: Fusileros de Bengala. El principe de Bagdad. Negro es mi pasado. TOESCA - R: Mañana es dema. Suelto tarde y Agregados. VALENCIA - R: El monstruo resucitado. Por la patria. La fiera del mar. VICTORIA - R: Oro y sangre. VIENA - R: Sangre y arena. Sin cuartel. La segunda mujer. WINDSOR - M, V y N: 20.000 leguas en viaje submarino y Agregados. YORK - R: Proa al inferno y Agregados.

OTRO GRAN BAILE HACE HOY LA RADIO MINERIA

Las orquestas de Roberto Ingles, Casino de Viña del Mar y la típica gigante de Alfredo Fanelle amenizaron los baillaves de Copifopine, que se vienen cumpliendo todos los domingos, desde las 18.30 horas, en el salón auditorium de Radio Soa, Minería. Los programas que han constituido todo un éxito. Como siempre, Eleanora Beca y Carlos Alberto Palma amenizarán estas audiciones.

ESTRENOS Y REPRESSES EN LAS SALAS DE CINE

"LOS GAVILANES". - Una película que resume los episodios culminantes de la gran revolución mexicana que el pueblo consagró con acciones que hasta ahora son populares. Llévate en los papetes estereos a figuras conocidas de nuestro pueblo, como Pedro Infante, Lilia Prado y Ana Bertha López. Se estrenará mañana en la pantalla del cine Santiago.



SE IMPUSO EN LA OPERA

Desde su primera aparición en el escenario del Teatro Opera, donde hizo ayer su debut, se conquistó de inmediato la simpatía del público, la "vedette" cubana Thelma Cario, quien junto con otra luminaria de los teatros frivolos de Buenos Aires, Perla Cristal, comparte los honores estelares de la nueva revista "Despiacio, curvas peligrosas".

Patricio Bunster debuta como coreógrafo en el nuevo ballet "Bastian y Bastiana"

Un nuevo coreógrafo debuta el 1.º de agosto con el Ballet del Instituto; Patricio Bunster en estos momentos pule los últimos detalles de "Bastian y Bastiana", la encantadora ópera de Mozart que ahora se convierte en un ballet muy novedoso porque en él se combinará la danza y el canto.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

"LA VIUDA DE APABLAZA". - Con motivo del éxito de "La Viuda de Apablaza" y de su prolongación en la cartelera del Teatro Vera, el estreno de "El Alcalde de Zalamea" se postergará hasta el sábado 4 de agosto. Su director, Jorge Lillo, se ocupará de tiempo atenciones que disponga hasta dentro de una semana para perfeccionar el montaje técnico de la obra, que promete ser una sensacional novedad.

TEATRO DE ENSAYO

Universidad Católica "LA CASAMENTERA" Thornton Wilder Funciones a las 15 y 18.30 horas en punto

TEATRO CAMILO HENRIQUEZ - AMUNATEGUI 31

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

"COPPELIA" Ballet en dos actos de DELIBES-UTHOFF UNICA FUNCION A PRECIOS POPULARES

SANTA LUCIA

Martes CARLOS THOMPSON, ELSA GALVE, SANTIAGO GOMEZ, ANITA ALBERTI, MARÍA FORTUNA y JUAN JOSE MIGUEZ, ANALIA GADE, ROBERTO ESCALADA, DIANA MAGGI, TITO ALONSO

SALA de GUARDIA

"CONEY ISLAND" Av. Providencia 1070 - Esquina Román Díaz GRANDES ESPECTACULOS MECANIZADOS

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

Hoy domingo y mañana lunes la Compañía de Comedias de Arturo Moya Grau, repone en el Teatro SATCH la comedia "Y Dios la perdono", completando así las peticiones de numerosas personas que quisieron oportunidad de ver esta comedia radiada en el teatro.

"Rapunzel" se llama el hermoso cuento que la Compañía de Titeres Rey Fremu pone en escena hoy domingo en la Sala Talía a las 11 de la mañana y a las 15 horas, en funciones especiales para el mundo infantil.

Volverá "Beau Geste" al cine rotativo Sao Paulo

Susan Hayward, la estrella admirada en Cannes en su último torneo filmico es la protagonista, junto al actor Gary Cooper, de una película que es una epopeya del heroísmo y el valor, y que con el título de "Beau Geste", deleitará desde el lunes próximo a los espectadores, en la pantalla del cine Sao Paulo.

Fantástico festival de los periodistas especializados en Teatro, Cine y Radio

Primerizas "vedettes" como Diana Lupo, Perla Cristal y Thelma Cario; el formidable espectáculo español que ofrece El Niño de Utrera, con Trini Morán y su ballet; el inimitable ventrílocuo Agudiez con su genial música Don Vigilillo; las orquestas de Los Peniques, Diablos Rojos, Huambaly, Casino con Claudio de Paul y Porfirio Díaz; Los Caribes; la típica de Alfredo Fanelle y la Orquesta Espectacular de Suspiros de España; Alda Salas, el dúo de Virgilio Anahara; Elena de Torre Iris del Valle, Manuel González, Alejandro Lira, Eugenio Retes, Pontón Luna,

Ya probaron la película "Lágrimas de rebeldía"

Ayer los directivos de "Sociedad Film" vieron en prueba la película "Lágrimas de rebeldía", la primera gran producción hablada totalmente en inglés y rodada en Israel, llegada hace dos días al país. Entrevistado por nosotros el gerente de dicho sello, señor Santiago Goffi, nos manifestó que se trataba de una magnífica idea, con un argumento muy bien llevado y espléndidamente realizado por un conjunto de actores que aunque novatos, lo hacen con una naturalidad tal que el verlos uno cree que se trata de profesionales. "Lágrimas de rebeldía" se estrenará en dos importantes cines de la capital dentro de breves días.

"EL REGRESO DE BLANCA NIEVES"

Hoy en el Teatro Opera, la Cia. de Cuentos Infantiles "Venezuela Perla", pondrá en escena, en una matinee, a las 15 horas, el hermoso cuento "El regreso de Blanca Nieves". Será interpretada por José Perla, Gabriel Maturana, Lina Costello, Elena Barros, Teresa Vera, Oscar Petronio, Juan Roldán y Rogelio González.

"RAPUNZEL"

PLATEA \$ 80

CON UN GRAN ELENCO GRAN FIN DE FIESTA

LA GRAN ORQUESTA ESPECTACULO "SUSPIROS DE ESPAÑA" YOLANDA PAROLO Y SUS BONGOCEROS "CHAROLA" EL GRAN TRÍO COMICO ARGENTINO

Artistas de Chile y "vedettes" importadas irán hoy al homenaje a Radio del Pacifico

Dos grandes funciones en el Caupolicán Un día inolvidable para los amigos y auditores de Radio del Pacifico será el de hoy, ya que les permitirá ver de cerca y aplaudir a sus artistas a cada uno de los artistas que vienen escuchando por la onda de CH-82, la emisora que cumple 24 años de labor al servicio del pueblo chileno.

Para celebrar dignamente el aniversario de esta emisora, que desde hace tiempo detenta el record de sintonización en la capital, sus artistas actuales y aquellos que en otro tiempo han actuado por sus micrófonos, asimismo que las más cotizadas "vedettes" y orquestas extranjeras que estos momentos se hallan en Santiago, exteriorizarán sus simpatías a Radio del Pacifico, prestando su concurso en el gigantesco festival que se celebra hoy domingo en las funciones de vernáculo y nocturna del Teatro Caupolicán.

Hasta el momento se han inscrito gustosamente para participar en este festival los siguientes artistas: Cia. de Eduardo Calisto, con todos los integrantes de su audición "Hogar, dulce hogar"; el pianista y compositor Federico Ojeda; la cancionista chilena Alda Salas; el músico chileno Fernando Lecaros; la primera "vedette" del Teatro Pacifico, Diana Lupo; la estrella peruana Fetiche; la aplaudida orquesta de la Madre Patria, "Suspiros de España"; la cantante Ruth Valentine; la Orquesta Cubancita; la Orquesta Los Peniques; Horacio Carvajal, Los Chamacos, la reina de la canción criolla Esther Sorá (la negra linda); Gloria Montes, Mona y Fernando Bell; Romulo Romo, el Trio Las Morantas; Segun-

"COPPELIA" A PRECIOS REBAJADOS: MIERCOLES

El Ballet del Instituto tomando en consideración que los estudiantes se encuentran en vacaciones de invierno, quiere ofrecer una presentación de este ballet de tanto éxito a precios reducidos. El miércoles, por consiguiente, se hará esta función especial la que se complementará con los ballets "Capricho Vienés" y "Danza de la Victoria".

La nueva revista del Alhambra obtuvo gran éxito entre el público de la Quinta Normal

La Compañía de Revistas Frivolas, que con tanta respaldada del público del populoso barrio Quinta Normal viene actuando en el Teatro Alhambra de ese sector capitalino, volverá a presentar hoy, en funciones de vernáculo y nocturna, la nueva producción cómica-musical "Bastiana y Bastian", que fuera estrenada ayer sábado con el más rey y decidido de los éxitos. En esta obra hizo su debut la estrella francesa René Valery, procedente del Teatro Casino de París y del Florida de Buenos Aires, imponiendo desde su primera entrada al palco escénico las grandes do-

FAJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durable y el-lueta moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas elásticas importadas. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsos. PUENTE 539 - 2.º PISO

LA ALFOMBRA DE CALIDAD

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD DE CHILE ORQUESTA SINFONICA DE CHILE DE CHILE

CONCIERTO A PRECIOS REDUCIDOS HOY A LAS 19 HORAS

TEATRO MUNICIPAL

PROGRAMA: LETELIER - Divertimento para orquesta. LALO - Sinfonía Española para violín y orquesta. BEETHOVEN - Octava Sinfonía en Fa Mayor, Op. 93.

Director: VICTOR TEVAH Solista: PEDRO D'ANDURAIN

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA PARA TODAS LAS LOCALIDADES

METRO LAS LILAS

Para mayores y menores ASIENTOS NUMERADOS EN VENTA La M.G.M. presenta a Leslie CARON como Cencillega en "La Zapatilla de Cristal" METROSCOPE (en radiantes colores) Michael WILDING HOY A LAS 11AM. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

Teatro Experimental U. de Chile

La Viuda de Apablaza Germán Lupo

ULTIMO DIA HOY VERMOUTH A LAS 19 HORAS T. Antonio Varas

LOS GENIALES SONDERLING

Robert Mank

ULTIMO DIA HOY VERMOUTH A LAS 19 HORAS Teatro TALIA

"TABERNA CAPRI"

SAN ANTONIO 541 FONDO 36972

"BODEGON"

MONEDA 1145 FONDO 80477 Comida Bailable \$600-

PRESENTA SU NUEVA PETIT REVISTA ROMEO Y JULIETA

THELMA CARLO PERLA CRISTAL VERDAGUER SUSPIROS DE ESPAÑA

IRIS DEL VALLE ISABEL ANDINA CABY COUSSIN GABRIEL ARAYA EDD GAMBORA MANOLO GONZALEZ

MAYORES "Coney Island" MAYORES "CONEY ISLAND" Av. Providencia 1070 - Esquina Román Díaz GRANDES ESPECTACULOS MECANIZADOS



ESTHER SORÁ, la reina de la canción criolla, que actuará en la función vernáculo del festival con que hoy se celebra, en el Caupolicán el 24.º aniversario de Radio del Pacifico

do Zamora y Los Compensados; Margarita Alarcón, el Grupo Musical Nidia Milón, una embajada del Teatro Figliola, y distintos miembros del Sindicato Orquestal de Chile.

Los precios de esta función serán los siguientes: Platea, \$ 400; plaza alta, \$ 300; balcón, \$ 200; anfiteatro, \$ 100, y galería, \$ 50.

tes artísticas que acrecientan el interés que ofrece esta magnífica semana teatral. Fueron igualmente muy aplaudidos los dos ballets, la orquesta espectáculo chilena Los Peniques; la especializada en música cubana, que dirige Willy Venegas; asimismo que las bailarinas Estela Aguilar, Mariana Montes, Eugenia Morúa y Lona Rey, y los graciosos sketches encabezados por el aplaudido actor cómico maestro "Chaquilla", y aquellos en que figuraron el extrocentro argentino, Juan Chulista, el humorista Popo y el notable tonomatista chileno Eduardo Samso.



# Nueva teoría del Derecho plantea el filósofo Luis Recasens Siches

## Lo racional y razonable en legislación moderna

Luis Recasens Siches es uno de los más eminentes maestros de la Filosofía del Derecho en el mundo contemporáneo. Actualmente sirve las Cátedras de Sociología y Filosofía del Derecho en la Universidad Nacional Autónoma de México, y es investigador, con horario completo, del Centro de Estudios Filosóficos, dependiente de esa alta entidad docente. Concurrió como delegado de aquel país al Primer Congreso Interamericano de Filosofía, celebrado recientemente en nuestra capital.

En entrevista que nos concediera, y al referirse a la situación actual de la Filosofía del Derecho, el Prof. Recasens nos manifestó: "Es patente que la Filosofía del Derecho en el siglo XX ha logrado formidables éxitos teóricos, sin precedentes en toda la historia anterior del pensamiento jurídico. Ha conseguido esclarecer con rigor y precisión la esencia del Derecho; además, también, la de los conceptos jurídicos fundamentales. En suma, hoy contamos con una teoría general o, mejor dicho, fundamental del Derecho en situación de madurez. No me refiero a una determinada escuela, sino en general a las realizaciones logradas por diversos caminos, los cuales, aunque sean diferentes, han producido hasta cierto punto resultados concordes."

—Además —dice Recasens—, se ha logrado una fundamentación de la estimativa jurídica;

## CENTENARIO DE TINTES SINTETICOS

HASTA LA terminación de la Primera Guerra Mundial, el dicho común era que uno se podía comprar cualquier color de automóvil siempre que fuera negro. Pero esa situación ha cambiado radicalmente, no solamente en lo que concierne a pintura de los vehículos en cualquier color imaginable (y esto requiere una buena cantidad de imaginación), sino en el abastecimiento de otras mercaderías —desde plumas hasta cueros.

En una reciente reunión de la Chemical Society, en Londres, el Profesor W. Wardlaw, presidente de la Sociedad, hizo notar que 1954 es el año centenario del descubrimiento de la malva, el primer tinte sintético. También hizo notar que el descubrimiento en sí, tenía muy poca importancia científica.

## Temerarios de hoy

- 1167.—Asalto de Roma.
- 1451.—Muerte Carlos VII y sube al trono Luis XI.
- 1478.—Felipe, el Hermoso.
- 1588.—La Invencible Armada.
- 1629.—"Los Borrachos".
- 1633.—Abjuración de Galileo.
- 1813.—Primera ley sobre instrucción secundaria y superior.
- 1832.—L'Aiglon.
- 1889.—Coronación de Zorrilla.
- 1934.—Muerte de Dillinger.

**ASALTO DE ROMA.** — El Emperador Federico Barbarroja asalta a Roma e impone su antipapa Pascual III, que le corona, como persona sagrada, que tras por otra parte, Adriano IV había coronado anteriormente a Barbarroja.

**MUERTE CARLOS VII Y SUBE AL TRONO LUIS XI.** — Antes el temor de ser envenenado por el padre de su hijo, Carlos VII de Francia muere de hambre.

**SU HIJO, LUIS XI, SUBE AL TRONO.** — Astuto, sin escrúpulos, supersticioso y avaro para todo lo que no fuera política, consumó la unidad de Francia.

**LUIS XI PUEDE CONSIDERARSE COMO EL ÚLTIMO REY MEDIEVAL Y EL PRIMER MONARCA MODERNO DE EUROPA.** — Con todo tesón y pasando por cuanta humillación fue necesaria y soportando a toda clase de ardid, logró vencer al poderoso duque de Borgoña, Carlos el Temerario contra quien lanzó a los suizos.

**DE EL PUDE DECIRSE QUE FUE EL MÁS PLEBEYO Y EL MÁS CRISTIANO DE LOS REYES.**

**FELIPE, EL HERMOSO.** — Nació Felipe, el Hermoso, marido de Juana la Loca.

**SU VIUDA LO HURÓ DESPERDENDAMENTE Y PASÓ UN CORTEJO FÚNEBRE POR TODA ESPAÑA EN UN VERDADERO CLIMA DE HISTORIA.**

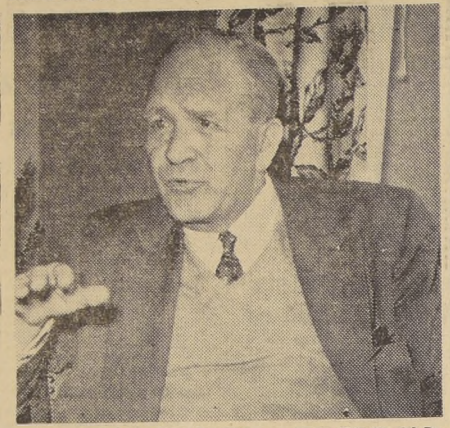
**UNA VEZ SEPULCRO HACIA CONSTANTEMENTE ABRIR EL CAJÓN PARA CONTEMPLAR EL CADAVER.**

**SUS ARREBATOS MUCHAS VECES FUERON REPRIMIDOS CON CASTIGOS Y HASTA OCHO GOLPES.**

**LA INVENCIBLE ARMADA.** — Se trata de España la Invencible Armada. Fue dirigida a Inverleith, Inglaterra y derrotó a Isabel I, para combatir el protestantismo. Los ingleses en me-

(Sidney, Milton) y, sobre todo, Rousseau, colocaron los cimientos nada menos que del sistema de la democracia liberal realizada en los países civilizados de Occidente.

**LA SITUACION DE CRISIS.** — Ante su exposición, inquirimos al profesor de la Universidad de México: —Esa falla de los pensadores contemporáneos, ¿no será tal vez debida a la situación de crisis? —Probablemente, sí. Tal vez los filósofos contemporáneos del Derecho, azorados y confundidos por los vertiginosos y hondos cambios que se efectúan en nuestro tiempo, se hayan refu-



Prof. Dr. LUIS RECASENS SICHES, uno de los filósofos del Derecho más eminentes del mundo contemporáneo, quien plantea una nueva doctrina en el sentido de hacer razonables en vez de racionales los fundamentos de esta disciplina. Recasens, actual catedrático en la Universidad Nacional Autónoma de México pertenece al grupo de filósofos y juristas de mayor jerarquía de nuestra época.

giado en la paz de las investigaciones lógicas, ontológicas y de los valores ideales, alejándose así de las angustias del mundanal ruido. Pero esta explicación no constituye una justificación del hecho de haber desertado de las preocupaciones que de modo apremiante plantean precisamente la crisis de nuestra época.

—¿Ha hecho usted o pretende hacer algo para remediar la omisión? —Por de pronto, creo —dice Recasens— que lo más importante es vocear el balance de este examen de conciencia para que él incite a un propósito de enmienda. Por mi parte, muy modestamente, estoy tratando de completar la Filosofía del Derecho académico, que yo mismo he cultivado apasionada-

mente, y que es la que describí al comienzo de esta entrevista, con un tratamiento filosófico de los problemas de la práctica jurídica, tanto de la política legislativa, como de la política judicial; es decir, producir eslabones intermedios que pongan en contacto la especulación filosófica con las urgentes necesidades de la realidad actual.

**AMPLIACION DEL PROBLEMA.** — ¿Ha publicado usted algo sobre este tema? —Acabo de publicar —dice nuestro entrevistado— un libro en el Fondo de Cultura Económica, titulado "Nueva Filosofía de la Interpretación del Derecho". En él me ocupo del problema de la interpretación en

—Sería muy largo enumerarlas. Pero importa destacar, sobre todo, una serie de variadas ofensivas contra el empleo de la lógica tradicional en la interpretación.

—¿Qué quiere decir usted con esto? —En las escuelas y autores mencionados se ha observado que la lógica tradicional fracasa muchas veces en la interpretación jurídica y, lo que es más grave, lleva a conclusiones monstruosamente injustas.

—Pero, ¿en qué consiste ese paso adelante que nos menciona? —Le preguntamos.

—Consiste en precisar que la lógica tradicional que sirve para el trato con las ideas puras (por ejemplo, con las matemáticas) y para la aprehensión de los hechos de la naturaleza (física, etcétera), no sirve, en cambio, para enfocar y resolver los problemas humanos. Pero el campo del logos no se agota en la lógica pura de tipo matemático de lo "racional", sino que tiene otra región: la región de lo lógico de lo humano o de lo "razonable". Esta lógica está impregnada de estimaciones o juicios de valor, de teleología, esto es, conexiones entre fines y valores, entre fines y medios, y también de experiencia vital sobre la adecuación y eficacia de los medios.

—¿Podría usted darnos un ejemplo de esa lógica de lo razonable, profesor? —Podría dar un sinnúmero de ejemplos, pero me limitaré a mencionar uno, a la vez muy representativo y preciso.

A comienzos de este siglo, en una estación ferroviaria de Polonia había un letero que transcribía un artículo del Reglamento, que rezaba: "Se prohíbe pasar al andén con perros". Presentóse una vez un campesino con un oso. El empleado trató de detenerlo, pero el otro alegó que el Reglamento prohibía el acceso con perros, pero no con osos. Para rechazar tal alegato del campesino y comprender que tampoco se debía pasar con oso, no hace falta ser abogado, ni siquiera saber leer y escribir. Basta con una pequeña dosis de buen sentido. Sin embargo, aplicando la lógica tradicional, la lógica pura, la lógica de lo racional, no hay manera de convertir un oso en perro.

Ahora bien, hay muchas razones para rechazar la conclusión de la lógica tradicional, y para extender la prohibición a los osos. Si hay razones para ello, estamos dentro del campo de la razón. Por lo tanto, dentro del logos, pero de un logos diferente del de lo racional, del logos de lo razonable. Es este logos de lo razonable el instrumento que debe servir para la interpretación del Derecho.

**LO RAZONABLE Y LOS JUICES.** — ¿Qué influencia cree usted, profesor, que su nueva doctrina puede tener sobre los jueces?

—Yo no voy a enseñar a los jueces a hacer nada que éstos no hayan ya venido haciendo en casi todas las épocas de la historia para lograr fallos justos. Dondequiera que haya habido jueces inteligentes y honestos, ellos supieron hacer justicia en los casos particulares y guiarse por el logos de lo razonable. Pero muchas veces tenían que disimular eso, que concretamente hacían disfrutando con artilugios de pseudo argumentos lógicos que lo presentaban como consecuencia racional de un texto legislativo.

Gracias a mi nueva doctrina —dice el ilustre maestro e investigador—, acaso en el futuro puedan hacer eso que ya venían haciendo, sin necesidad de encubrirlo bajo el manto de ficticias deducciones, y presentándolo bajo luz de mediocidad.

**APLICACIONES DE ESTA DOCTRINA.** — En cuanto a las aplicaciones de esta doctrina —agrega Recasens—, el logos de lo razonable debe regir no sólo la aplicación judicial del Derecho, sino también la producción legislativa de normas generales.

—¿Por qué? —Le preguntamos.

—Porque las normas de Derecho no deben ser consideradas con un propósito de "verdades", sino como instrumentos para producir ciertos efectos, que son la meta que inspira al creador de Derecho, sea éste el legislador o el juez.



VEDETTE.— Norma Powell es una vedette que sabe darle encanto y atractivo los escenarios en que actúa. Noche a noche, los hábitos de las bollos se dan con su gracia y simpatía.

# El argentino habla tres veces más que el ciudadano de E. Unidos

## LO HACE DESDE AVIONES EN VUELO, AUTOMOVILES EN VUELTA, BARCOS EN NAVEGACION Y DESDE TODAS PARTES

Las estadísticas, malabarismo ahito de congruencia de los matemáticos, permiten arribar a conclusiones incongruentes, por lo menos en apariencia. Dentro de la relatividad de las cifras promedio, sabemos, por ejemplo, que un argentino consume siete veces y media más carne que un malayo, pero su índice de consumo de pescado es casi dos veces inferior al de un portugués.

Una reciente información estable que el público de la Argentina, y muy especialmente el de Buenos Aires, ha batido el record mundial con respecto al número de conversaciones telefónicas diarias. Esto, sin contar la duración de cada una de ellas. Argentina representaba en 1946 la más alta cifra en el mundo con 4.080 conversaciones por teléfono y por año. En el mismo año, los ciudadanos norteamericanos cursaron, individualmente, un promedio de 1.940, lo que implica, prácticamente, la tercera parte de lo que habla un argentino.

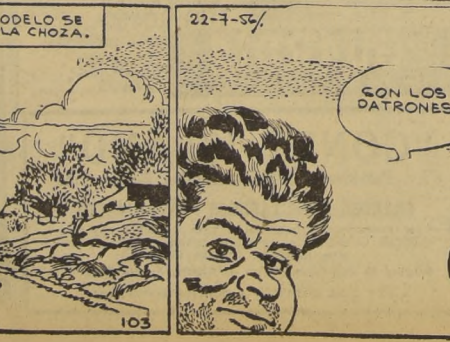
Se ha afirmado, con justa razón, que ninguna ciudad del mundo registra un uso tan elevado del teléfono, como Buenos Aires, donde cada abonado habla, término medio, 17 veces por día, mientras que un abonado de Nueva York lo hace 5 veces, y uno de Chicago, sólo 4 veces.

Más de un millón de aparatos se encuentran actualmente en funcionamiento en todo el territorio argentino, bajo el régimen de una empresa estatal —desde hace diez años—, y en conexión constante con los más apartados rincones del globo. Y el teléfono argentino está colocado entre los primeros del mundo, con su extraordinario promedio de llamadas diarias, que son un reflejo de su alcance técnico, al que han contribuido en forma

## El Postro del día



MANUEL ODEIA, Presidente del Foro, que se entrevistará con el Presidente Ibañez, al regreso de Panamá del Mandatario chileno. La entrevista se efectuará en Lima.



## POR "COMADREAR", 2 MUJERES LLEVARON LOS HIJOS CAMBIADOS

GENOVA (ANSA). — La señora Henriette Bel Thompson, de 26 años de Liverpool y la señora Maria Petrantoní, de 24 años, de la localidad de Imperie, cerca de Génova, llevaron cada cual el cochecito de su respectivo hijo y, después de una accidental estancia en la estación de Imperie, se pusieron a conversar sobre las maravillas de sus respectivos hijos bebés. Se sentaron a pararon al cabo de una hora, entre grandes saludos y enebulando otra vez cada una su cochecito... sin darse cuenta de que, como éstos eran exactamente iguales, los llevaban cambiados. La Sra. Bel Thompson se dio cuenta de esto cuando la policía para pe-dir que ésta tratara de identificarlos.



El día 10 del 10 de diciembre de 1943, dos cadáveres que andaban por la nieve en busca de restos cerca de Windber, Pa., encontraron el cadáver de un hombre, tirado bajo una delgada capa de nieve. Lo habían asesinado a tiros. Los papeles que se le encontraron en la calle fueron como Kern, en Johnstown, Pa., en la ciudad no lejana de Windber.

Los tiros le habían sido disparados a la cabeza y el cuello según dictaminaron los peritos en balística — un revólver Smith and Wesson, calibre .32. Sus bolsillos habían sido vaciados y nada de valor le dejaron encima del cuerpo, a no ser un reloj de pulsera que se había comprado a las 9.15 horas; lo habían asesinado la noche anterior, entre las 8 y las 12.

Un investigador comisionado por las barracas de la policía en Johnstown, se dirigió a la dirección de la víctima y habló con la señora Agnes Thomas, hermana y ama de casa del muerto. Indicó que su hermano era viudo y que tenía dos hijos pequeños.

Después de salir de su domicilio a las 3 de la noche del 9 de diciembre, dijo la señora, conduciendo un auto, un "Pontiac" de color gris. Llevaba un anillo con un diamante, evaluado en unos 2.000 dólares, y en el bolsillo se había metido como 500 dólares en efectivo. Indicó que iba a un banquete que se daba en el hall de los Caballeros de Moxham. Antes de salir de su casa había recibido una llamada telefónica de origen desconocido para la señora Thomas. Pareció que la conversación lo trascendió un poco. Dijo: "Está bien así estar". La señora Thomas y su hermano, John Kern, de Geistown, dijeron que su hermano George tenía muchas amistades. John Kern declaró que muchas veces había prevenido a su hermano del peligro de "andar siempre tras y con las mujeres".

LA POLICIA de Johnstown aclaró lo del desaparecido automóvil "Pontiac". Lo encontraron a las 8 de la mañana del 10 de diciembre, con la llave de ignición en su sitio, y destruyendo la entrada de un lote para estacionamiento. El estado del estacionamiento, que retiró el auto de la entrada, se sorprendió de ver que el motor arrancaba fácilmente, lo que indicaba que no había estado a la intemperie por mucho tiempo.

El examen del interior del auto no reveló manchas de sangre ni huellas dactilares (excepto las del empleado del estacionamiento que había manejado el vehículo); pero se encontraron un par de botellas de cerveza, vacías, una botella de whisky a medio llenar, dos pendientes y un guante de muñeca, cuidadosamente perfumado.

El detective estatal John Chrin, al comenzar la investigación al día siguiente reunió todas las pistas relativas a los pendientes y al perfume, y averiguó que los pendientes procedían de un manufacturador de Pittsburgh, y que el perfume se había "Caballero de la Noche".

Las averiguaciones posteriores de Chrin demostraron que Kern no había asistido al banquete como tenía planeado; que quienquiera que le hubiera prestado el anillo con el brillante, aún no había tratado de averiguarlo en la vecindad y que la señora llamada telefónicamente había provenído de la cercana población de Geistown.

CHRIN NO PUDO lograr de los familiares de la víctima el nombre de ninguna de las mujeres con quienes había amistad, pero la policía logró a través de los registros de los amigos de Kern, de dos de ellas en ambos casos, de dos jóvenes llamadas — la señora Stella Colosimo — la señora Irene Herschberger. La misma policía le indicó también al detective los nombres de tres individuos con quienes Kern había tenido dificultades. Uno de ellos era un hombre que le había escrito una carta a la víctima antes de su desaparición, y que decía: "Por último, me advierto que debes en serio, mi muchacha".

La policía estatal solicitó de Johnstown que detuvieran a los individuos que vivían en la vecindad de la víctima. Colosimo y Herschberger a Chrin fue a la casa de Herschberger a la mañana y tantos años. La actividad que la zoteaba estaba



*Cuento Policial*  
**La Pista del Guante Perfumado**  
*Por Spencer Hardy*  
**Ilustrado Adjuard**

intoxicadamente saturada con el perfume "Caballero de la Noche". La viudita declaró que no había visto a Kern desde algún tiempo antes de su muerte. Colosimo como Joe Marvin, durante las horas que precedieron a su muerte, se enteró en el hotel "Palace", en Windber, de que la noche de los sucesos se había visto a Kern en el café del hotel, en compañía de una hermosa morena como de treinta años (descripción que se ajustaba mucho a Irene), a la que numerosas veces había llevado a aquel café, aunque nadie sabía como se llamaba.

Las personas contactadas con el café en Geistown — que fue desde donde se descubrió que se había hecho la misteriosa llamada telefónica al viudo asesinado — declararon no conocer a Stella ni a Irene, ni haber visto que ninguna mujer de la descripción de aquellas hiciera llamadas telefónicas la noche fatal. En cambio, Kern había estado allí no mucho después del asesinato — dijeron — y mostraba un buen fajo de billetes y un diamante desmontado.

En un bar, Chrin sacó los pendientes encontrados en el auto. El cantinero los reconoció, y dijo que los había visto en las orejas de una mujer llamada Stella. En el hotel "Shaffer", los interrogados dijeron que aquellos pendientes le habían sido obsequiados a Stella por una amiga suya, una mujer de Pittsburgh, que visitó a Stella. Aquella mujer localizada por Chrin, confirmó aquellos dichos, indicando que el mismo

de Stella, de Kent, de Irene y de Marvin.

ENTONCES el detective, tratando de reconstruir las actividades de Kern, durante las horas que precedieron a su muerte, se enteró en el hotel "Palace", en Windber, de que la noche de los sucesos se había visto a Kern en el café del hotel, en compañía de una hermosa morena como de treinta años (descripción que se ajustaba mucho a Irene), a la que numerosas veces había llevado a aquel café, aunque nadie sabía como se llamaba.

Las personas contactadas con el café en Geistown — que fue desde donde se descubrió que se había hecho la misteriosa llamada telefónica al viudo asesinado — declararon no conocer a Stella ni a Irene, ni haber visto que ninguna mujer de la descripción de aquellas hiciera llamadas telefónicas la noche fatal. En cambio, Kern había estado allí no mucho después del asesinato — dijeron — y mostraba un buen fajo de billetes y un diamante desmontado.

En un bar, Chrin sacó los pendientes encontrados en el auto. El cantinero los reconoció, y dijo que los había visto en las orejas de una mujer llamada Stella. En el hotel "Shaffer", los interrogados dijeron que aquellos pendientes le habían sido obsequiados a Stella por una amiga suya, una mujer de Pittsburgh, que visitó a Stella. Aquella mujer localizada por Chrin, confirmó aquellos dichos, indicando que el mismo

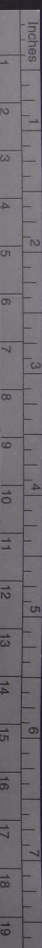
su amiga usaba el perfume "Caballero de la Noche".

Las investigaciones subsiguientes le revelaron a Chrin que dos de los anteriores lugares de residencia de Irene habían estado en la no lejana comunidad de Moxham y en Riverside — a una considerable distancia y en una sección mucho más al noroeste de Pennsylvania. También averiguó Chrin que Kern y Marvin, éste último celoso de las atenciones que Kern prodigaba a la mujer, habían sido arrestados en Moxham, y se les había impuesto una multa, por un altercado que tuvieron sobre Irene. Supo también que Irene tenía a Marvin, y que Kern había adquirido para ella, y le había regalado un revólver Smith and Wesson, calibre 32.

HABIENDO recibido un reporte en el sentido de que Kent y Stella estaban viviendo en Lester, cerca de Filadelfia, Chrin se dirigió presuroso a aquél y se llevó a Kent a las barracas policiales de Ebensburg para interrogarlo. Kent estaba en posesión de unos 1.700 dólares en efectivo y de dos armas; una de ellas era un revólver Smith and Wesson, calibre 32. Pero la evidencia del laboratorio comprobó que ninguna de aquellas dos armas era la asesina. El interrogado dijo que aquel dinero era el producto de sus salarios como guardián de una mina de los "pronósticos" sobre el "racket" de las loterías y de las cenas de beneficio que organizaba para ganancias de James Henry Kent.

Para entonces, Irene Colosimo había aparecido en casa de unos parientes suyos en Riverside, y allí se fue Chrin sin pérdida de tiempo, para hablar con ella. Su coartada fue que la noche del 9 de diciembre había asistido a una sesión de cine. Sin embargo, Chrin descubrió que la película que ella dijo haber visto en Johnstown, el 9 de diciembre, se había exhibido por última vez, el día 8. En cuanto al revólver, la interrogada manifestó que lo había extraviado al ir de Moxham a Riverstue, John Marvin, detenido el 4 de enero, contaba con la perfecta coartada de haber salido de Johnstown, el 9 de diciembre, para ir a Trenton, Newark y Boston en busca de trabajo, haciendo el recorrido en el automóvil de un amigo suyo que precisamente iba a viajar por aquellos puntos. Declaró que Irene y Kern aun estaban en mutua compañía cuando él salió; pero que ya aquello no le interesaba en lo absoluto. Dijo que conocía los pendientes: Stella se los había regalado a Irene.

Ahora Kent y Stella habían desaparecido nuevamente. Se logró, contando con Kent, el siguiente 6 de junio, cuando se le detuvo por un robo de poca monta en Filadelfia, y le enviaron a las barracas de Jennerstown. Por los papeles que se le encontraron, se supo que Stella se encontraba en la casa de su hijo, en Detroit. Respondiendo a la invitación de Chrin, Stella llegó a Johnstown el 4 de junio. Admitió haber sido la









PERSONAJES DE NOVELAS:

Dorian Gray, Criminal Nato, Fue una Creación Literaria



OSCAR WILDE

AL LARGO de muchas decenas de literatura, los autores han presentado una y otra vez situaciones que giran en torno al delito...

El criminalismo Luis Jilg es el único caso de criminal auténticamente nato hallado en la gran producción universal...

Dorian Gray era aquel muchacho sordidamente de extraña naturaleza, que por la misma causa...

El pintor traslada a la tela las facciones y concluida la obra que en poder de Dorian...

El tiempo después el cuadro puede estar en la sala y responde toda su fealdad al delito de su carácter...

El criminal que él es está allí con toda la fuerza de su alma impresa en el dibujo de su boca...

Dorian, como último recurso salvarse, le hace escribir el hombre que él no quiere ser...

En Dorian aparece a Basil y hace ver el cuadro. Llama a un dominico y extorsionándolo...

puñalada la tela. Al día siguiente sus criados hallan en el altillo el cadáver de su amo con el puñal enterrado en el pecho...

Esta es la biografía literaria de un criminal nato trazada magistralmente por un autor que no consultó antes los textos de criminología...

LOS LIBROS NUEVOS.

"Tierra del Fuego", de Francisco Coloane

Por CARLOS CROZCA PEÑA

LA FAENA literaria exige demasiada maestría para, con un escenario provinciano, crear personajes universales. Francisco Coloane ha logrado consensuarlo mediante su estilo ambrosio. Sus aventureros, sus buscadores...

COLOANE nos habla "en crudo". No se anda con melindres. Lo principal de su obra es la vida y a veces, esta no es muy delicada...

Uno de los mejores cuentos que aparecen en el volumen, es el que sirve para dar título al libro: "Tierra del Fuego". Es un relato de fugitivos del encerrado minero Julio Popper...

Otro cuento que se destaca en el conjunto, es el titulado "Témpano Sumerido". Siendo encontramos una riqueza que no es de alta alcurnia. Leamos algunos pasajes de este cuento...

Más adelante, en el mismo cuento, Coloane nos presenta el conjunto, es el titulado "Témpano Sumerido". Siendo encontramos una riqueza que no es de alta alcurnia...

del pintor Basil Hallward la visión del personaje. Tal no es el caso de Emilio Zola, que estudió concretamente Lombroso para trazar la vida de su famoso maquinista asesino en "La bestia humana"...

otro ejemplo de su calidad descriptiva: "La tercera clase es la que aparece en todas partes, en la tierra como en el mar, y los seres que pertenecemos a ella, también somos iguales. Todos formamos una especie de frontera de la humanidad...

Con este "Témpano Sumerido" y "La Botella de Caña", que es el último que aparece en el volumen, Francisco Coloane puede figurar al lado de los grandes autores literarios de Chile...

Este tipo de literatura "al aire libre", si se nos permite la expresión, no ha tenido muchos cultivadores en nuestra patria. Los norteamericanos pueden oponernos uno: Jack London...

Y son muchos los puntos de contacto entre ambos escritores. Recordamos la novela de London, titulada "Antes de Adán", cuando leamos el cuento de Coloane, "El Caballo de la Aurora". El mismo problema: la evolución de la especie...

Novela. En síntesis, es más humano. Los otros cuentos que incluimos en el volumen son: "De cuando murió el chilote Otey", relato de una revuelta en la Patagonia argentina...

Todos dignos de figurar en cualquier antología de los mejores cuentos de Chile. C. O. P.

Trayectoria Literaria de Mariano Latorre

Por MIGUEL ANGEL DIAZ A.



MARIANO LATORRE

EN el parnaso literario, llamado junto a la emoción y el sentimiento, está el recuerdo redivido de Mariano Latorre, como uno de aquellos espíritus que mejor han cantado al paisaje y a los hombres de Chile...

Su obra como escritor es acaso la más interesante en el dominio exclusivo de nuestras letras, obra que para nosotros los que nos contamos entre sus alumnos tiene ese carácter de mensaje íntimo...

En 1918 publica "Cuna de Condores". Ahora ya podemos encontrar una técnica más depurada. Maneja el vocabulario con sutileza, lo que confiere rotundidad a la frase, con pinceladas ya maestras en la búsqueda del llamado colorido local...

En 1930 aparece "Zurzulita", el libro que lo consagró como escritor que conocía a fondo el tema de sus obras, sin mediar en ello el detalle más mínimo de imaginación o superchería...

Arthur Adamov no cree que el diálogo sea posible. Ni el monólogo. Y ni en el escenario, ni en la vida. En realidad asegura el único mundo posible sería un mundo en que nadie conociese a nadie. Adamov, sin embargo, escribe para los otros.

Para el 625.º aniversario de su fundación, la ciudad de Darmstadt editará una antología de sus autores más célebres: Carl-Maria von Weber, Stefan George, Justus Liebig, Georg Buchner, y Georg-Cristoph Liebig.

es necesario que ocurra, tratándose de obras importantes. En 1923 lanza su cuarta obra, "Uly", novela ésta donde intenta un estudio de caracteres...

En 1937 aparece un nuevo libro, "Hombres y Zorros", conjunto de cuentos como la mayoría de sus obras, donde ya se manifiesta el escritor maduro, dueño de una técnica que maneja a la perfección, logrando efectos de notable belleza estética en la forma y contenido...

Capítulo aparte merece la publicación de su obra "El Charroy de Oro", en 1946. Ahora ya no tenemos a Latorre como hechizado por el paisaje, adherido a la tierra y sus hombres. En un nuevo libro se inicia como escritor de cuentos para niños. En tal sentido, hay cuentos de notable factura sentimental y de un profundo contenido humanitario. Por último, cierra su ciclo de escritor chileno, como una de las figuras más altas de la literatura nacional...

M. A. D.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

LOS TRES PAJAROS

Por Francois Coppé

LIE a la paloma: "¡Vet, cruza ligera los campos de avena de claros rejos, y la flor escoge que haga que me quiera!"

Al águila dijo: "¡Traspasa la nube; al fuego del cielo, pues de él me hallo falo para arrebatarlo, ayúdame y sube!"

Al águila dijo: "¡Ay, que alto!"

Y al búitre le dijo: "Tu parte devora del corazón mío que en vivo amor arde, sin tocar lo sano tu ansia destructora."

FRANCOIS COPPÉ.— Poeta, cuentista y autor dramático francés. Nació en 1842 y murió en 1908. Obras poéticas, "Les Humbles", "Promenades et intérieurs" (1873). Cuentos: "Contes en prose" (1882). Teatro: "Pour la Couronne" (1895). En su poesía cantó de preferencia temas humildes. En el teatro, su comedia "El pasajero" alcanzó gran éxito.







NUESTROS MUSICOS.—

# LUIS AGUIRRE PINTO

Por RAFAEL FRONTAURA



LUIS AGUIRRE PINTO

cionales y de los altos precios de pasajes y equipajes que deben afrontar los que se aventuran hacia el norte en plan de divulgación artística; la mínima cuota de grabaciones de música chilena que fabrican los sellos Odeón y RCA Victor; la negligencia de los mismos artistas nacionales; que prescinden de títulos chilenos para consagrar mayor dedicación al repertorio extranjero; y la falta de disco- edición y carencia de ediciones que dificultan la labor de chilendidad que pudieran llevar a cabo las radios del país.

Tanto la agrupación Compositores Unidos como la Dirección del Pequeño Derecho de Autor se preocupan en estos momentos de buscarle una solución conveniente a este verdadero problema cultural y patriótico.

Luis Aguirre Pinto tiene en preparación la ópera "Una estafa de amor" y el ballet "La leyenda de Andacollo", y como aún no parece haberse cansado bastante de rodar tierras, proyecta otros viajes, para aumentar su bagaje de sabrosas experiencias y renovar su inspiración, en la misma nostalgia de su tierra.

La proverbial disvinculación cultural existente entre los diversos países americanos hace que, prácticamente, cada uno de los veintinueve países constituya algo así como una isla a la que solamente de cuando en cuando llegan manifestaciones culturales de los demás países integrantes del Continente Americano. Generalmente, los países latinoamericanos miraron hacia Europa en el pasado y, recientemente, están echando unas rápidas pero infrecuentes miradas hacia Estados Unidos, cuyo acervo cultural desconocen; pero, poco se miran entre sí con las otras naciones. Y la exacta realidad es que en nuestra América han existido y existen valores dignos de la mayor consideración que, incluso, han llegado a obtener mundial nombradía, sea en el campo de la literatura, en el de la música, en el de la escultura, en la filosofía, en la ciencia pura.

Para situarnos solamente en uno de estos campos, podemos decir que, en cuanto a música se refiere, los americanos nos hemos nutrido de las melodías italianas, francesas, alemanas, rusas, austríacas o húngaras despreciando la música autóctona, tanto en cuanto se refiere a la música folklórica y popular como a la música pura, y que solamente algunos grupos de es-

## Jira de Divulgación Musical

pecialistas conocen algo del movimiento musical desarrollado en algunas naciones americanas.

Con el propósito de llenar este vacío se ha fundado en Estados Unidos una nueva organización, el "American Music Center", que preside el señor Jesús Duron, de México, y del cual es primer vicepresidente, Mr. Gilbert Chase, actual director de la Facultad de Música de la Universidad de Oklahoma y ex Agregado Cultural a las Embajadas de Estados Unidos en Lima y Buenos Aires. Esta institución ha sido creada con el propósito de "estimular el desarrollo de clubes musicales de carácter local y nacional en todos los países americanos, y tratará de fomentar un mayor intercambio de músicos y de composiciones entre los países de este Hemisferio". Como primer paso en este programa de intercambio de conocimientos, el primer vicepresidente del "American Music Center", Mr. Chase, ha dado comienzo a una jira de divulgación musical que durará tres meses, y en el cur-

so de la cual visitará Brasil, Paraguay, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Colombia y México. En esta oportunidad ofrecerá algunas conferencias en cada una de las capitales y en algunas ciudades principales de los países visitados, las cuales versarán sobre "La vida y las obras de Charles Ives", la "Historia de la música de jazz", "Panorama musical" de su país y "La nueva crítica en Estados Unidos".

Mr. Chase estará en Santiago de Chile desde el 30 de julio hasta el 11 de agosto, y a partir de las conferencias de divulgación ya referidas, tomará contacto con los principales músicos chilenos, con las instituciones musicales públicas y privadas, y se vinculará con todo aquello que guarde relación con la composición y ejecución musicales, a fin de cambiar experiencias y estudiar la mejor forma de poder llevar a buen fin los propósitos del "American Music Center".

La jira de Mr. Chase ha sido auspiciada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, porque el Gobierno de aquel país piensa que la cooperación cultural es tan necesaria como la cooperación técnica, y que hay necesidad de hacerla, no con meras declaraciones en el papel, sino con realizaciones efectivas y contactos directos, como en el caso de Mr. Gilbert Chase.— A. B.

Basta conversar un rato con Luis Aguirre Pinto, el compositor chileno de música popular, que se ha consagrado como uno de los preferidos de nuestro pueblo, para darse cuenta de que es, en primer lugar, un hombre de espíritu ávido, de espíritu siempre a "correr tierras", sobresaturado de proyectos y vibrante de inspiración auténtica, brotada al calor de su tierra, de su paisaje, de su gente, de sus tipos pintorescos, su carácter abierto, sus mujeres encantadoras y su poesía recóndita, que va de lo físico a lo tierno, con gracia y emoción ocurrentes.

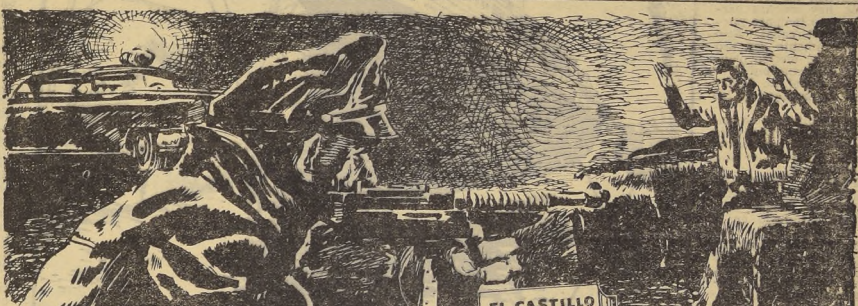
Se puede asegurar que Aguirre Pinto es el autor chileno más laureado, de lo que dan una buena prueba las siguientes recompensas conseguidas a través de veinte años de improbable creatividad: Primer Premio de los Juegos Florales de Valparaíso (1934); Primer Premio, con "Canción de Ausencia", en el concurso auspiciado por la revista "Ercilla"; la misma canción ganó el concurso de la Editorial Casa Amarilla; Primer Premio en el concurso de Radio "Frecuencia", en el concurso auspiciado por Radio Prat; Primer Premio, con "Nieve en el corazón", en el concurso de Radio Nacional de Agricultura; Segundo Premio, con "La Quintrala", en el concurso de la Dirección de Informaciones y Cultura; Primer Premio, con "La que vas vendiendo flores", en el concurso auspiciado por la I. Municipalidad de Santiago; Diploma de la DTC en 1944; Pergamino de la I. Municipalidad de Santiago en 1949; Diploma de la Asociación de Cronistas de Teatro y Radio en 1951; el Capitolian de la misma Asociación de Cronistas en 1953, y en 1955, Diploma de Radio Corporación.

En la cinematografía nacional ha dejado huellas su creación artística, componiendo la música de las importantes películas chilenas: "Hombres del Sur", "Barrio Azul", "La historia de María Vidal", "Las apariencias cambian", "Último día de invierno", "Ángel en el tiempo de salitre", en la película chileno-mexicana "Cabo de Hornos" que en estos momentos triunfa en las pasillas de la capital, fue incluida su canción "Camino Agreste", y en la producción mexicana "Estrellas sin luz" fue incluida "Dudas de mí".

El carácter aventurero y curioso de conocer ciudades distantes y gentes distintas ha llevado a Luis Aguirre Pinto muchas veces fuera de la patria, y así ha conocido en su largo periplo Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Argentina, Brasil y Paraguay, habiendo estado brevemente también en Curacao, Venezuela (México), La Habana (Cuba), San José (Costa Rica), San Francisco, Charleston y San Francisco (Estados Unidos).

De regreso de un triunfal viaje por el norte de Chile, Aguirre Pinto nos cuenta con desahogo su triste experiencia, al comprobar que la música chilena es poco menos que desconocida en las provincias norteñas; invoca a las siguientes razones: "Invasión de expresiones musicales foráneas, que se imponen por la potencia de las emisiones de los países vecinos; falta de distancia que se hace sentir más, a causa de la poca facilidad que dan los medios de comunicación a los espectadores de...

«Oye, papá, ¿y por qué se llaman libros de texto, porque, en la mayoría de los casos, son detestables...»



# GRATIS

## CLUB DE NOVELAS Laberinto

AHUMADA 55  
CASILLA 337  
TEL. 83488  
SANTIAGO



El Castillo de la Calavera  
por JOHN DICKSON CARR.



EL HOTEL SANGRIENTO  
por ERLE STANLEY GARDNER.

### COMO FUNCIONA ESTE CLUB

Bimestralmente ofrece a sus socios dos escogidas novelas policíacas completamente inéditas y seleccionadas entre lo mejor de la producción literaria de este apasionante género de la literatura contemporánea. Por primera vez, los millones de aficionados a las novelas policíacas disfrutarán de la enorme ventaja que representa el poder coleccionar sus libros después de disfrutar de la lectura, pues nuestras ediciones se ofrecen fuertes y bellamente encuadernadas y a un excelente tamaño (14 x 20 cms.). Gracias a las profundas ediciones de estos libros, se los ha podido fijar un precio verdaderamente económico, si se tiene en cuenta la calidad de las obras y autores seleccionados, pues los suscriptores pagarán ÚNICAMENTE \$ 575.— por los dos libros que forman la Doble-Selección bimestral. Los suscriptores no tienen que recurrir en ningún caso inicial, pues no hay cuota de ingreso, ni cuota bimestral. Tampoco están obligados a comprar la Doble-Selección cada dos meses, sino que su compromiso se limita a adquirir únicamente cuatro de las seis Doble-Selecciones que le serán ofrecidas cada año, recibiendo por esto dos libros dividiendo

## DOBLE SELECCION BIMESTRAL

**SE HA FUGADO UN MONSTRUO**  
POR GENEVIEVE HOLDEN  
Un monstruo escapado de un manicomio mata a cinco personas. La policía no consigue dar con esta fiera, humana y de pronto este secuestra a una bella dama y a su sobrino llevándolos a una cabaña solitaria. Desde ese momento surgen los acontecimientos más inesperados y de extrema tenebrosidad para llegar a un perfecto y lógico fin lleno de peligros constantes.

**RECETA PARA ASESINAR**  
POR LAWRENCE G. BLOCHMAN  
Esta novela tiene como escenario una fábrica de conservas de sopa y el ambiente de las vidas privadas de una serie de personajes, con las pasiones, las envidias, los celos y los amores que palpan entre el personal. Hay también un triángulo formado por el jefe de publicidad de la firma y dos muchachas: Bárbara Wall y Peggy Bayliss, quien quiere envenenarse por una deliciosa sopa preparada por ella misma.

**CLUB DE NOVELAS LABERINTO**  
AHUMADA 55 — CASILLA 337 — SANTIAGO

Sírvase registrarme como socio y enviarme absolutamente GRATIS un ejemplar de EL HOTEL SANGRIENTO, por Erle Stanley Gardner, y EL CASTILLO DE LAS CALAVERAS, por John Dickson Carr, junto con la primera Doble-Selección que incluye SE HA FUGADO UN MONSTRUO, por Genevieve Holden, y RECETA PARA ASESINAR, por Lawrence G. Blochman.

Al recibir estos cuatro libros, pagaré únicamente \$ 575.— valor especial para los socios de la Doble-Selección.

Quedo enterado que enviaré cada dos meses al boletín informativo de la Doble-Selección que corresponde al siguiente mes, la cual me remitirán si no ordeno lo contrario.

Mi compromiso es adquirir un mínimo de cuatro Doble-Selecciones de las seis ofrecidas durante el año.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
DIRECCION DE OFICINA \_\_\_\_\_  
LOCALIDAD \_\_\_\_\_  
FIRMA \_\_\_\_\_



# Ingenieros Chilenos Proyectan un Túnel Marítimo que Supera al Canal de Panamá

# "Automatización a obreros"

El Canal de Panamá permanece abierto y expuesto a los ataques de los modernos bombarderos. Los buques esperan en línea su turno para atravesar penosamente de uno a otro océano. El ingeniero chileno, don Jorge Cortínez Delfino propone la solución al creciente problema.

A la construcción del Canal de Panamá fue en aquella época motivo de tremendas dificultades para los ingenieros. Sus planificadores estimaban que llenaría para siempre las necesidades de la navegación. Los compartimientos se construyeron de 300 metros de largo y de 35 metros de ancho en la creencia de que podría haber en ellos el más gigantesco barco.

No obstante, hoy en la actualidad numerosos buques mercantes que son demasiado grandes para atravesar las compuertas. Además, hay muchos buques de guerra que tampoco pueden atravesar el canal. Esto restringe severamente su uso militar, que fue el motivo principal de su construcción. Por otra parte, el Canal de Panamá es difícil de proteger de los ataques aéreos.

Un factor importantísimo para ser considerado es el tremendo flujo de tránsito. Los buques deben esperar ahora varios días su turno de pasarse.

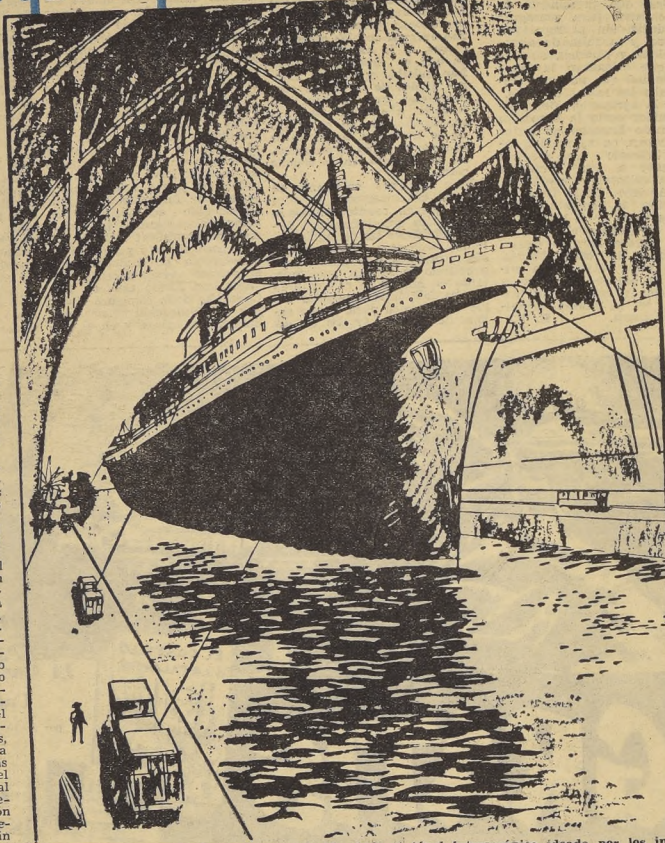
**¿QUE PODRÍA HACERSE PARA RESOLVER ESTOS PROBLEMAS?** — Varios proyectos se han estudiado en el curso de los años. Bajo un plan, se construirían compartimientos mayores y adicionales a cierta distancia de los actuales. Sin embargo, este proyecto acarrearía seguros peligros de navegación a causa de las inevitables curvas agudas del nuevo canal. Y seguiría tan abierto como antes a todo ataque enemigo. Otro proyecto es convertirlo en un estaje a nivel marítimo. En este caso se eliminarían todas las compuertas, excepto una pequeña contra marejada, que controlaría las diferencias entre las mareas del Atlántico y del Pacífico. El paso sería sin subida ni bajada reduce los gastos de mantención y permite aumentar el número de barcos en tránsito. Sin embargo, requeriría la construcción de muchos kilómetros de represas para desviar del canal los torrentes de agua durante la estación lluviosa. Y de nuevo el proyecto quedaría relativamente abierto a cualquier bombardeo.

**NUevo CANAL A NIVEL DEL OCEANICO.** — Un canal de nuevo cuño, sin subida, en alguna parte del istmo podría resolver numerosos problemas. Se han hecho varios estudios sobre posibles localizaciones, y ha sugerido hacerlo a través de Nicaragua, de México, o de otro territorio de Panamá. Tales canales aún no resuelven el problema de quedar a cubierto de todo ataque.

Los ingenieros chilenos Roberto Gómez Álvarez y Jorge Cortínez Delfino han propuesto un plan que resolverá todos los problemas del tránsito marítimo entre los dos océanos. Este plan ha sido estudiado y aprobado por ingenieros y topógrafos de reconocido prestigio en el Hemisferio Occidental. Los ingenieros del Ejército y de la Armada, montenegrinos han estudiado, asimismo, el proyecto y lo han llevado a la consideración del Congreso de los Estados Unidos.

En esencia, el propósito es tunelizar a nivel del mar un canal a través de las montañas de Costa Rica. Dicho más exactamente, se construirán dos canales, uno para la travesía del Atlántico al Pacífico y el otro para transitar en dirección opuesta.

A este fin, los ingenieros chilenos están tratando de obtener del Gobierno de Costa Rica la concesión de una faja de territorio de 3 kilómetros de ancho y de costa a costa de largo —más o menos 76 kilómetros— Los periodistas de Costa



Un gigantesco transatlántico avanza protegido bajo el túnel interoceánico ideado por los ingenieros chilenos Roberto Gómez Álvarez y Jorge Cortínez Delfino.

Rica están dando su apoyo al proyecto que sería una fuente de entradas permanente para ese país.

El plano consulta la construcción de dos túneles separados por una faja de tierra de doscientos metros de ancho, también perforada en forma de un túnel pequeño y ferroviario. Cada uno de los dos grandes túneles tiene la forma de un hueco con la extremidad pesquera hacia arriba. Una plataforma lateral a cada lado acomoda los trolleys eléctricos que conducen los buques a través del túnel. Es imposible que los barcos avancen por sus propios motores a causa del problema de ventilar los gases venenosos despididos por sus enormes motores.

El túnel de ferrocarril sirve para principiar la construcción de un túnel piloto, y juega parte importante en la remoción de las tremendas cantidades de tierra y rocas salidas de la perforación. El terreno elegido para esta formidable obra es de origen volcánico, vivo de miles de años, por lo que su solidez es incuestionable.

Para eliminar la posibilidad de deslizamientos menores de rocas dentro de los túneles, los arcos van cubiertos con varillas de acero de dos pulgadas de espesor y de una capa de concreto del grosor de un metro. Es muy posible que mucho del costo de la excavación sea pagado por el mismo material extraído. El sitio está próximo a conocidos depósitos de petróleo y de uranio.

La ventilación de los túneles se obtiene con chimeneas verticales perforadas a 500 metros una de otra. Tubos horizontales inyectoros de aire van incluidos dentro de cada túnel.

**DOS PLANTAS GENERADORAS.** — Las dos plantas generadoras van en los extremos de los túneles para proveer la electricidad de su alumbrado, la propulsión de sus trolleys y

los servicios del personal que trabaja en las excavaciones.

El material excavado se usará para edificar dos puertos artificiales, uno en cada extremo de las salidas, para proteger el

La automatización constituye una de las mejores soluciones del problema de la competencia, declaró recientemente un funcionario de la General Electric Company.

La automatización, esto es la producción industrial continua por medios automáticos —declara el funcionario— de ningún modo se encuentra limitada a las grandes empresas. También los pequeños negocios conscientes de las oportunidades brindadas por la automatización, se aprovecharán de ella para progresar y mejorar su capacidad competitiva. En cuanto a las firmas mayores, por supuesto que han de evolucionar al compás de la época, ya que no hay negocio lo bastante grande para considerarse permanentemente asegurado.

Refiriéndose al futuro de los ingenieros industriales, el orador manifestó que su participación en las operaciones de las fábricas aumenta a grandes saltos. Ya en la actualidad, en varios grandes departamentos, para proyectar y diseñar el equipo y métodos de producción se necesitan ingenieros fabriles en número superior al de los ingenieros diseñadores encargados de crear el producto mismo.

En 1930 la industria de los Estados Unidos, considerada en conjunto, emplea como promedio un ingeniero por cada 250 empleados, en tanto que en 1952 la rela-

estacionamiento de los barcos y las entradas de los canales.

En tanto que las condiciones de cada salida mantendrán un nivel constante del agua oceánica dentro de los túneles y los protegerán contra las violentas corrientes marinas.

**¿QUE VENTAJAS TIENE EL PROYECTO CHILENO?** — Es obvio que los túneles están libres de tormentas, colisiones, peligros de navegación y neblina. Incidentalmente, la niebla detiene muchas veces todo el tránsito a través del Canal de Panamá durante cada estación de lluvias.

Una de las ventajas primarias es la relativa facilidad con la cual el canal sería protegido de ataques enemigos. Es verdad que podrían ser destruidas las compuertas compensadoras. Pero la protección de estas pequeñas áreas es muy diferente al problema de tener que proteger toda la longitud entera del canal. Y es posible que los túneles sean navegables aún cuando sus compuertas fueran destruidas, aunque la navegación sería considerablemente dificultada.

En un día no lejano veremos moverse a los buques bajo dos mil metros de sólida roca volcánica. Será cuando hombres de estado, ingenieros y obreros hayan respondido favorablemente a la gran pregunta: ¿Por qué no construir un canal interoceánico que comunique el Océano Atlántico, con el Océano Pacífico?

Dr. F. C.

# Chile fue el Segundo que Otorgó la Libertad

**E**L MARTES próximo, Chile recuerda el 133° aniversario de la fecha de promulgación de la ley que dio total libertad a los esclavos: Decía tal ley, con la que Chile se adelantó a la mayoría de los países civilizados: "Son libres cuantos han nacido desde 1811, y cuantos nazcan en el territorio de la República; son libres cuantos pisen el suelo de la República; y cuantos hasta hoy han sido esclavos, son absolutamente libres desde la publicación de este acuerdo". **RAMON FREIRE, MARIANO EGANA.**

Debe recordarse que el Primer Congreso Nacional había ya en 1811 decretado la libertad de los hijos de esclavos nacidos en Chile. La esclavitud subsistió hasta 1865 en USA, y hasta muchos años después en otras naciones. Después de Di-



JOSE ROMERO

namarca (1792), Chile fue el segundo país del mundo que abolió la esclavitud.

Según don Diego Barros Arana, no había en los primeros años de la Independencia de Chile más de cuatro mil esclavos, que fueron convertidos en "ciudadanos", gracias al esfuerzo de dos ciudadanos ilustres: don Manuel de Salas y don Juan don Manuel de Salas y don Juan don Manuel de Salas y don Juan don Manuel de Salas.

En 1810, el número de negros y mulatos existentes en Chile era de diez a doce mil, según don Guillermo Feltz y Cruz. Los mulatos o zambos engendrados por la unión de negros con mujeres blancas eran, a la vez, revés, llamados "ordinariamente negros", africanos genuinamente negros, eran muy poco en número, y su síntesis, no había más de seis mil esclavos, según don Feltz y Cruz.

"Los esclavos de preferencia se los empleaba en el servicio de"



# Complazan pleados

El oncor citó el hecho de que en la General Electric hay un ingeniero por cada 20 empleados. Pocos dudarán —afirmó— de que el progreso de la tecnología fabril depende de la contribución de ingenieros industriales en número cada vez mayor.

Al respecto el disertante manifestó que el progreso de los negocios se ha visto limitado por la escasez de ingenieros fabriles capacitados de planear inteligentemente la producción y proveer los nuevos métodos y procedimientos que se necesitan.

Volviendo la vista hacia el futuro, el señor oncor dijo que la industria de productos eléctricos aumentará en qué dentro de diez años mostrará por los mismos una demanda equivalente al doble de lo que hoy se puede producir, con la igualdad de que para hacer frente a la misma se calcula que se dispondrá de un número de obreros a 14 por ciento mayor que el actual.

El oncor manifestó que el factor fundamental de la expansión económica y el envidiable nivel de vida de los Estados Unidos ha consistido en la espíritu de más y más actividad para producir más y más personas, a un costo cada vez más bajo. Por lo tanto, la capacidad productora de los Estados Unidos para hacer frente a una demanda superior a cuanto el país ha podido, lógicamente dependerá de una expansión sin precedentes del progreso tecnológico.

## DIGNIDAD

Cuando Metternich fue elevado a la dignidad principessa, después de la batalla de Leipzig, su ayuda de cámara le dijo a la mañana siguiente:

—¿Levará hoy su alteza el mismo traje que llevó ayer su excelencia?

## VENGANZA

El capitán del barco había escrito en el libro de a bordo: "Hoy, el segundo está sobrio".

El segundo teniente, al día siguiente, rogó al capitán que eliminase aquella inscripción infamante. Pero el capitán se negó, alegando que debía mantenerse en el libro lo que estaba escrito, sobre todo cuando aquello era verdad. A la semana siguiente, al dejar la guardia, el segundo teniente en el libro a bordo: "Hoy, el capitán está sobrio".

## MUSICA

Estaba Gureschi escuchando un concierto de piano en Milán. En el descanso, un crítico le preguntó qué le parecía del pianista, a lo que el novelista contestó:

—Me recuerda mucho a Picasso.

—Pero, si Picasso no es pianista.

—Por eso... por eso.

# HACE 24 AÑOS QUE LOS HERMANOS SANTOS DUMONT PRECISARON LA AVIACION MODERNA

**C**REEN muchas personas que la gloria de haber sido los primeros en volar en público, corresponde a los hermanos Wright, quienes efectuaron su primera exhibición en 1908. Olvidan, sin embargo, que dos años antes un joven brasileño, de figura delgada y nerviosa, realizaba en pleno París, el maravilloso experimento de surcar los aires sobre un aparato de su invención, dejando boquiabiertos a los entusiastas parisenses que no cesaban de aplaudirlo.

Esta riesgosa proeza se debía al joven Alberto Santos Dumont, nacido el 20 de julio de 1873, en una finca cafetera que su padre, rico hacendado de São Paulo, explotaba por muchos años. En aquel ambiente de maquinarias agrícolas y locomotoras hizo el muchacho sus primeros ensayos mecánicos, los que despertaron en su ánimo aventurero los más fuertes deseos por alcanzar rutas desconocidas e inexploradas en el espacio abierto de los cielos.

En septiembre de 1898, aquel visionario se metió en una cesta que colgaba del globo por él, creado, y alzaba vuelo en medio del asombro de miles de espectadores que luego veían horrorizados como caían sin dirección ni control aparato y piloto, a varios metros del punto de partida. Su salvación fue milagrosa. Esto, que era el primer fracaso en su carrera, fue también su primer triunfo, pues dejó constancia de que el hombre podía



EL FAMOSO pionero de la aviación preparándose para emprender uno de sus arriesgados vuelos en un biplano de su invención.

avanzar en el espacio y dirigir a voluntad la nave que guiaba.

A este globo siguieron otros, a los que su autor ponía nombres pintorescos y solía guardar en una casita que construyó en las afueras de París. En cada uno de ellos añadía Santos Dumont, una experiencia nueva, conquistada en el fracaso anterior. Así llegó el mes de octubre de 1901, cuando pudo experimentar su primera victoria completa, logrando demostrar la dirigibilidad de los balones al dar la vuelta a la Torre Eiffel, en medio de aclamaciones y vitores. Como resultado le fue concedido el "Premio Deutsch", por largo tiempo prometido a quienes se atreviesen a realizar la proeza que Santos Dumont acertó a cumplir. Es curioso anotar que parte del premio en metálico fue donado por el joven piloto a los pobres, y el resto lo repartió entre aquellos que habían colaborado con él a perfeccionar su dirigible.

No quedó revista francesa que no publicara la gran noticia, y entre las fotografías se hizo popular una portada en que aparecían varios jóvenes alzando sus bastones, a cuyo extremo agitaban los copudos sombreros de la época, mientras al fondo se destacaba el globo de Santos

Dumont, antes de completar la vuelta requerida para el premio. Por otra parte, las muchachas soñaban con la amistad del pintoresco y valiente brasileño, que no despreciaba fiestas patrióticas donde lucir sus habilidades aeronáuticas.

Así pasaron los años en la capital de Francia, hasta 1906, en que Santos Dumont, ganó otro premio: la copa Archdeacon, otorgada por el Club Aéreo de Francia. Ello era muy significativo en la historia de la aviación, pues se trataba, no ya de globos aerostáticos, sino de un aeroplano construido por Santos Dumont, que él bautizó con el nombre de "14 bis". En esta prueba se debía una demostración singular: que el hombre podía surcar el espacio con un aparato más pesado que el aire, y que esto también podía ser guiado a voluntad por el piloto. El hecho tuvo lugar en el campo de Bagatelle y el avión recorrió una distancia de 70 metros.

Se daba comienzo a la era de la aviación, de la que Santos Dumont, fue pionero y profeta. Su intuición de que los aparatos serían usados para la guerra y no como vehículos de paz y fraternidad, lo llevaron a padecer una manía de culpabilidad, que al final lo llevó al suicidio. Pero los años de París, le fueron suaves y agradables. Su presencia era motivo de comentarios y halagos. Sus gustos fueron imitados, y hasta modas hubo y estilos artísticos que llevaron su nombre. Los franceses le erigieron un monumento en vida, en 1911 en Saint-Cloud, cercano a París. Allí se levanta sobre una base casi piramidal la figura de Isaro, representación del hombre que tenía aís, como Santos Dumont, para abrir nuevas sendas al progreso humano.

los relieves de un personaje de leyenda...

Leyenda heroica que entre nosotros también tuvo paladinos, hombres valientes y decididos, cuyos nombres ya están grabados en las páginas de la historia de nuestra aviación y en el corazón de todos los chilenos: Acevedo, Aguirre, Bello, Molina Lavín, Figueroa, Cortínez, Page... Y el primero que voló sobre los Andes: Godoy.

## DEFINICIONES

- ★ **BOHEMIA** es la única región de Europa donde la gente se acuesta temprano
- ★ **PARA** enriquecer a un hijo lo mejor es bautizarlo con el nombre de Enrique.
- ★ **A LA** oportunidad la pintan calva porque quien la aprovecha no tiene un pelo de tonto.
- ★ **HAY** quienes pierden la cabeza por las damas. Otros pierden al afedrez.
- ★ **EL GRAN** amor de Hitler fue una tal Luisa. A ella le dedicó su libro "Mi Lucha".
- ★ **EN LA** mujer el bigote es una salpicadura de hombre.
- ★ **LOS GRANDES** compositores mueren cada vez que los ejecuta una mala orquesta.
- ★ **EL ESPÍ** es la comadre del Derecho Internacional.
- ★ **Bodas** de plata son el camino recorrido entre nuestra fotografía de recién casados y esa gorda que tenemos en la cocina.
- ★ **NO HAY** que hablar jamás al cementerio. Es un lugar común.

## ¿COMO NEGROS!

- ☆ **CANIBAL** es un hombre que se alimenta de inmigrantes.
- ☆ **AFRICA** es un continente blanco de esclavos negros.
- ☆ **ALEINO** es un negro con la piel puesta al revés.
- ☆ Los negros delincuentes son la oveja blanca de la familia.
- ☆ **TODO** sube. En Africa está por las nubes el kilo de explorador inelástico.
- ☆ **CUANDO** un negro pierde de la memoria ¿tendrá la mente en blanco?
- ☆ **PARA** los negros no hubo pasado original, sino pecado común.
- ☆ **EN AFRICA** todos los negros son del mismo color político.
- ☆ **CUANDO** las lechuzas ven a un negro se encandilan.
- ☆ **NADIE** aprecia mejor al hombre que un canibal.



ALBERTO SANTOS DUMONT

## HOTELERO INGENIERO

Peter Ustinov, que escribió a un hotelero inglés para preguntarle si podía hospedar a su perro, recibió esta respuesta: "Caballero: Desde hace treinta años que ejerzo mi oficio, nunca un perro me ha robado una cuchara, ni se ha limpiado las patas en las colchas, ni se ha quedado dormido en la cama con un cigarro en los labios, ni ha impedido dormir al vecino con sus ronquidos. No veo, pues, la razón por la cual pueda negarme a admitir a su perro. Y aún añadido que si el le facilita a usted una carta de recomendación, quedará doblemente satisfecho de poder contarle a usted también entre mis clientes".

## SELECCION

Una compañía aérea de los Estados Unidos anunció que deseaba reclutar 50 "hotesses" en Gran Bretaña. Exigía que fueran guapas, inteligentes, y bien educadas. Es mucho pedir. La prueba está en que no encontraron sino 14. Y se presentaron más de dos mil quinientas.

## FELIZ

Un periodista interroga a una famosa estrella de cine: —Es usted feliz en su matrimonio?

—Inmensamente feliz. ¡Fíjese usted que ya es la tercera vez que mi marido y yo hemos aplazado la demanda de divorcio!

# del Mundo los Esclavos

clavos cuando habían demostrado afecto hacia su dueño, eran premiados nombrándoseles capataces, mayordomos, y vaqueros de las haciendas. Pero no siempre su suerte era buena. Los esclavos como tales seguían siendo tratados realmente como "esclavos".

El Licenciado Calderón, teniente de Rodrigo de Quiroga, un cóndigo que sirvió de norte a sur para castigar a los esclavos de mala conducta. Uno de sus "hijos", cualquier esclavo o esclava que estirarse huido fuera castigado a menos de veinte, el día o no lo se tenga derecho a diez pesos, los cuales pagan el año de tal esclavo o esclava, el cual esclavo o esclava, por sus culpas desobedientes, por sus faltas públicas por la primera vez o por la segunda desobediencia". Por la tercera vez el cas-

tigo era muchísimo mayor. Otra ordenanza contenía penas como la de picota, o la de enclavárselas una o las dos manos por faltas no tan graves. A los esclavos además, les estaba prohibido andar en la calle después del "toque de queda", llevar armas o hacerse servir por indios o indias como lo hacían los blancos.

Uno de los hombres que obtuvo por las leyes chilenas su libertad, fue José Romero, considerado como hijo de esclavos, aunque su padre había sido un hombre blanco, un joven de la aristocracia colonial. Romero, tuvo una larga y brillante actuación en las guerras de la Independencia para transformarse en la era republicana en un filántropo y en un benefactor social de tal modo que fue llamado "Padre del Pueblo". Murió, a los 68 años, el 28 de mayo de 1853. Romero llamado "Pelusa", tiene un monumento muy curioso en el Cementerio General.



### La Pista...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

propietaria de los pendientes y del guante, pero dijo que se los había regalado a Irene.

Dejaron a Kent y a Stella solos en un cuarto, y en la conversación que sostuvieron — y que secretamente fue grabada por la policía — Kent dijo: "Bien sabes que no fui yo, pero tengo que proteger a 'alguien' en la familia. Enfrentado por Chirin con aquella declaración, titubeante y aparentemente con mucha repulencia, contó que Irene le había dicho que la noche fatal había salido con Kern, que más tarde su hermana le había mostrado unos guantes salpicados de sangre, que incineró después; que él creía que Irene había matado a Kern con el revólver que la víctima le había regalado.

**Y**RENE, toda llorosa, corroboró para Chirin la historia, en presencia de Kent. Declaró que había disparado sobre Kern después de que éste le había llevado el auto — para protegerse de sus pretensiones; que le había quitado al cadáver el dinero y el anillo, y que luego había llevado el auto hastiéndolo a la entrada del establecimiento, como a las 11.30 de la noche.

Con todo, aún había muchas discrepancias en todas las historias. Para poder sacarle la verdad a alguno de los sospechosos, Irene, Stella y Kent fueron encerrados bajo el cargo de asesinato. Chirin le dijo a Stella que Irene iba a retractarse de su confesión, arrojándose las sospechas sobre Stella al declarar que Stella no le había regalado ni los pendientes, ni los guantes. Finalmente, Stella dijo: "No voy a ser el 'chivo expiatorio' de nadie. Hablaré con el fiscal".

Su historia fue que Kent llegó al cuarto de ella a las 11.30 de la noche del 9 de diciembre y le dijo: "Ven, quiero llevarte al centro de la ciudad, para que nos vean juntos, en caso de que algo suceda, más tarde". Traía un buen fajo de billetes, un anillo con un brillante muy grande y un revólver. Todo esto en un momento que dice esta noche", le dijo, por lo que Stella dedujo que posiblemente habría robado a alguien. Un día o dos más tarde le comunicó a ella y a Irene lo del asesinato, y logró que Irene aceptara confesarse culpable en caso de que a él se le acusara del crimen.

Le dijo a su hermana, para convencerla, que le electrocutarían si llegara a quedar convicto del asesinato, y que en cambio a ella no le aplicarían sino una ligera condena — si es que la condenaban — si alegaba defensa propia. Stella declaró también que Kent convenió a otra de sus amigas para que le hiciera a Kern la llamada telefónica que le habría de llevar hasta el lugar de la emboscada. En presencia de Stella, Kent había arrojado el revólver a un arroyo, y había ocultado su botín en un tronco hueco, cerca de un viejo molino de agua en Geistown.

Stella condujo a Chirin a cierto lugar en el arroyo, y al sitio del tronco, donde se encontraron los objetos que antes había indicado. Kent fue juzgado y declarado convicto de asesinato, pero — por quién sabe qué oculta y desconocida razón — recomendaron clemencia, de suerte que en vez de ser enviado a la silla eléctrica, lo condenaron a prisión perpetua. **FIN**

### Consejos de Belleza

Para descansar bien es preciso no comer demasiado, acostarse con un poquito de hambre, quizá, lo que redunda en provecho de la silueta, asegurar el reposo reparado y constituye un régimen higiénico. Un poquito de gimnasia antes de ir al lecho prepara a un relajamiento total de los músculos que permite conciliar el sueño inmediatamente. Un momento que se dedique a la limpieza del cutis, a los arreglos faciales básicos, puede ser un intervalo excelentemente aprovechado entre la cena y el momento de meterse en cama. En ciertos casos hay quienes tienen la costumbre de leer un rato. No está mal, pero a condición de no



## Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

**P**RÁCTICO y elegante abrigo especialmente diseñado para viajes y días de fríos intensos, es el modelo que presentamos hoy.

Confeccionado en pelo de camello, lleva corte princesa recortado con un gran bolsillo profundo.

El cuello tipo sastré, de vuelta larga, va en tela de lana de dibujo escocés, y con esta misma tela está forrado totalmente el abrigo.

ser nerviosas, porque entonces la lectura puede ser causa de desvelos malogrando la ventajosa desusada.

Los días que sea factible sienta mucho aprovechar una corta siesta. No importa que en principio se carezca de ese hábito, pues es fácil contenerlo acostándose como para el llamado baño de sombra o reposo, tirados sobre la cama o un diván, con los nervios sueltos, cual si se fuese a dormir.

Esos baños de sombras son útiles cuando se ha de salir nuevamente. El semblante parece otro, gracias a ellos. Se pasan unos minutos encerradas a oscuras con una compresa de

agua sobre los ojos y la sensación de descanso resulta sorprendente al levantarse. No se trata de sugestión, sino de realidad.

Antes de utilizar los cubiertos de plata que han estado mucho tiempo en desuso, se les debe lavar con agua y jabón, pues en los intersticios de los mismos se forman óxidos de plata y cobre, dos tóxicos, que podrían ingerirse junto con los alimentos.

Las gomas de borrar lápiz se limpiarán perfectamente frotrándolas sobre una hoja de papel aplicada sobre una superficie pel de lija de grano mediano, lista.

## La Mujer Tiene Derecho a Igual Salario que el Hombre

**L**A Organización de los Estados Americanos ha iniciado una campaña tendiente a sostener el principio de igualdad de remuneración por trabajo de igual valor entre la mano de obra masculina y la femenina. La importancia de esta campaña es, desde todo punto de vista, digna de tenerse en cuenta, ya que se trata de establecer el derecho que tiene la mujer de ser considerada en un plano de estricta igualdad con el hombre en la retribución del trabajo que presta en cualquier empresa comercial o industrial. Si el salario es la remuneración de toda actividad productiva, no se concibe que puedan hacerse distinciones entre el hombre y la mujer, cuando ésta se encuentra equiparada en cuanto a derechos civiles y políticos se refiere, en la gran mayoría de los países que integran la comunidad internacional.

Es sabido que en la práctica, el trabajo de la mujer se cotiza a un precio menor con relación al que presta un hombre y generalmente, el empleador, prefiere a aquellos que rinden actividad a menor precio. La lucha por la vida y la necesidad de cubrir las exigencias económicas del hogar ha hecho que la mujer se incorpore definitivamente a la masa trabajadora y preste sus servicios con idéntica capacidad, la cual está ampliamente demostrada en la eficiencia de su desempeño. La prestación de sus servicios, sin embargo, en la generalidad de los casos, ocasiona un desembolso menor en el presupuesto

del empleador que, por protección al trabajo femenino, ocasiona el resultado de una situación verdaderamente injusta, si bien el hombre quien tenía mayores responsabilidades económicas en la manutención de la familia, el ritmo actual de vida ha borrado estas diferencias y se impone una consideración igualitaria y justa que permita equiparar en un todo la retribución del trabajo, sin distinciones de sexo.

Las conquistas de la mujer no deben interpretarse como un desplazamiento de sus verdaderas funciones hacia campos nuevos, sino como la adaptación natural de un hecho nuevo de la vida moderna que trabaja su actividad dentro de los límites teniendo en cuenta su rendimiento que crece, pero no más es incurrir en criterios arbitrarios y en criterios que desdican de la actividad mayor de cada mujer concurre a los intereses que intervenga en la actividad del Estado, en la administración del comercio y en la industria, es decir, la vida de un pueblo civilizado.

La Comisión Interamericana de Mujeres y la Organización de los Estados Americanos tienen sus campañas para obtener resultados en los países de América, en su noble propósito de equiparar a los salarios en un plano de justa igualdad sean hombres o mujeres, como a seres humanos.

Sandra Simón

## NORMAS SOCIALES

La posdata no es siempre premisible y responde generalmente a dos causas: el olvido de algún concepto en el cuerpo de la misiva o la voluntad de destacar una expresión que, por no ser de suma importancia, pasaría quizás inadvertida entre las otras.

En el primer caso, sólo una relación muy estrecha puede justificarse, dado que, de no existir gran confianza recíproca, implanta una falta de respeto al destinatario y un espíritu desordenado en quien escribe.

Los padrinos deben ser designados con suficiente anticipación, a fin de que puedan hacer honor al compromiso, pues se trata casi tácitamente la obligación de correr con los gastos ajuar, del ahijado o de su cuñado con algo que sea práctico como vistoso.

—En todos los actos de importancia de la vida se tendrá en contacto con el ajuar, pero su conducta debe ser que no dé lugar a suponer que tiende a abusar de su posición o de su influencia, sobre todo si se hallan en posición económica elevada.

—Toda demostración de moderada coquetería, de vanidad o indiferencia o de vanidad demasiado arrogante, impide el cambio de posición con el compañero, sus posturas y dan margen a la por el ansia de lucirse o de recibir más elevadas, sea una vez juzgada adversamente.

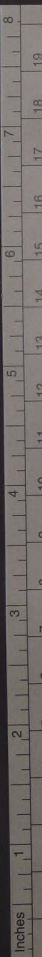
# USTED tiene que verla...

## FAMELA

LA ENCERADORA-ASPIRADORA DE MAYOR CALIDAD PRODUCIDA EN EL PAIS

1 MOTOR POTENTE DE 1/2 HP 2 TRANSPORTABLE SOBRE RUEDAS 3 COMODO SISTEMA DE MANEJO 4 TRES ESCOBILLAS GRANDES ACCIONADAS POR MOVIMIENTO SISTEMA EXCENTRICO.

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS





# La Disciplina de los Niños Debe Mantenerse

Las madres conscientes —y hay pocas de otra clase— fijan ciertas reglas para la crianza de sus pequeños. Debido a que están con ellos todo el día, y debido a que ellas, la responsabilidad de estas reglas descansa en ellas. Hay las horas de comida, de juego, de siestas y descanso, y la hora de irse a la cama. Esas son las horas que la madre ha encontrado que son apropiadas para sus hijos y su hogar. Hasta aquí, muy bien.

Pero los padres y las madres son los únicos que están preocupados con la crianza y la educación de los niños. Al principio ellos creyeron que lo eran, pero pronto descubrieron que había otras personas que demandaban su participación en el goce de la familia que crece. Los abuelos, las tías y los tíos han tomado un gran interés en los niños, y no se demoraron mucho en demostrarlo.

El padre, sintiéndose libre de las responsabilidades en cuanto a la rutina, llevó a los niños a visitar unos parientes, quizás la abuelita. Se olvidó de la rutina diaria. A los niños se les pasó la hora de la siesta, y eso les agrada mucho. Era maravilloso seguir jugando.

Más tarde llegó la hora de irse a casa. Y aquí empezó el problema. Juanito no quería irse. Tomasio empezó a pelear cuando la abuela trató de ayudarlo a ponerse la chaqueta. Abuelita los regañó y la tía Elena dijo en seguida: "Ya es hora de que alguien trate de hacer que estos niños obedezcan alguna vez".

El padre llegó a casa de mal humor. Los niños no se habían portado bien. Quizás si necesitaban disciplina. Y habló con María, su esposa, sobre el asunto. "De modo que tú piensas eso? Entonces, por qué rompiste la disciplina? Tú sabías que los niños siempre dormían la siesta por las tardes. ¿Los pusiste a dormir a los dos? ¿Cómo podías esperar que los niños se portaran bien en casa extraña si no les diste su descanso a su hora acostumbrada? La próxima vez los dejas en casa."

## Orden de Platos en un Almuerzo

CUANDO invite usted a su casa para la hora de almuerzo, debe saber el orden en que deben servirse los platos. En primer término, siempre se sirven los fiambres. Luego se sirve la sopa, en seguida viene el pescado o soufflé, o huevos, o verdura. En seguida la carne o bien aves, si usted así lo prefiere; el postre, consistente en algún dulce, vendrá siempre antes de la fruta y después de ésta el café.

Como bebidas durante el almuerzo, se sirve agua, vino blanco y vino tinto; después, licorosos y cognac.

Para la hora de la comida, es decir, a las 9 de la noche, puede usted preparar un menú de la siguiente manera. Primero, servirá un plato frío fino, como una "mousse" o mayonesa; después de éste, un plato de sopa; luego viene el pescado, cuando el plato frío no es de pescado o budines o croquetas o de cereales; después, carne, postre y café (la fruta por la noche no es usual). Como bebidas, igual que en el almuerzo, y puede añadirse whiskey.

Antes de la comida no se debe ofrecer un coctel, sino vinos, como Jerez o Madeira secos. Los licorosos se sirven solamente a los postres y no en otro momento. Cuando se presenta un buen vino en la mesa, se debe evitar el vinagre en la preparación de los platos, a fin de que éste último no impida la degustación del vino que se ha de ofrecer.

la disciplina establecida por la madre, es difícil restablecerla después.

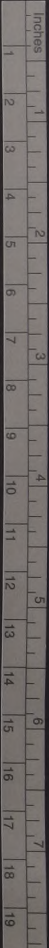
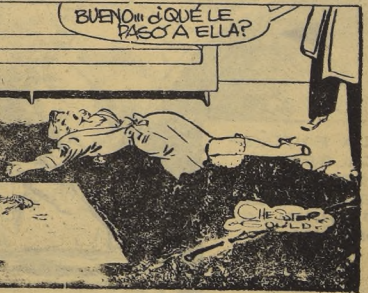
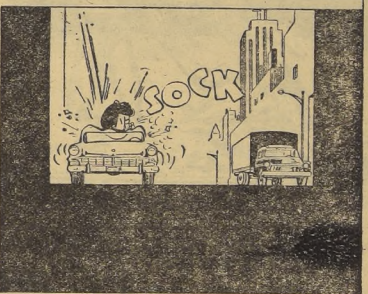
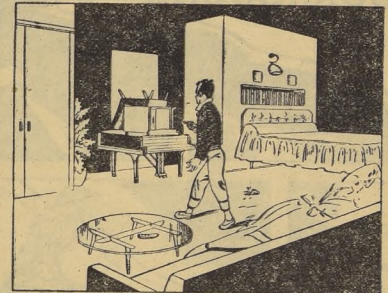
# DICK TRACY



PATRULLA JUVENIL 1037

EXAMINE LAS EVIDENCIAS CON CUIDADO

LOS RELOJES TIENEN CON FRECUENCIA LOS NUMEROS DE IDENTIFICACION DEL RELOJERO.





# Manténgase Sana y Feliz y se Conservará Bella

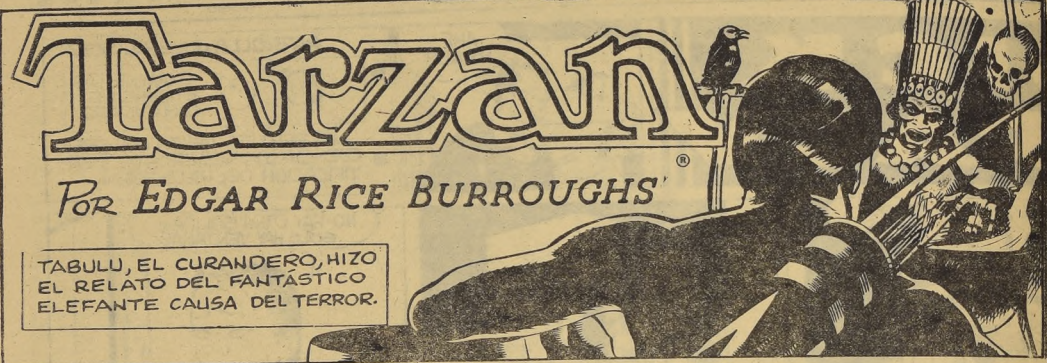
Los granos pueden manchar la piel de una joven, si cuando se aproxima el día 30 de cada mes comienza a pensar en que tiene una cuenta larga que pagar el día 1.º del siguiente y no la puede saldar. Las fatigas y tristezas pueden robar a una muchacha toda su felicidad, si permite que un amor mal correspondido o una ambición sin esperanza frustre su vida. Toda mujer puede desarrollar distintos síntomas de enfermedad, si se inclina a buscar una "escapatoria" a los problemas

que la vida le hace confrontar. Ninguna de estas víctimas u otras similares pueden ser ayudadas por ningún doctor o embellecedor, si rehúsa a tratar de romper de raíz, el mal, es decir, la preocupación que está opacando su belleza y con ella su salud, felicidad y demás cosas agradables de la vida. La preocupación es el enemigo número uno de la belleza. El número dos es una salud pobre. Si se logran suprimir ambos enemigos de nuestras vidas, la mayoría de las mujeres serían mucho más bellas de lo que son.

Las preocupaciones estarán siempre con nosotros. El truco consiste en no dejarse abatir. Quitéselas de encima con toda su fuerza de voluntad y consérvese saludable física y mentalmente, para cuando tenga que afrontar el problema que se presente. Si usted se encuentra en buenas condiciones, es decir, gozando de una salud perfecta, derrotará la preocupación. Pero si, por el contrario, su salud es pobre, la preocupación tomará más ventaja aun. De usted depende el poder llevar la frente alta, razonando que no debe correr el riesgo de que ninguna preocupación la domine, pues si así ocurriera todo lo que más ama en el mundo sería afectado. Tal final, de todos modos, tendrá que tomar una determinación y controlarse, porque tal es la vida: vivir y luchar. Se debe tratar de equilibrar la vida, combinando el placer y

el trabajo. Si las circunstancias le ofrecen entretenimientos en una bandeja, invente y cree algo usted misma. Esto lo puede lograr si pone su voluntad en ello. También tenga muy en cuenta la alimentación. Dé a su cuerpo las vitaminas que necesita, más vegetales y frutas que carne, y a las mismas horas. Si cree que tiene demasiado trabajo, trate de buscar una nueva perspectiva. Y si no trabaja, busque algo que hacer, pues el trabajo ayuda a resolver un gran número de problemas, tanto mental como físicamente. El ejercicio es lo mejor para la salud y la belleza. No crea que puede seguir adelante sin practicar algunos. Determine la cantidad y clase de ejercicios que necesita, y entréñese para practicarlos con voluntad. El ejercicio hace bien al organismo y conserva la salud.

Si se siente muy fatigada, descanse durante un rato sin compromisos por nada. Ningún sacrificio de su sueño, si está cansada hasta el punto de sentirse deprimida. Usted misma se dará cuenta cuando haya tenido suficiente descanso. Busque un nuevo interés, un pasatiempo, una persona pero no espere que lo que ella le fascine, a menos que usted desarrolle entusiasmo propio. De todas maneras, trate con mimo su vanidad personal. Ya sabe los pequeños detalles a seguir. Arréglese, vístase con elegancia que más le agrade — ¡mucho tiempo a crear un nuevo encanto o a pintar su rostro en distinta forma. Camine con gracia. Haga las cosas con facilidad y naturalidad, y ahuyente las preocupaciones que no la dejan lucir bien.



TABULU, EL CURANDERO, HIZO EL RELATO DEL FANTASICO ELEFANTE CAUSA DEL TERROR.



"ADVERTÍ A MI GENTE QUE ABANDONARA LA ALDEA", DIJO. "MAS NO QUIEREN OBEDECERME!"



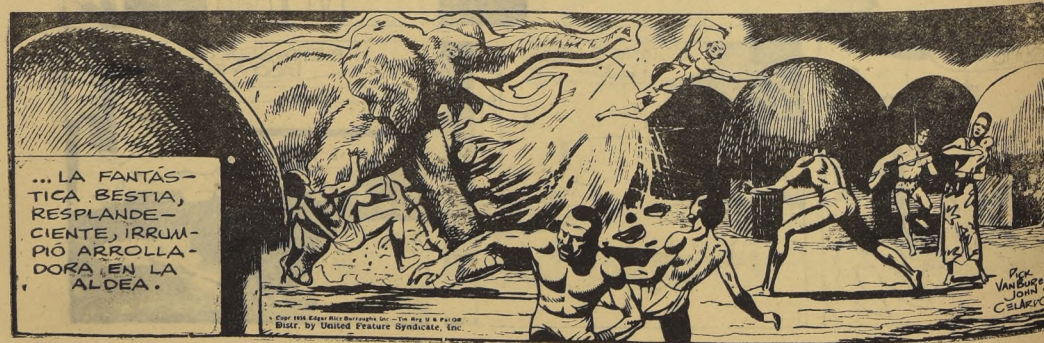
"MI MAGIA AVISA QUE EL DEMONIO ATACARÁ ESTA NOCHE", ANADIÓ. 4-19-1310



POCO DESPUÉS EL INCREDULO TARZÁN SE ALARMO TAMBIÉN.



TODOS SALIERON DE LAS CHOZAS AL OÍRSE FUERTES TROMPETAZOS...



... LA FANTÁSTICA BESTIA, RESPLANDECIENTE, IRRUMPIÓ ARROLLADORA EN LA ALDEA.

© Edgar Rice Burroughs Inc. - The King & Prince. Made by United Picture Syndicate, Inc.

Por Van Dusen y Celaripio



DOMINO

Cuatro damas, muy amigas entre sí, acostumbraban reunirse con frecuencia para jugar al dominó. Una de ellas, mujer de mala educación y muy escasa moral, aprovechaba esas reuniones para matizar la conversación con cuentos de un color rubido, intercalando en el relato los vocablos menos decentes que figuran en el diccionario. Inconformes y contrariadas sus otras compañeras, que eran mujeres de una moral muy estricta, discutieron entre sí lo que debían hacer para poner coto a la conducta impropia de su incorrecta amiga, y acordaron que la próxima vez en que ésta se comportara en la forma acostumbrada, se levantarían de la mesa y se alejarían de ella, dejándola sola con sus chistes poco decentes.

El mismo día en que aquellas tomaron ese acuerdo, se reunieron las cuatro damas para jugar al dominó, y apenas fueron colocadas las primeras fichas, la compañera en cuestión les dijo: "Dentro de dos o tres días llegará a esta capital un barco-escuela, con más de cuarenta cadetes, que llevan más de treinta días de navegación, desde que salieron a la vela, de Europa. Figurense ustedes las ganas que tendrán esos marinos, después de un viaje tan dilatado y monótono, de llegar a un puerto, y de pisar tierra, después de estar viendo solamente el mar durante más de un mes". Y como aquella intercalara en su conversación las palabras más



ARTISTA CALLEJERO.— "Tocas 'Mujer'", de Agustín Lara? —No, jefe, la que toco es mía.

crudas y malsonantes, las tres acción tan sorprendente, tranquilas, cumpliendo lo que a inmutables, se puso en acuerdo, se levantaron y echaron a correr, dejando sola a su mal hablada amiga. —No corran, no se apresuren, que el barco no llega hasta dentro de tres días...

RECEN CASADOS.— Se empeño en beber lo mismo que yo en el banquete de bodas.

ESCALERA

Un surrealista discute con un licencioso. El surrealista pregunta: —¿Qué es una escalera? —Es una cosa que sirve para subir y bajar. —No, una escalera es un nivel horizontal que sirve para bajar tantos escalones como se han subido. Por lo tanto siempre se está al mismo nivel.

ARBOLES

Una señora sentimental visitaba en compañía de un guardia cierto maravilloso parque de una finca campestre. La señora lo admira y lo ensalza todo, hasta que se ve frente a un añoso árbol que la entusiasma y al cual se dirige con acento lírico: —Oh, venerable palma! ¿Qué dirías si pudieras hablar?

—Pues diría: soy un pino, señora —dijo el guardia que la oyó.

BODA

Pasaba una boda, y dijo un espectador: —La novia va vestida de blanco como símbolo de alegría. Pero el día de bodas es el más feliz de su vida. Preguntó otro espectador: —¿Tú puedes usarlo? —No, porque el novio va vestido de negro?

VIOLIN

En cierta ocasión, el célebre violinista Wilhemy fue invitado a tomar el té en una casa. Los invitados rememoran a sus amigos con el secreto propósito de proporcionarles, por una simple taza de té, un concierto que valiera una fortuna. Pero Wilhemy no presentó su violín. La señora de la casa le preguntó: —¿Cómo? ¿No trajó su violín? El artista repuso irónicamente: —A mi violín, señora, no le gusta el té.

DIPLOMACIA

El diplomático Luchésino, llamado a ser una figura destacada en la Corte de Federico II de Prusia. Esta casado con una hermosa dama, hermosa en toda la acepción de la palabra, pues tenía unas formas casi idélicas. Cuando Luchésino ocupaba el cargo de Embajador en París, Luchésino, fué presentado a la esposa de aquél, y al preguntarle luego personas de su confianza acerca de lo que la dama en cuestión le había parecido, respondió: —Me ha gustado mucho, después, pero en los granaderos de la guardia tenemos algo mejor.

LICOR

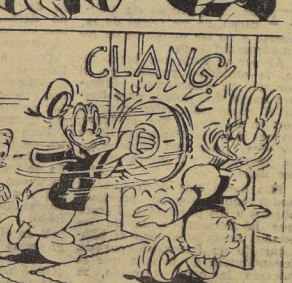
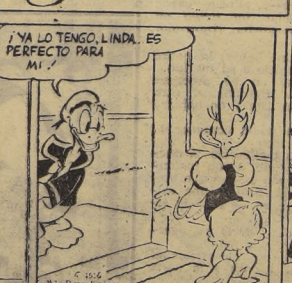
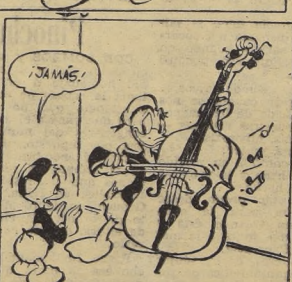
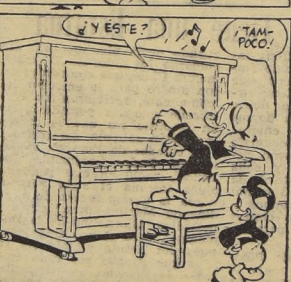
Desar Levant, el célebre pianista, tan conocido por su caudaloso ingenio, le dijo a una muchacha bastante fea: —El licor te embellece. —Pero si yo no he bebido licor me parece que ella un poco ofendida: —Tú no, pero yo sí.

FANTASMAS

Se hablaba de las casas encantadas en presencia de un señor: —¿Cree usted en fantasmas? —Sí, respondió una señora. —Sí —afirmó el político indignado: —Pero, ¿los ha visto usted? —No, los verdaderos fantasmas son los que no se ven.

ESPOSA

El famoso actor francés Michel Simon, afirmaba que las mujeres reconocen a veces las bondades, y para sustentarse en esta opinión refería lo que le sucedió con su matrimonio amigo: El marido murió durante unas horas, almorzando después. Su primera esposa se puso sobre su frente. —¿Dónde estoy? —En el cielo. —No, hombre, no —respondió la esposa—. ¿No ves que estoy llorando?



WALT DISNEY. Distributed by King Features Syndicate.





Cuento Infantil  
**La Salchicha**  
 y **la Leñadora**  
 Ilustró Adduard

**E** RASE UNA VEZ una pareja de leñadores que vivía en un bosque muy solitario.

Un día que Policarpo, el marido, había salido a buscar gruesos troncos de árboles para llevarlos al vecino pueblo, Pancracia, su mujer, se sentó frente a su cabaña para deleitarse con el canto de los pajarillos y la puesta de sol.

De pronto Pancracia se irguió sobresaltada. Había escuchado unos pasos muy quedos que se aproximaban cada vez más.

—¿Quién va? —gritó Pancracia, aterrorizada porque nadie se aventuraba en ese bosque.

—Soy yo, el hada de los enanos de la selva —contestó a su lado una voz dulcísima.

Pancracia entró corriendo en su casa, y luego de buscar sus anteojos por todos los rincones —porque era muy miope— regresó nuevamente a la puerta de la cabaña.

Allí vio a una niña maravillosa que la miraba con radiante sonrisa.

—No temas, Pancracia. Sólo he venido a visitarte. Los enanos me han contado que eres muy buena esposa y que vives feliz con tu suerte en la casta de paja — exclamó la hermosa aparición.

—Sí... —tartamudeó Pancracia.

Pero, poco a poco, la anciana leñadora fue entrando en confianza y estuvo una hora larga conversando con el hada de los enanos.

**H** ABLARON de mil cosas de los trabajos de Policarpo, de las flores de la huerta y de las diabluras de los enanos del bosque.

Al ver al hada tan bondadosa, la ambición penetró en el corazón de Pancracia... Siempre había sido pobre, pero hasta el momento estaba contenta con su suerte... Sin embargo, en ese instante, Pancracia deseó ser rica, poseer una hermosa casa, pasarse el día entero sin hacer nada.

Ella había oído decir que las hadas solían regalar preciosos objetos a sus protegidas. Parece que la hermosa reina de los enanos había adivinado el pensamiento de Pancracia, porque, levantándose de la silla que la anciana le había ofrecido, se despidió diciendo:

—Veo que eres buena y en tu corazón no existe la amargura. Por eso te concedo esta gracia: tú o tu marido, a quien expresareis deseos y la seguridad

de que los verán cumplidos. Con mil reverencias, Pancracia se despidió del hada, quien desapareció tan misteriosamente como había llegado.

**L** OCA de contento, Pancracia penetró en su cabaña forjándose mil proyectos de grandeza.

—¡Dios mío!, dentro de poco seremos una pareja riquísima. No es una vergüenza que sólo tengamos para comer un vaso de leche y una tajada de pan frío? —se preguntó Pancracia, mientras preparaba la cena.

Y acto seguido deseó tener una hermosa salchicha, grande y mantecosa, para servírsela a Policarpo durante la comida.

Apenas la mujer formuló este deseo —¡zas!— una hermosa salchicha llegó volando y vino a instalarse sobre la mesa al lado de ella.

Feliz, Pancracia tomó la salchicha y se dispuso a colocarla sobre el sartén, cuando en ese instante Policarpo penetró en la cabaña.

—Policarpo, somos ricos... Podemos desear cuanto se nos ocurra y el hada de los enanos complacerá nuestras suplicas —gritó Pancracia alborozada.

—¿Qué dices, mujer? La mujer contó a su marido la visita del hada y la promesa que le había hecho.

—Y fíjate, tan pronto deseé una salchicha para la cena —¡zas!— vino volando ésta y cayó a mi lado, junto a la mesa —agregó Pancracia.

—¿Qué quieres decir, mujer tonta? —preguntó Policarpo rojizo de cólera.— ¿Fui capaz de desperdiciar un deseo en una vulgar salchicha? ¡Dios mío! ¡Qué error!

Deshecha en llanto, la pobre Pancracia repuso a su marido.

—¡Hice mal en no proceder con tacto... Perdoname, otra vez seré más lista y no hablaré sin pensar.

Pero nada podía contener la ira de Policarpo.

—¡Hubieses podido ser la dueña de un palacio, de un inmenso tesoro... Sin embargo, a tantas y a tantas pediste una salchicha asquerosa —gritó el leñador.

Y en el calor de la ira, agregó estas terribles palabras: —¡Maldita sea la salchicha! ¡Ojalá se te caiga a la nariz por torpe!

**A** PENAS su marido acabó de pronunciar su deseo, Pancracia lanzó un grito horrendo.

La mesa y —¡zas!—, en menos que canta un gallo, quedó pegada en la nariz de Pancracia. Como el trozo era tan largo, le caía sobre la boca sin dejarla hablar.

Cesó como por encanto la ira de Policarpo al ver que él también había desperdiciado un deseo, casi sin darse cuenta. Desesperado, vio cómo su pobre Pancracia luchaba con afán por librarse de la terrible salchicha que le colgaba, como un péndulo, de la nariz.

El leñador tiró de la salchicha con todas sus fuerzas.

¡Inútil!

Casi le sacó la cabeza a Pancracia, pero la salchicha no se despegó ni un centímetro de la nariz de su mujer.

Sólo les quedaba un deseo... Habían podido pedir una casa maravillosa... un reino...

¡Qué sueño más espléndido! Policarpo se imaginó como un rey, rodeado de cortesanos, y Pancracia convertida en una reina, sentada bajo un dosel...

Peró... ¡Una reina con semejante nariz! ¡No, era imposible! Aunque poseyera todos los tesoros del mundo, esa nariz haría a Pancracia desgraciada para siempre...

Y, entonces, Policarpo dijo en voz alta:

—¡Deseo que mi esposa quede libre de esa horrible salchicha!

—¡Zas! Voló la morcilla por los aires, se metió en la chimenea y se perdió en el azul del cielo.

**Y** A ESTABA cumplido el tercer y último deseo. Pancracia tenía nuevamente una nariz normal. Fue

tal la alegría de los esposos al ver que la salchicha se había despegado del apéndice nasal de Pancracia, que se plantaron a bailar y libre alrededor de la mesa. Porque es algo muy diferente saborear una sobria salchicha en la boca que una salchicha pegada en la punta de la nariz.

—No importa, perdí una buena oportunidad de ser rico —dijo por fin Policarpo, pero siempre podemos ser felices con lo que tenemos. Esto que me ocurrió es una lección que nos enseña que contentarnos con la suerte que Dios nos ha dado y no dejarnos llevar por la ambición, desentendidos como los zambos.

Y fueron realmente felices sin necesidad de la ayuda del hada!

**F I N**

## Pinocho Tiene una Estatua

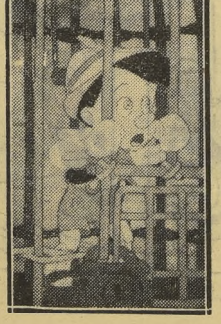
**CON BOMBOS** y platillos, incluso un desfile, el mundo rindió homenaje a un niño que tenía la cabeza de madera, circunstancia que no fue óbice para que ganase el amor de sus congéneres del mundo entero. Era, por supuesto, un personaje ficticio, de nombre Pinocho, pero el tributo es real, y nada menos que el Presidente de la República de Italia, Giovanni Gronchi, inauguró el monumento de bronce, de cinco metros de altura, erigido para perpetuarlo.

Rasgo fundamental de Pinocho era su nariz, que tenía la particularidad de agrandarse

cuando decía una mentira. Sin embargo, los niños de 25 países, incluso Chile, que contribuyeron con dinero para la erección del monumento, recibieron un certificado que les permite decir un embuste sin que le crezca la facción saliente del rostro.

El creador de Pinocho, el periodista Carlos Lorenzini, "Colondini", nació en esta pequeña aldea toscana el siglo pasado, y era la desesperación de Ferdinando Martini, director del periódico "Giornalismo de la Domenica", para el que trabajaba, pues tan pronto recibía las 15 liras que ganaba por cada artículo de Pinocho, se despedía de su mesa de trabajo en fa-

vor de la taberna. Sin embargo, consiguió, finalmente, terminar el libro de Pinocho, y el chiquillo se convirtió en el favorito de los niños de esa ciudad entera. Docenas de editores comprometieron en todos los idiomas un libro se imprimieron en el mundo. A Pinocho se debió el triunfo de un dirigente democrático italiano, Rolando Anzilotti, en las elecciones municipales de Florencia, en 1952. Rolando Anzilotti prometió que si era elegido sería una estatua a Pinocho en el ayuntamiento, al que se le levantó una estatua a Pinocho en el ayuntamiento de Florencia. Anzilotti derrotó al candidato comunista, al que se le consideraba seguro vencedor. Considera la campaña por Pinocho acometida los fondos, que allegados de lugares tan diversos como Alaska, Australia y China,



## Notas de Todas Partes

El explorador belga Albert Paulis, en una expedición al Congo en 1905, cayó en poder de una tribu de canchus, lo que salvó la vida prediciendo un eclipse lunar, que asustó al rey de la tribu, el que ordenó su libertad.

El hipopótamo tanto en el agua como en la tierra acostumbra a llevar sus críos recién nacidos, sobre su lomo, con el fin de tenerlos constantemente protegidos.

El Kilimanjaro, el pico más alto de África (5,963 m.) se encuentra en la región de Tanganyica, que es una de las lat-

tas colonias de la Gran Bretaña.

La República de Liberia, formada preferentemente por los descendientes de los Estados Unidos, se independizó en 1847. El país que en 1866 autorizó a la "American Colonization Society" a enviar a la costa occidental de África a los esclavos que querían abandonar Nort-América.

En la Universidad de los Estados Unidos se ha dado una novedad la construcción de un radiotelescopio reflector de 100 pies de diámetro. Este aparato se encuentra en una zona muy silenciosa, y sus ondas radioeléctricas,

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200